El Hogar

BIBLIOTECA NACIONAL * GAL

SRA. SUSANA LASTRA DE LASTRA

Por Mme. Lucas Robiquet

Jabón

TINKAL

PARA evitar que el agua salada y el fuerte sol irriten su delicado cutis, después del baño de mar, lávese con el exquisito Jabón Tinkal. Su pasta pura y suave y su abundante espuma, protegen la belleza y tersura de la tez aumentando sus atractivos seductores.

ROMBOIDE

La Marca que es Sinónimo de Calidad Suprema

Esta Marca
para Ropa Interior
de Seda para Señora

significa

GARANTIA de CALIDAD

Pida en las buenas tiendas

Nuestras Interesantísimas
Novedades

(Crépe de Chine, Royal y Fulgurantes de pura seda)
cuyos precios son sensacionales.

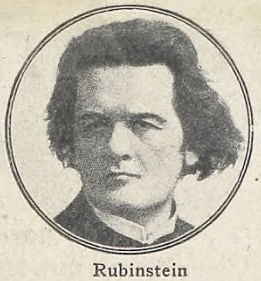
Para informes, dirigirse a la calle Alsina 1110 o a Muñiz 1440/48, Buenos Aires. — En Montevideo: a Río Negro 1157.

Moussorgsky

Tchaikowsky

DIBUJO DE F. S. B.

Fedor Chaliapin



Rubinstein

Korsakow

La música rusa

RUSIA tiene el honor de ser la patria de Miguel Ivanovitch Glinka, el compositor a quien debe toda la raza la conciencia de su valor musical, y a quien corresponde únicamente la gloria de haber creado la escuela rusa.

"En Rusia, en las llanuras donde nacimos — resonaba la canción monótona — del trabajo, de las mieses, de la labor sin descanso, — la canción que el pueblo murmura. Tú creaste, apareciste, y tu divina llama — hizo brotar armonías en nuestras estepas vastas; — tú descubriste el diamante puro, que en ellas se escondía, — los cantos del país, nunca imitados, — tú engarzar los hiciste en oro virgen; — tú creaste nuestra escuela y fué libre y alta."

Estas frases tomadas de la composición que Odiébow escribió para la solemnidad del centenario del gran maestro, indican sin ponderación alguna la importancia del papel desempeñado por Glinka. Como se verá, caracterizan muy bien la particular cualidad de que el compositor ha dado un brillante ejemplo, y muestran el secreto de la fuerza cuasi sobrehumana que por sí sola basta para dar vida e ideas a generaciones enteras.

En noventa años — porque la primer obra de Glinka se representó en 1836, — esa escuela rusa, que todavía la víspera de su aparición no presentaba ni el más leve indicio de vida, ha producido dramas líricos, música sinfónica, música de cámara, de piano y vocal en tal cantidad y con tal valor, como para enriquecer considerablemente todos los repertorios. Y las obras que han producido presentan las más grandes, variadas y diversas cualidades. En ellas se ve fuerza, originalidad, colorido, emoción, gracia y energía. Saben expresar el dolor y la alegría; traducir los arrebatos y los sueños, y el arte más refinado se asocia en ellas a la más franca espontaneidad.

En una palabra: el carácter más notable de esta escuela, mirada en su conjunto, es su extrema cohesión y su unidad perfecta. Jamás un verdadero artista ruso ha producido una música cuyas tendencias no se relacionen natural y estrechamente con las de todo el grupo; y si algunos se alejaron de la escuela, no fué para producir con genio diferente obras igualmente bellas, sino más bien para clasificarse entre los músicos sin personalidad, que a ninguna escuela pertenecen. Existe una leyenda, que no se sabe cómo ni dónde nació, y que continuamente se invoca contra la música rusa. Según esa tesis, la escuela de armonía moscovita quedaría excluída de la gran tradición artística occidental en que hemos sido educados. No es más según esa tradición, sino una efusión sencilla, seductora, pero superficial, y pobre en consecuencias estéticas, de un pueblo demasiado joven para que valga la pena de tomar en serio sus esfuerzos creadores; un arte agradable, pero poco consciente, que poco tiene de común con el de los maestros consagrados.

Todos los que conocen a fondo las obras de los compositores rusos, comprenderán sin dificultad lo infundado de tal opinión. Pero hay profundas razones en que fundarse para afirmar que la escuela rusa no está en manera alguna fuera de la gran tradición musical, y su desarrollo no puede considerarse como un hecho accidental, sino que, por el contrario, constituye una manifestación de las tendencias musicales más caracterizadas del siglo XIX; tendencia muy explicable tanto desde el punto de vista histórico, como desde el aspecto estético.

La música rusa no tiene historia; lo mismo que la literatura, que durante bastante tiempo no fué sino un pálido reflejo de las influencias exteriores, la música estuvo igualmente subordinada a ellas. Pero no tardó en emanciparse, y en poco tiempo alcanzó todo el apogeo de su florecimiento. Glinka, el primero de los maestros rusos, fué el contemporáneo de Gogol.

En Rusia, como queda dicho, el arte musical tiene menos de un siglo; y todo lo que puede decirse anterior a esa fecha se reduce a algunas cifras y a varias anécdotas. El pueblo, durante algún tiempo, despreció la música, y estuvo casi prohi- *(Continúa en la pág. 46)*

Todo el día parada

y cuando llega la noche los pies están a la miseria.
Nadie más que las vendedoras saben que esto es cierto, sobre todo que, con los tacos altos el pie no está cómodo.
Con el calor y el trajín del día los pies se hinchan, se irritan, se congestionan y toman mal olor.
También sufren de los pies los que tienen: botines chicos, callos, juanetes, durezas, uñas encarnadas, etc.
Para evitar todos estos males basta tomar todas las noches un baño de pie caliente donde se ha disuelto un puñado de

Tarborats

SALES SANATIVAS

que deshincha los pies y le quita todas sus dolencias.
Gracias a su acción, los pies se descongestionan, la sangre circula, los callos y durezas se ablandan y los juanetes y uñas encarnadas se desinflaman.

TARBORATS se vende en todas las farmacias, a $ 2.60 el paquete para varios baños.

FARMACIA FRANCO-INGLESA

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida. Buenos Aires

Doce Años de Triunfante

Duración

El 14 de noviembre de 1926 señaló el duodécimo aniversario de los automóviles Dodge Brothers.

¡ Doce años repletos de acontecimientos memorables! Durante este tiempo, la compañia Dodge Brothers, Inc. ha construido 1.800.000 automóviles y los ha hecho tan firme y concienzudamente, que más del 90 por ciento de sus vehículos se hallan todavía en servicio activo.

Con la marcha del tiempo, a través de estos doce años, se ha venido difundiendo más y más el uso de automóviles Dodge Brothers, pues las normas de solidez y duración, en que estriba su buen servicio, han sido objeto de contínuo perfeccionamiento.

DODGE BROTHERS, INC.
DETROIT, U. S. A.

JULIO FÉVRE Y CIA.
Av. LEANDRO N. ALEM, 1632-40
BUENOS AIRES
Sucursal ROSARIO: Sarmiento y Urquiza

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.—%
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.. » 0.20 »
» atrasado. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60%
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.. » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre.... » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección: Redacción y Administración RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

U. T. 63, Almagro, 1119, 1120 y 1121 — Dirección Telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
A. DE MAYO 749, 5º piso. U. T. 37, Riv. 0962

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Montevideo
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y Co. INC.
Times Building, New York
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXIII — *Buenos Aires, Febrero 11 de 1927* — Núm. 904

Notas y Comentarios de Actualidad

LA ARGENTINA E HISPANO-AMÉRICA

Sin excepción ha sido criticada la displicente actitud del Senado en el asunto de Nicaragua. ¿Quizá el Senado cree que entre nuestro país y los demás que hablan el mismo idioma no existe ninguna continuidad? Porque, en efecto, hay argentinos que lo creen, y que hasta lo han hecho creer en otras partes de América. La independencia política nos habría desvinculado completamente, no sólo de España, sino también de los países hispanoamericanos. Desde luego, no pensaban así los argentinos que hicieron la independencia, sobre todo los que cruzaron los Andes y desembarcaron en el Perú. La independencia política y todos sus atributos no quitan que por la lengua, por el origen, y hasta por la evolución histórica pertenezcamos a una vasta comunidad sociológica de radio inocultable y de inequívocas fronteras, el mundo hispanoamericano. Ignoramos las ventajas políticas y económicas que de aquí pueden resultar en lo porvenir. Pero la cultura de veinte países cuyas universidades hablan el mismo idioma está destinada a un porvenir incalculable, y el pertenecer a ella es una inapreciable ventaja para un país que aspire a perpetuarse en la Historia. El Senado argentino no miró bien lo que hacía al mostrarse tan displicente ante el atentado contra la patria de Rubén Darío.

COMPRAR A QUIEN NOS COMPRE

Comprar a quien nos compre; este el lema que recomienda la Sociedad Rural para nuestro comercio exterior. Nada parece más justo ni más natural. Pero lo que más precisamente quiere significar la Sociedad Rural es otra cosa: "No comprar a quien no nos compre." También parece muy justo y muy natural; pero en el acto de comprar puede ser otra cosa. ¿Es ese el artículo que buscamos y el precio que nos conviene? Podría errar la Sociedad Rural, si no continuase profundizando en los problemas de nuestra ganadería y de nuestro comercio de carne, descansando en que algún día la República Argentina adopte la política que ella preconiza. Si la República Argentina fuese un país librecambista, le sería fácil adoptarla, aunque fuese a riesgo de represalias y con perjuicio de intereses comerciales propios, pues entonces le bastaría con introducir una excepción al librecambio, gravando las procedencias de los países que no nos compraren. Pero ya sabemos que la República Argentina no es un país librecambista. Además, el comercio internacional adquiere cada vez más pronunciadamente la misma forma del comercio interior, en el que se compra y se vende *en el mercado*, importando poco a quién, en particular.

UNA NUEVA FUENTE DE RIQUEZA

"La Prensa" aboga por el cultivo de la cinematografía argentina. Una cinematografía nacional, dice, no puede quedar constituída de la noche a la mañana, porque nada es tan lento como el proceso de formación de cualquiera de las artes con respecto a cada pueblo; pero es tiempo de empezar a predicar y provocar el interés público y de los gobernantes en favor de estos ideales y aspiraciones. Considerada la cinematografía como industria, añadiremos, sería para la República Argentina una nueva fuente de riqueza. La victoria de la cinematografía norteamericana sobre todas sus similares tuvo por condición el público de cien millones de almas de los Estados Unidos. Ese es un medio particularmente propicio al desarrollo de industrias como la del cinematógrafo y la del libro. Pero, ¿cuán desarrollada no estaría en la República Argentina la industria del libro, a no ser las previsoras leyes que encarecen el papel? Pues el libro argentino tiene por área de difusión todos los países de habla española. Las simpatías con que el teatro argentino es acogido en el resto de la América latina y en España, autorizan a creer lo mismo de la cinematografía. Tal vez lo único que hoy le faltara a esta última para que a la vuelta de poco tiempo ocupase un lugar envidiable, fuesen espíritus emprendedores que la financiasen e inaugurasen su explotación en gran escala.

NUMERO ESPECIAL
de
OTOÑO
El Hogar
DEL DIA 18 DE MARZO PROXIMO
100 PAGINAS
RESERVE DE ANTEMANO SU EJEMPLAR
Rogamos a los agentes del interior y del exterior hagan sus pedidos con la mayor anterioridad posible.

LA LETRA DEL HIMNO

Con motivo de la renovación de las libretas cívicas ha venido a hacerse público que desde 1923 se venía imprimiendo en ellas el texto íntegro del himno nacional. Según el decreto de 1900, tanto en las festividades oficiales y públicas como en los colegios y escuelas del Estado, no se cantarán sino la primera y última cuarteta y el coro del himno. El director del enrolamiento, aunque reconociendo las disposiciones del decreto, dice que de todos modos, y mientras una ley de la nación no lo revoque, nuestro himno será el aprobado por la asamblea del año 13. El ministro de relaciones exteriores hizo manifestaciones análogas. Pero, ¿acaso podría ser necesario, para obviar las dificultades, revocar con tanta solemnidad la histórica sanción de la histórica asamblea? El cómodo decreto de 1900 permitía a las autoridades del ejército limitarse a reproducir en las libretas la parte del himno que allí se determina. El decreto de 1900 es una obra de discreción que conviene respetar. No hablemos ahora de la buena armonía con una colectividad y una nación cuyos derechos al afecto argentino no podrían discutirse. Hagamos notar que no sólo muchas estrofas del himno perdieron su oportunidad después del desarme de los espíritus entre españoles y argentinos, sino que el texto restablecido en las libretas presenta asperezas de forma que al patriotismo le es enojoso comprobar, y que sin duda no por casualidad quedaron salvadas en la refundición de 1900.

EL TEATRO Y LOS ESCRITORES

Se pretende interesar en la producción teatral a los poetas, a los literatos, a los historiadores, a los críticos, a los que, a diario, nos dan la impresión de que tenemos valores espirituales, dice un estimable colega. Así sería de desear, pero del dicho al hecho hay largo trecho. Sin desconocer que entre nuestros autores teatrales figuran también muy buenos escritores, lo cierto es que el teatro nacional abre más fácilmente sus puertas a los hombres sin antecedentes literarios, y a veces sin otra cultura que la elemental, que a muchos que han conquistado en buena lid una reputación literaria pequeña o grande. El ser buen escritor no es garantía de ser buen autor teatral, pero seguramente que es entre los escritores donde deben buscarse los autores. Muchas veces hemos visto estrenarse en el teatro malas piezas de autores sin valor literario y que sufrieron el merecido fracaso. Esas obras sólo pudieron ser aceptadas por benevolencia. He ahí una benevolencia mal colocada, y que siempre lo hubiera estado mejor en un escritor auténtico, pues el permitirles a estos ensayarse y experimentar también sería contribuir a formar los autores. Pero no pretendamos predicar. El teatro nacional acabará por aprender a sus expensas que no debe desdeñar la contribución de ningún escritor estimable, y más pronto o más tarde tendrá que abrirles sus puertas.

EL FAMOSO PROBLEMA DE LOS CAPITALES

La falta de capitales es la consideración que ha decidido a muchos gobiernos latinoamericanos a enajenar el suelo y las fuentes de riqueza a los sindicatos extranjeros. El doctor Enrique Gil, que acaba de llegar de los Estados Unidos, dice que el mercado de inversiones de Nueva York se está familiarizando con las emisiones extranjeras, y que dentro de pocos años las operaciones en títulos de las empresas públicas extranjeras, principalmente las argentinas, serán corrientes. En los Estados Unidos, añade, existen tenedores de cédulas hipotecarias argentinas por un valor de ciento cincuenta millones de dólares, y el Banco Hipotecario de Chile emitió en los dos últimos años por valor de cuarenta millones de dólares en bonos. Esta es una demostración práctica de que un país falto de capitales puede conseguirlos en el extranjero sin necesidad de hacer concesiones territoriales a los sindicatos ni enajenarles las fuentes de riqueza. Si en el extranjero hay capitales disponibles, las propias instituciones financieras del país serán capaces de atraerlos para satisfacer la demanda local. Los norteamericanos tampoco nacieron con capitales, y durante todo el siglo pasado y hasta la guerra de 1914, en que se invirtió la situación, fueron deudores del capital europeo. La falta de capitales

nunca puede ser pretexto para convertir a un país en feudo de los sindicatos extranjeros.

Conservatismo y Patriotismo

¿Quién no ha reparado en la energía con que el presidente Calles defiende los derechos de su país contra las pretensiones norteamericanas? Pues bien, harto sabemos que el presidente Calles no es lo que se llama un hombre de ideas conservadoras. Y ¿quién no ha reparado que en Nicaragua son los liberales los que sostienen la soberanía nacional? Sin embargo, en toda la América Latina los conservadores pretenden ser los depositarios del patriotismo. No vamos a averiguar ahora si los gobiernos conservadores y dictatoriales de la América Latina defienden la soberanía de sus respectivos países, contra el absorbente capital norteamericano, en la misma forma que el presidente Calles. Pero vamos a recordar que la independencia de esta parte del mundo fué promovida por los liberales como Mariano Moreno y como Miranda, y que la primera palabra del patriotismo argentino fué pronunciada por los más avanzados liberales de su época. El patriotismo argentino y latinoamericano nació liberal, democrático y republicano, y los más ilustres y abnegados patriotas de nuestros países fueron liberales. No creemos que nadie tenga el derecho de proclamarse depositario del patriotismo, pero aun con independencia de esto, los conservadores no tienen razón cuando quieren reservarse ese título.

El Problema Económico Italiano

Acaba de decir Mussolini: "Debemos luchar por extraer de nuestro suelo hasta la última partícula de energía nutritiva, porque, a pesar de los esfuerzos de la ciencia, Italia se halla imposibilitada para alimentar a su pueblo. Por esta razón no nos queda otra alternativa que extendernos o estallar."

Pero Inglaterra se halla en peores condiciones que Italia para alimentar, no sólo a su pueblo, sino también a su industria, y sin embargo, no estalla. Se dirá que Inglaterra tiene colonias; pero aunque no las tuviese tampoco estallaría, pues la carne y el trigo que consume el pueblo inglés no van precisamente de las colonias, sino, tal vez, de la República Argentina. No se pueden desconocer las ventajas que las riquezas naturales del suelo inglés ofrecen a una nación industrial, pero Inglaterra tiene motivos para envidiar a Italia su producción agrícola. Si mañana, gracias a una política económica acertada, la industria italiana adquiriese nuevo desenvolvimiento, se vería lo que se vió en la Alemania de anteguerra, que de país de emigración vino a convertirse en país de inmigración, y entonces se preguntaría Italia de dónde sacaría la gente para poblar sus adquisiciones territoriales del exterior.

La Mujer Ávida de Diversiones

La avidez de diversiones por parte de la mujer va a causar la ruina del mundo, sostiene lady Rhonda, alta dama de la sociedad británica. El cable acaba de transmitir algunas de las frases que la preopinante pronunció en una reciente controversia pública con el escritor H. **K.** Chesterton, que, por lo visto, es algo simpatizante de las costumbres disolutas. Decía lady Rhonda: "El extremado sensualismo de la mujer actual constituye una grave amenaza para la civilización. Si las cosas han de continuar como hasta hoy, existe el peligro de que sean socavadas las bases de nuestra sociedad. Los vestidos que usa hoy la mujer están destinados a satisfacer exclusivamente los gustos de las que desean llamar la atención. El resto de nosotras los llevamos porque los animales humanos son en resumidas cuentas un rebaño." Lo peor es que después de la catástrofe todavía las mujeres querrán echarles la culpa a los moralistas. "No sabíais lo que queríais, les dirán; no queríais que fuésemos frívolas ni que fuésemos estudiosas; no queríais que fuésemos universitarias ni que fuésemos mundanas; no encontrabais nada adecuado a nuestro sexo." Pero a nosotros nos queda la esperanza de que por último los temores de lady Rhonda resulten exagerados, de que las mujeres se arrepientan de su frivolidad, y de que dentro de poco tiempo todos volvamos a vivir en el mejor de los mundos. ¿Qué sería de nosotros, señores, si perdiésemos la fe en el porvenir?

¿Se la Bendecirá San Pedro?

Hace poco, refiriéndonos a la segunda presidencia Irigoyen, preguntábamos si en caso de dársela Dios se la bendeciría San Pedro. Pues, según revelación del doctor Matienzo, las personalidades políticas y sociales hostiles al doctor Irigoyen hablaban de impedir por algún medio su ascensión al gobierno, en caso de que resultase electo; y desde luego tratarían de comprometer al doctor Alvear para que no se lo entregase. Ahora, según nuestro colega *Crítica*, se atribuye al doctor Alvear esta declaración privada: "Si como radical se me pudo imponer un piadoso silencio ante los escándalos administrativos de la presidencia anterior, como argentino no se me puede imponer una segunda presidencia del doctor Irigoyen." (Hay que agregar que le quitaba el "doctor", título que no se niega a ningún político.) Decía *Crítica* que nadie reconoce haber oído esta declaración de los propios labios del doctor Alvear, pero que circula como verídica. Volvamos a preguntarnos, pues, si en caso de dársela Dios se la bendeciría San Pedro. Pero detengamos aquí los comentarios, pues ellos sólo podrían hacerse en la hipótesis de que el doctor Irigoyen resultase electo y el doctor Alvear se mantuviese en su supuesta resolución, y para eso habrá que aguardar al menos a que la declaración atribuída al uno sea confirmada y a que la candidatura del otro sea proclamada oficialmente por su partido. Limitémonos, en fin, a consignar una versión sobrado interesante para ser silenciada.

Están Padeciendo en la Viña, pero no Hay que Tener Cuidado por Ellos

¿Qué sucedería si el doctor Enrique M. Mosca fuese designado candidato, entendemos que antipersonalista, a la vicepresidencia de la República? Cosa que nosotros no sospechábamos, porque nunca habíamos profundizado tanto, en tal caso estarían de parabienes el inspector de escuelas señor Vicente Palma, y los maestros del distrito de Vera (Santa Fe). Es lo que se desprende del siguiente suelto de "La Palestra", órgano del Centro de Maestros de Vera:

"¡Don Vicente en punta! — A medida que se aproxima la campaña presidencial, surgen los cálculos, las fórmulas y las vacantes con sus presuntos candidatos. Un político balconeador nos ha vendido la siguiente nueva: Que se descuenta la candidatura del doctor Enrique M. Mosca para la vicepresidencia, y que como lógica reflexión, nuestro inspector, grande amigo del candidato, se nos iría en derechura a la presidencia del honorable. Corrobora sus pálpitos con otra nueva, de que se insiste actualmente en que el señor Palma ocupe la inspección general próxima a vacar. Y atando cabos, esto y su actuación en Santa Fe, y su más reciente en Mendoza...

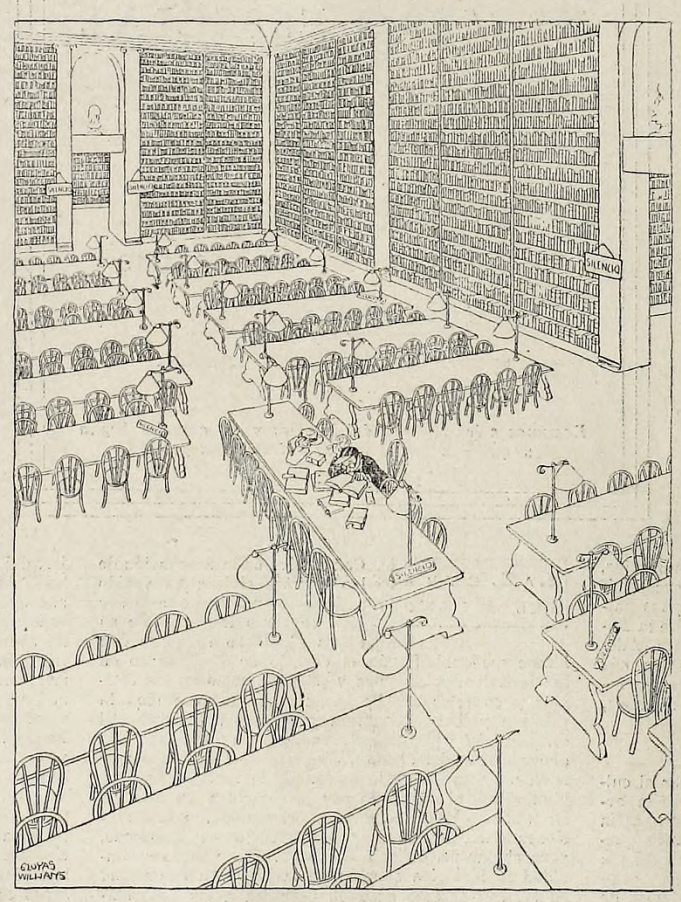
"El hecho es que don Vicente se nos va. *Si necesita alguna manito en el llano..., ¡jim!, aquí estamos*; pero no vaya a ser cosa que se olvide de los que padecemos en la viña."

No les faltan condiciones, no, a esos que por el momento están padeciendo en la viña, excepto que sea para redactar sueltos. El mismo don Vicente debería decirles que aunque le den, ¡jim!, esa manito, al menos no lo pongan tan visible en caracteres de imprenta.

El Tranvía de la Media Hora

Fuera de las horas de gran movimiento, y sobre todo después de las ocho de la noche, los tranvías de muchas líneas no pasan sino cada media hora o con intervalos poco menos largos. Esto no consulta la comodidad del público ni puede consultar tampoco los intereses de las empresas, porque la explotación de una línea cuyos tranvías no circulen sino cada media hora tiene que salir demasiado cara. Para eso no vale la pena tender rieles ni instalar cables eléctricos. Es un error de las empresas reducir hasta ese extremo la circulación de tranvías en las horas de menos movimiento... ¿Quién se decide a aguardar un tranvía, máxime si es para un trayecto de pocas cuadras, si sabe de antemano que está expuesto a aguardarlo media hora? El resultado es que, en efecto, esos tranvías que tanto tardan en pasar tampoco se llenan de pasajeros sino después de un largo trayecto. Los únicos que los aguardan son los que menos le rinden a la empresa, los que deben hacen un viaje largo. Para que el público tome el tranvía también es necesario que el tranvía pase; si no pasa sino cada media hora, sólo pasa para los que rivalizan en cachaza con el tranvía y para los que van demasiado lejos. Si las empresas ponen tranvías, verán cómo tienen público, pues si puede parecer que tienen poco es, precisamente, porque no los ponen. Los tranvías cada media hora sólo pueden estar bien entre la una o una y media y las cuatro de la madrugada, pero entre ocho y doce de la noche, por ejemplo, no tienen explicación alguna.

LAS BIBLIOTECAS POPULARES



Los salones de lectura en el día en que se efectúa un interesante y reñido partido de football

Las Aventuras de don Pancho Talero

por LANTERI

Carambola

Por

MARY CLAY

Ilustración de Charles D. Mitchell

JARDÍN Botánico. *Primavera.* GASTÓN MUÑIZ *(treinta y ocho años, traje elegante) conversa en un banco, bajo el follaje protector de un árbol, con* NORMA MARINI *(traje a la rodilla, brazos desnudos, melena a la garçonne).*

GASTÓN. — ¡Cuánto le agradezco que me haya aceptado esta cita, Norma.

NORMA. — ¡Oh, yo también estaba deseosa de charlar con usted! Desde ese te en el Plaza, donde nos conocimos, sólo nos hemos visto en la calle por coincidencia.

GASTÓN. — Por coincidencia, no; diga más bien que yo he procurado encontrarla. ¡Es usted tan atractiva!

NORMA. — ¡Lisonjero! Por mi parte le seré franca igualmente. Me infunde usted honda simpatía.

GASTÓN. — Muchas gracias. *(Pausa.)* Pues, créame, dudé mucho antes de proponerle esta entrevista; temí que no encontrara bien que la citara en un sitio público, sin ninguna compañía.

NORMA. — Y, ¿por qué esa duda?

GASTÓN. — No la conozco todavía suficientemente. ¿Es usted moderna, Norma? ¿Lo que se llama en el lenguaje supercivilizado una joven al día?

NORMA. — ¡Oh, ya lo creo! Vivimos en el siglo de la mujer. No comprendo cómo nuestras abuelas y nuestras madres hayan vivido encerradas, mustias; no dando jamás expansión a sus sentimientos por temor al qué dirán. Felizmente esos prejuicios se enterraron con la falda hasta el calzado y con los cabellos largos.

GASTÓN. — *(Riendo.)* Sí; veo que es usted partidaria del corte de pelo masculino. Tiene usted una cabeza encantadora.

NORMA. — ¡Si es comodísimo! Siempre está una lista para salir, para ponerse el sombrero..

GASTÓN. — Que es el fin moderno, ¿no es cierto? ¡Vivir en la calle!

NORMA. — Por supuesto.

GASTÓN. — *(Después de un corto silencio.)* ¿Le gusta el baile?

NORMA. — ¡Me encanta! No concibo la vida sin la danza. Los cojos y los tullidos no me dan tanta lástima porque no caminen, como porque no bailen.... ¿Qué opina del charleston?

GASTÓN. — ¿Del charleston? Poco; mejor dicho, nada. Será porque siempre me es indiferente, por envidia, todo lo que no conozco.

NORMA. — Pues aquí, entre nosotros, le voy a confesar un secreto... ¡Lo bailo un poquito!

GASTÓN. — ¡Qué interesante!

NORMA. — Sí. Mis padres no lo saben; pero en casa de una tía, lo estoy aprendiendo con uno de mis primos.

GASTÓN. — ¡Hum! ¿Buen mozo el primo?

NORMA. — ¡Oh, no! ¡Qué está pensando, Gastón! No me gustan los muchachos. Prefiero los de treinta para arriba. El día que me case, lo haré con un hombre que haya visto mundo; que esté ya con los nervios calmados. Los muchachos son celosos, intolerantes, absolutos.

"... ¿y qué intención lleva usted con esa conducta?..."

GASTÓN. — Pero la juventud pide...

NORMA. — *(Interrumpiendo.)* Ya lo sé: la juventud pide juventud; pero eso era antes; ahora la juventud pide libertad en acciones y creencias. Si mi felicidad la encuentro al lado de un hombre ya maduro, que me dé comodidades y respete mis gustos, con él me casaré.

GASTÓN. — ¿Y el amor?

NORMA. — El amor es sugestión. Luego, vivimos ahora tan ligero, que ese sentimiento se está poniendo cada día más en desuso. Tengo entendido que para amar, según lo comprendían nuestros abuelos, se necesita tiempo, dedicación y sacrificio.

GASTÓN. — Así es que según usted, el matrimonio...

NORMA. — *(Interrumpiendo.)* Es un convenio amistoso; una sociedad de dos seres, que se juntan para vivir mejor en compañía.

GASTÓN. — ¡Soberbio! ¡Si supiera usted, Norma, qué alegría me da escucharla!

NORMA. — En casa se escandalizan con mis doctrinas. Viven con medio siglo de atraso. Tengo una hermanita, la única, Matilde, que tiene un año menos que yo, y, sin embargo, es diametralmente opuesta a mis ideas. ¡Qué conservadora! Siempre estoy atrás de ella. ¡Con decirle a usted que nunca ha saboreado un cigarrillo!..

GASTÓN. — ¡Qué me cuenta! ¿Y usted no le ha enseñado? Porque supongo que...

NORMA. — *(Interrumpiendo.)* ¡Ya lo creo! Los egipcios no se desprenden de mi bolsa. Pero nada; es refractaria a la civilización. Su encanto mayor es hacer dulces y arreglar la casa.

GASTÓN. — ¿Completamente antimodernistas?

NORMA. — En lo absoluto.

GASTÓN. — *(Pausa.)* Disculpe, Normita, que corte esta conversación tan interesante; pero mis ocupaciones me llaman. ¿Me concedería usted el placer de verla mañana?

NORMA. — Encantada.

GASTÓN. — Quisiera conocer a la vez a su señora madre, y ponerme a sus órdenes. ¿Dónde podría encontrarlas a las seis de la tarde?

NORMA. — Tomaremos el copetín en cualquier confitería. Le avisaré por teléfono el sitio, después de consultar con mi mamá. La pobre se resiste; pero, poco a poco, la voy limpiando de prejuicios arcaicos.

GASTÓN. — ¡Cuidado que había sido usted terrible!

A las seis de la tarde del día siguiente. — Salita elegante en casa de NORMA MARINI. GASTÓN MUÑIZ *penetra a ella seguido por la sirvienta.*

SIRVIENTA. — Sírvase sentarse, señor. La señora y la señorita Norma acaban de salir; pero voy a avisar a la señorita Matilde.

GASTÓN. — Eso es. Hágame el favor de decirle que necesito hablarle.

MATILDE. — *(Entra a los cinco minutos. Veinticinco años. Traje bajo rodilla, brazos cubiertos, melena larga.)* Buenas tardes, caballero. Me dijo la mucama que deseaba hablarme...

GASTÓN. — Soy Gastón Muñiz, señorita. Me había citado con su hermanita Norma...

MATILDE. — ¡Ah, sí! Pues, mamá y Norma lo están esperando en no sé qué confitería. Hace unos minutos que han salido de aquí.

GASTÓN. — Me adelanté con la esperanza de alcanzarlas todavía... No importa; tomaré un auto para llegar a tiempo... Su nombre es Matilde, ¿verdad?

MATILDE. — Cierto, señor. ¿Quiere tomar asiento unos minutos?

GASTÓN. — Le acepto encantado... Y ¿por qué no se animó, señorita, a hacernos compañía? Recuerdo haberle dicho a Norma, que extendiera la invitación a usted también.

MATILDE. — ¡Oh, no señor, gracias! Se lo agradezco igual; pero no soy afecta a esos convites.

GASTÓN. — ¿Qué? ¿Acaso no le gustan los copetines?

MATILDE. — No comprendo qué placer se encuentre en beber. Las veces que he tomado licor, he quedado mortificada por largo tiempo.

GASTÓN. — Sin embargo, está de moda. Las jóvenes de nuestra más alta sociedad le rinden culto.

MATILDE. — Allá ellas. Yo sólo adopto de la moda lo que me conviene o lo que me gusta.

GASTÓN. — Entonces, ¿no es usted moderna? ¿Lo que se llama en el lenguaje supercivilizado, una joven al día?

MATILDE. — No sé bien lo que quiere usted insinuar con esa definición.

GASTÓN. — Me refiero a la mujer que se ha emancipado, por fortuna, de los viejos prejuicios; la que, al recuperar su libertad, adquieren nuevas creencias, y exige amplios derechos.

MATILDE. — No; no soy de ésas. No creo que estemos preparadas todavía para una evolución tan radical. Para tener libertad, es indispensable tener alas como los pájaros; es decir, tener una voluntad enérgica que podamos manejar, y que nos sostenga. Nosotras, las mujeres, confundimos voluntad con capricho.

GASTÓN. — Entonces, ¿cuál cree usted que es la misión de la mujer?

MATILDE. — Aprovechar lentamente de las concesiones sociales que nos hacen, seguir preparándonos para ser la compañera del hombre que elijamos, y la madre de sus hijos.

GASTÓN. — Pero, señorita, ¿cómo es posible que encuentre absurdo esas pequeñas franquicias que se toma la mujer moderna, y con las que ya perfila su carácter: el pelo corto, el traje bre-

(Continúa en la pág. 68)

Figuras del momento

FOTO N. N.

JORGE SARIOTTE Y HÉCTOR PEIRANO

Estos dos aviadores, de nacionalidad francesa el primero y argentino el segundo, preparan un raid entre Buenos Aires y Nueva York, que, según se anuncia, será iniciado dentro de breves días, y que se completará con el regreso por el Pacífico. Confiamos en el éxito de la nueva hazaña, y hacemos votos porque las lluvias no amilanen a los aviadores ni les interrumpan la difícil empresa

FOTO PADILLA

EL PRÍNCIPE LUIS FERNANDO

Al crepúsculo de los dioses ha sucedido el de los príncipes. Ya no es raro ver a estos seres, despojados de sus privilegios, confundidos en la clase proletaria, tal como sucede hoy al hijo segundo del ex kronprinz, de quien se dice que se inscribió en la Universidad de Berlín como estudiante pobre, al efecto de conseguir los libros gratis

MISS VIOLET CORDERY

bien no es
a novedad
e la patria de
envanecidas
fragistas
enta también
n profusión
mujeres de-
adas a las ac-
idades vale-
sas y pujan-
, no deja de
arecer sensa-
nal el inten-
de la auto-
ovilista britá-
ca, miss Vio-
Cordery, que
propone dar
vuelta al
ndo en cinco
eses, reco-
endo catorce
l millas en
automóvil

FOTO N. N.

RUDYARD KIPLING

El famoso escritor británico se ha embarcado para Río de Janeiro, donde permanecerá una temporada, y se anuncia que probablemente visitará nuestra capital, donde, al igual que en Río, nos brindará el sabroso plato de algunas conferencias, en inglés

FOTO SPORT GENERAL

FOTO N. N.

LA SEÑORA DE SUN YAT SEN

Viuda del ex presidente provisional de China, general Sun-Ya-Sen, que reanudó el movimiento iniciado por su esposo, asumiendo, al morir éste, el mando de las tropas cantonesas

EDUARDO MARQUINA

La "gente de teatro" se ha reunido en Madrid para algo ajeno a la política y a los intereses comunales, pero más adecuado a su ambiente. El motivo de su campaña es solicitar para el poeta Eduardo Marquina un sillón vacante en la Academia de la Lengua Española

FOTO CABADA

FOTO S. CUDICH

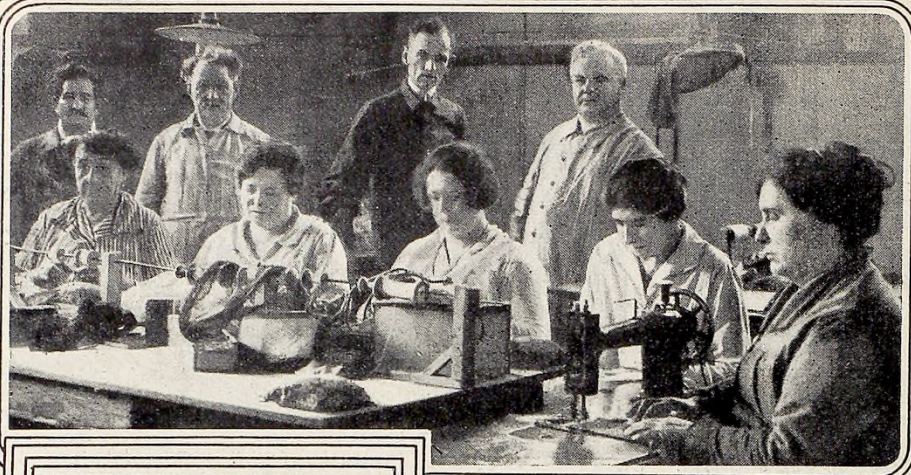
ANA SUJOVOSKI

Esta joven violinista argentina, discípula del profesor Wolfsthal, del conservatorio de Berlín, ha obtenido recientemente gran éxito en un concierto ofrecido en la capital alemana con un selecto programa clásico. Es bueno que la crítica europea tenga ocasión de conocer alguna manifestación argentina de arte, ajena al tango y a los obligados motivos "típicos"

AMÉRICO CASTRO

A consecuencia del arresto de que fué víctima en Madrid recientemente, por haber pasado a dejar su tarjeta en una demostración de simpatía a la legación de Méjico, este conocido profesor y filólogo renunció el cargo de Consejero del Comité de Relaciones Culturales del Ministerio de Estado, fundándose, y con razón, en que, perteneciendo a una entidad cuyo fin es cultivar relaciones culturales, no se le puede impedir el cumplimiento de un deber aconsejado por la cortesía y la buena educación

FOTO CABADA



La sección sastrería en plena actividad

La escenografía de nuestro primer teatro

Por BERNARDO ESCLIAR

LA escenografía del teatro Colón cuesta al Municipio ciento cincuenta mil pesos anuales. Ello solo podría explicar el porqué salen tan excelentemente vestidos sus espectáculos. Mejor se lo explicará, empero, quien conozca su organización interna.

No creemos que sea del caso meternos en parangones, pero dificultamos que haya un teatro con una administración de dicha rama más completa, mejor realizada y con más holgura dispuesta.

La escenografía de nuestro primer teatro tiene todo lo que un espectáculo de cualquier índole puede pedir. Lo mismo puede satisfacer al autor de un "misterio" del siglo XIII como la más complicada elucubración de uno de nuestros actuales "istas". Sus secciones están tan prontas para una sorpresa de un autor de mañana como para una exhumación de ayer. Un personal de más de cien individuos está continuamente alerta a los llamados del caso, y un material de muchas decenas de miles de pesos está repartido entre los distintos depósitos, prontos a ser utilizados.

Bajo la dirección general y técnica de don C. Grassi Díaz y con la atención continua del pintor señor Rodolfo Franco, quien desempeña las funciones de director escenógrafo, dicho personal actúa, estando su labor controlada y dirigida inmediatamente por los jefes de las secciones respectivas.

La tarea de "vestir" el espectáculo se hace de un modo preciso y matemático. Ideada la escenografía por el señor Franco, se pasa a la ejecución. Los jefes de las secciones son los que se hacen cargo de las instrucciones correspondientes, y juntamente con el personal a su cargo, lo ponen en práctica.

Uno de los modelos creados en dicha sección

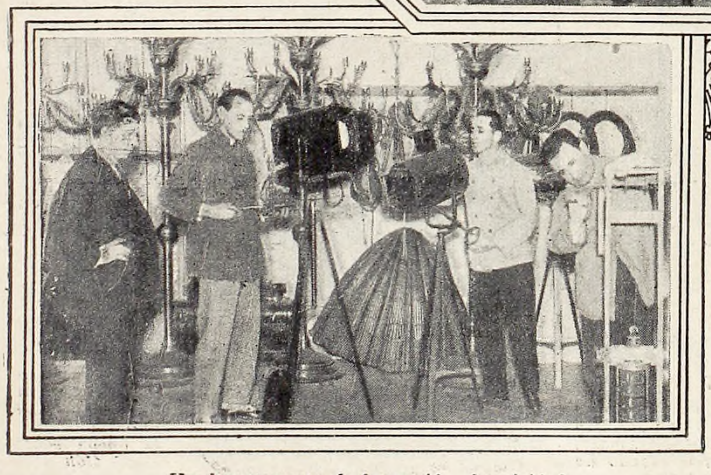
La mano de obra, los archivos y los depósitos entran rápidamente en funciones. Y llegado el momento del espectáculo todo se halla pronto así para los anuncios de levantada de telón.

La peluquería del Colón y parte de su personal

LA sección de maquinaria y carpintería es una de las mejor provistas y atendidas. Por el material que tiene en existencia y por el personal que emplea, podría perfectamente abastecer al más importante de nuestros comercios en artículos de madera. En la época de temporada trabajan allí hasta sesenta hombres, bajo la dirección del jefe, señor Mauro Ansaldo.

Todo lo que se refiere a soportes, máquinas, etc., proviene de esta sección. Las obras de

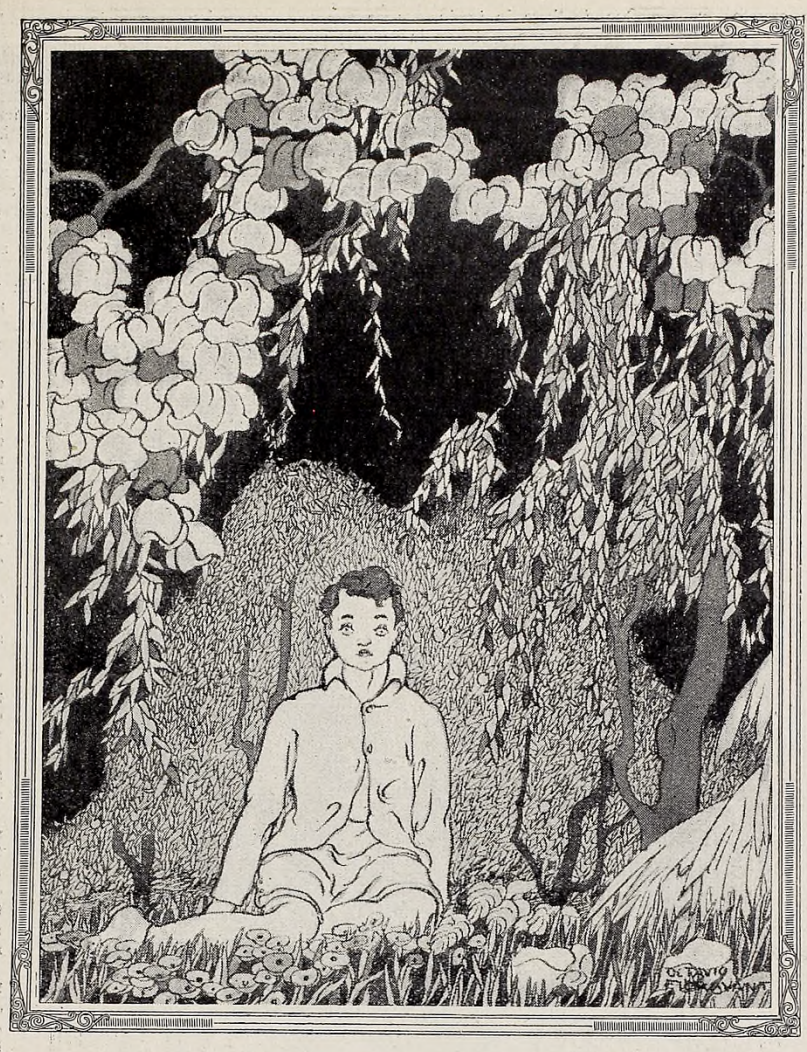
(Continúa en la pág. 68)



Un departamento de la sección electricidad

FOTO PADILLA

El taller de atrecería con sus bien provistos depósitos



"La vista fija, abstraído completamente..."

El recuerdo

Por

EDUARDO RIPA

Ilustraciones de Octavio Fioravanti

EN un rincón del jardín, abandonado y sucio, de su tía, situado al fondo de la casa, Alberto piensa; está sentado sobre un pequeño espacio de hierba, la vista fija, abstraído completamente. Hace tres días que vive con su tía Manuela; ya no tiene a su padre, está solo, nadie se fija en él.

Comienza a obscurecer lentamente. El rincón donde se encuentra Alberto es la parte más sombría del jardín, pero parece no reparar en ello, ni en la noche que llega, ni en los pájaros que se alejan.

— Era el más inteligente — se dice; — papá era el más inteligente de los hombres. Sí... Esa estrella que brilla es un mundo; papá lo ha dicho. Pero no es redonda como la tierra, papá; tiene picos, muchos picos dorados.

— No, hijo querido; entrecierra los ojos y verás que no.

— ¡Ah!...

Todo lo recuerda. Cada enseñanza de su padre, cada consejo está grabado en su memoria.

Vivían en una casa pobre y chiquita; casi no tenía patio; si querían ver la lluvia había que salir a la puerta de calle. ¡Qué triste era su casita!

— No; ahora me parece triste porque papá ha muerto — se dice, — antes, no.

Todas las tardes salían a pasear. Iban lejos, muy lejos, donde las casa eran aun más pobres y chiquitas que la de él, donde los niños eran más andrajosos y sucios.

— Papá, ¿por qué estos niños tienen la cara sucia y amarilla? ¿Son malos?

— No, hijo mío; es porque son muy pobrecitos, pero ¡muy pobrecitos! Sus padres trabajan mucho y no tienen tiempo de cuidarlos. ¿Entiendes?

— Sí, papá, aunque no del todo. Como los padres trabajan mucho no pueden ser tan pobres. ¿Verdad que no pueden ser tan pobres?

— Hay hombres malos, hijo mío, hombres malos...

— ¿Quiénes? ¿Los papás de esos niños?

Después regresaban, cuando era casi de noche. Algunas veces iban al teatro...

De pronto, se incorpora; ha sentido voces; alguien lo llama.

— ¡Alberto! ¡Alberto!... ¿Dónde está ese chico? Es su tía Manuela; seguramente hay que ir a comer. ¡Qué fastidio!

— Aquí, tía Manuela..., aquí, en el jardín — dice con voz un poco temblona, malhumorado y confuso.

— ¡Demonio de chico! No tiene educación. ¡Claro! ¡Buenas serían las enseñanzas de tu padre, un misántropo!

Y mientras continúan juntos no cesa de amonestarle.

— Tía Manuela es mala — piensa Alberto; — ¿qué querrá decir "misántropo"? No ha de ser cosa buena; papá no era un misántropo.

— Tía Manuela... ¡Tía Manuela!

— ¿Qué quieres, diablillo?

— ¡Papá no era un misántropo!

— ¡Miren! ¿Quién te ha enseñado esa palabra? Seguramente él; ¡claro, él! Te habrá enseñado el significado para que lo defiendas; todo el mundo lo calificaría así, ni más ni menos — concluye triunfante.

Llegan al comedor. Alberto se sienta en la silla que le han destinado; la luz le cae en pleno rostro. El preferiría estar al lado de su abuelita, porque en esa parte la pantalla hace sombra; o mejor aún en la cocina.

Dándole el frente se halla su tío Jaime, gordo, panzón, gruñendo siempre; en un extremo de la mesa, casi escondida, su abuelita; junto a él la tía Manuela. No hay más personas; Juan, su primo mayor, trabaja en el campo; Julia está de vacaciones, también en el campo, con Juan.

Ahora Alberto piensa en su primita Julia. Recuerda que tiene los ojos verdes, muy lindos, pero lo demás no le gusta; es coqueta y siempre está bailando.

— ¿Por qué mi primita Julia siempre está bailando? Sería mejor que estudiara — piensa. — No bailaría tanto si papá fuera el papá de ella; estoy seguro. Pero papá ha muerto, papá ha muerto — se repite muchas veces, con obstinación, como si dudara...

— ¿Puedo irme? — exclama de pronto. — Ya he terminado de comer.

— ¡Pero si falta lo mejor! ¡El postre! — contesta su tío Jaime.

— No quiero postre.

Sin embargo, permanece sentado; acaba de arrepentirse de lo dicho. Sabe que no le dirán nada, que ni aun se fijarán en él, pero tiene vergüenza de abandonar el comedor.

Cuando la comida ha terminado se retira a su cuarto. Es una habitación pequeña, muy baja pero limpia, con las paredes pintadas de blanco, de trecho en trecho con grandes manchas azules que pretenden ser flores.

Mientras se desnuda, Alberto examina todo a su alrededor: La cama vieja, de madera, y sus sábanas remendadas; un baúl grande de su padre que trajo consigo; las paredes, el techo bajo, las manchas azules...

— ¡Qué pequeñito es mi cuarto! — murmura. Y al mismo tiempo sonríe, dulce y burlonamente, presa de una alegría enigmática, una sonrisa que parece decir: "¡Bah! ¿Qué importa? ¡Para pensar es muy grande!"

Coloca cuidadosamente sus ropas en la única silla que hay en la habitación y se acuesta. Deja la luz encendida.

— Cuando tenga sueño la apagaré — se dice.

Y vuelve a pensar en su padre, en los consejos que le daba, en aquellos días claros y felices, imposibles de olvidar.

Poco a poco va esfumándose todo: las paredes, el techo, su cama vieja de madera. Está en su casa, en su querida casita, junto al papá bueno y... misántropo.

— ¿Qué querrá decir "misántropo"?...

"— La música, hijo mío, encierra un misterio; tú no lo comprenderás hasta que seas grande, ¿oyes?

"— Y ¿qué misterio es ese, papá? ¿Cómo es?

"— Podría decirse que es un remedio, ¿comprendes?; algo así como un remedio. El mundo es malo, feo, miserable, y los hombres buenos que piensan mucho se vuelven tristes..., como si tuvieran el corazón enfermo, ¿comprendes? La música, entonces, les da una sensación de dulzura, de dulzura infinita..., ¿cómo podría decirte?..., de tibieza, sí, de tibieza.

"Cuando tu mamita murió, cuando naciste, yo era muy alegre, más alegre que el pajarito de la casa de al lado, pero entonces me volví triste, triste para siempre... ¿comprendes, hijo mío? Tu mamá era muy linda, tan linda que no sabría explicártelo...

"— Una vez me dijiste que era más linda que el retrato.

"— Sí, hijo mío; más linda que el retrato. Después... ¿Qué te estaba diciendo?

"— Me hablabas de mamá y de que eras alegre.

"— ¡Ah, sí! Bueno; era alegre y me volví triste; nada más.

"— ¡Y de la música! También de la música me hablabas.

"— ¡Ah, sí! También de la música. Es un remedio, un remedio muy dulce, hijo mío."

Alberto cierra los ojos y no los vuelve a abrir; dentro de dos minutos se habrá dormido. La bujía, olvidada, se consumirá toda, y mañana lo retará su tía Manuela...

— Papá, ¿qué quiere decir "misántropo"?

II

AL día siguiente, muy de mañana, Alberto abandona su lecho; tiene los cabellos enmarañados y los ojos enrojecidos. Cuando se da cuenta de ello, frente a un espejo minúsculo que hay en la habitación, recuerda que ha tenido un sueño muy triste; lloró mucho, también. Sí; ahora, sentado en el borde de la cama, lo recuerda perfectamente.

El sueño representaba la noche en que su papá murió. Era clara y luminosa; en el cielo había una luna buena y linda, grande como el retrato de su mamá, el que ha guardado ahora la tía Manuela. ¡Cómo estaba cansado Alberto! Pero, más de sufrir

que de llorar. Tenía los ojos enrojecidos, exactamente como ahora, los miembros lasos.

— ¿Te duele mucho, papaíto? — preguntaba quedamente, inquieto por la respiración afanosa que emanaba del lecho.

Su padre, entonces, entreabría unos ojos brillantes y dulces, lo miraba y sonreía levemente, como en sueños. Cuando de nuevo plegaba los párpados, continuando su respiración afanosa, Alberto se abandonaba al llanto, un llanto apagado y convulsivo.

— Agua..., dame agua...

— ...

— Agua..., ¡dame agua, hijo mío!

Y Alberto saltaba de su asiento, confuso, estupefacto; había creído que ese murmullo era una voz interior de su propio espíritu. Daba de beber a su padre y tornaba a quedar inmóvil.

Pasaron dos horas. De pronto, se le ocurrió una idea. ¿Cómo era posible no haberlo pensado antes?

— ¡Papá, papá! ¿Quieres oír música?

Y sin esperar respuesta corrió hasta el baúl grande, el mismo que ahora tiene en su cuarto. Con infinitas precauciones extrajo un violín negro y un arco de resecas fibras; recordó instantáneamente la melodía predilecta de su padre, y, de súbito, acometido por extraña fiebre, pretendió ejecutarla. ¡Dios mío! ¿Qué fué lo que ocurrió entonces? Él no sabía tocar, no había estudiado nunca música, y del violín se desprendieron notas, agudas unas, otras graves, formando un conjunto caótico de extraños silbidos y tonos de contrabajo. Ya no vió nada, estaba ciego, sintió que las piernas se le doblaban bajo el peso de una vergüenza infinita. Luego cayó en brazos de su padre, lloró, lloró... hasta sentir que aquellos brazos tornábanse duros como ramas secas, hasta sentir frío, mucho frío...

¡Qué sueño más triste! Resuena aún en sus oídos el concierto loco del violín en medio de la noche clara y luminosa; aun se inunda su cuerpo de un frío glacial y agudo, mientras la presión de aquellos brazos rígidos continúa rodeándolo.

Por casualidad se mira en el espejo y todo recuerdo desvanécese. Luego exclama en voz alta:

— ¿Qué haré hoy? — Y, sonriendo, piensa que nada puede escoger, que los días se sucederán igualmente opacos y sombríos.

— ¡Oh, si al menos pudiera conversar con alguien! — se dice. — Abuelita no sabe más que historias de brujas y narraciones de batallas. La sirvienta...; aun no he hablado con la sirvienta; me confiaré a ella.

Resueltamente se dispone a salir de la habitación, cuando una idea lo retiene; parece recordar algo. Su mirada recorre las paredes blancas, lo distraen las flores un momento, hasta que descubre que el baúl grande de su padre era el objeto que lo ha retenido.

— Hay que romperlo — piensa, — hay que romperlo inmediatamente.

Levanta la tapa y extrae el violín negro; lo examina con atención largo rato, y, de pronto, cayendo sus miradas en el estuche que ha quedado en el fondo del baúl, se acuerda del cajón fúnebre de su padre, también negro y alargado. Torna a dejar el violín donde estaba y piensa; luego abandona su cuarto y se dirige hacia el jardín.

Alberto se halla muy preocupado; no cabe duda de que ha tomado alguna grave determinación, pues ya no recuerda a la sirvienta, ni aun todos sus pensamientos anteriores; algo lo absorbe por entero. No se habla a sí mismo; lo que piensa debe ser misterioso, inconfesable.

Hasta la hora del almuerzo ha permanecido en igual forma; sólo entonces una noticia, inesperada aunque trivial, ha irrumpido en el sopor que lo inunda. Su primita Julia vuelve.

— ¿Podré contárselo todo? — piensa. — ¿Me comprenderá Julia? ¡Bah! Siempre está bailando; pretenderá que yo también aprenda...

Y nuevamente arruga el ceño, baja los párpados y queda sumergido en sus extrañas reflexiones.

Cuando llega la tarde, parece que sus pensamientos han variado. Está en la cocina; mientras conversa animadamente con la sirvienta, se revuelve en su asiento, un pequeño banco de madera, mira a su alrededor atentamente, mueve sus párpados de continuo y todo su rostro revela una gran inquietud.

— Es usted la última en acostarse, verdad, María?

— ¡Pero ya le he dicho que sí, niño! — contesta, ahogando en lo posible su fastidio y malhumor ante la insistencia.

— No, no; es que... no lo había comprendido, ¿me entiende? Creía... Yo también me acuesto tarde, María, ¿no lo sabe usted?

— ¡Qué mal está eso, niño! Usted es muy pequeño; los pequeños se enferman acostándose tarde.

— Se enferman, ¿verdad?

— ¡Y cómo no va a ser así, niño! — dice la sirvienta con un tono dulce y asombrado. Cuando no se

"Inconscientemente, Alberto ha llegado hasta el sepulcro de su madre..."

duerme ni se trabaja, pensamos en cosas malas y tristes; por eso es que está pálido, niño; ¡créamelo, es por eso!

Alberto reflexiona, mira insistentemente a la sirvienta, distraída entonces, y luego abandona la cocina. Llegado al jardín, se vuelve y grita:

— ¡María! Cuando cierre la puerta de calle esta noche, la acompañaré, ¿sabe?

Y lleno de inquietud, sin darse cuenta, comienza a girar en el jardín por los mismos sitios, buscando un rincón de sombra donde sentarse.

III

En un reloj cercano acaban de sonar once campanadas rítmicas y graves. Alberto, que las ha escuchado con atención palpitante, advierte por vez primera el vacío angustioso que sucede a una campana en la noche. Siente una opresión en su cerebro y le parece que el aire falta, que esos sonidos graves y profundos se han tragado el aire. Está escondido en el jardín, detrás de una vieja palmera, con la mirada fija en la cocina esperando a que María salga; de cuando en cuando una brisa, la más tenue, lo estremece de frío.

— Tarda mucho — se dice. — Con seguridad volveré tarde; sí, muy tarde.

Lleno de extrañeza, de pronto, no sabiendo a qué atribuirlo, advierte que tiene vacío el estómago.

— No he comido bien, pero... ¿Por qué será? — se pregunta. ¡Ah, sí, sí! Ya recuerdo. Otra vez que esperaba y tenía miedo me pasó lo mismo. — Y ríe con risa nerviosa, convulsivamente.

Por fin aparece María en el hueco de la puerta; se detiene, secándose las manos en el delantal. Alberto corre a su encuentro, lleno de júbilo, y exclama:

— ¿Ya? ¿Ya vamos, María?

— Pero qué niño es éste! — dice la sirvienta. — Yo creía que se trataba de una broma cuando usted dijo que me acompañaría a cerrar la puerta.

Y luego, en silencio, comienzan a caminar lentamente. María cumple con su última obligación cotidiana y regresan a la cocina; guarda la llave en una pequeña alacena, mira en torno suyo, comprueba que todo se halla en orden, y, al apagar la luz, dice a Alberto:

— Bueno, niño: vaya a acostarse, y quiera Dios que en adelante sea más juicioso.

Dicho esto, se separan, y cada cual se dirige a su habitación.

Alberto sólo ha caminado diez pasos, cuando se detiene; escucha con atención los últimos ruidos que provoca la sirvienta — el golpear de la puerta en su cuarto, la cerradura que chirría, — y lanza un suspiro de alivio.

— ¡Por fin! — se dice. — Ahora ya sé dónde está la llave, y todo lo demás será fácil.

Cautelosamente, ahogando el menor ruido, llega hasta la cocina; su mano temblorosa toma la llave a tientas, pues no ha querido encender luz, y se encamina resueltamente hacia la puerta de calle. Flaquean sus piernas como si tuviera fiebre; siente el estómago aun más vacío que antes.

Ya se halla fuera. La noche es tibia, clara, con una sola nube negra en el cielo. Alberto camina apresuradamente; ahora puede hablarse con libertad, "sin temor a que lo oigan".

— El cementerio queda lejos — se dice; — pero caminando rápido, como lo estoy haciendo, seguramente no he de tardar mucho; además...

Detiene su pensamiento; en la esquina próxima, destacándose nítido a la luz del foco eléctrico, se halla un agente de policía. Alberto supone que lo detendrá; a esas horas de la noche, él, un niño, completamente solo y, para peor, no mal vestido, seguramente infundirá sospechas; es muy probable suponer que se haya escapado del hogar. Pero lo que Alberto no se anima a confesar a sí propio es la causa mayor, la causa única, es decir, el temor de que su timidez lo traicione. Sabe muy bien que un niño puede andar a esas horas por la calle sin que ningún policía lo detenga; pero...

— Cruzaré junto a él sin mirarlo — se dice; — un aire despreocupado es lo que mejor me conviene.

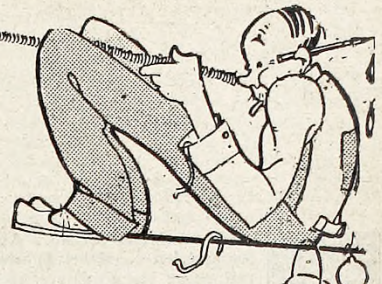
Alberto avanza taconeando; mas, de pronto, se da cuenta que un exceso de aplomo puede traicionarlo igualmente.

— No, no — piensa; — hay que pisar con pie firme pero no de manera afectada. Y, sereno, aunque su cabeza tiembla levemente, cruza la calle sin que nada anormal se produzca.

Una vez alejado, respira con hondura, satisfecho, en voluptuosidad creciente. Luego, recuerda a su padre, al que va a visitar allá, en su último asilo, y piensa que es noble su acción, noble y peligrosa, en tanto que las lágrimas acuden a sus ojos, unas lágrimas dulces, de tristeza leve, como el recuerdo.

La luna se ha escondido; un fuerte viento gime en las copas de los árboles, remueve la atmósfera toda, escupe basuras — trozos pequeños de madera, papeles sucios que no se sabe de dónde vienen y alguna hoja verde. — Todo está obscuro;

(Continúa en la pág. 59)



Ilustres antepasados del Pescatore di Perle: Voltaire, Víctor Hugo, Sarmiento, Avellaneda

Por

ATALIVA RUIZ PALAZUELOS

PESCAR "perlas" con habilidad ha sido la tarea de muchos escritores. Pero, convengamos en que pescarlas con ingenio, ha sido invención exclusiva de nuestro Pescatore. Su misión profiláctica, didascálica y cachadora ha hecho a nuestro mundo literario más beneficio que todas las fábricas de tocino auténtico. Los ministros, los sabios, los eruditos cuando escriben un discurso o un trabajo literario o científico, piensan ahora en el "salvaje Pescatore". Y antes de escribir un disparate, lo estudian para no dejarse capturar por el Argos sutil y erudito, devorador de sabios "allo spiedo".

La pesca de perlas fué siempre un arma de combate estético. La esgrimieron en todas las épocas los hombres más ilustres del orbe. Puede así, el *Pescatore* de EL HOGAR, reivindicar orígenes preclaros.

La mitad de la gloria o del infierno de Voltaire, se basa en las perlas halladas en los libros santos. La tarea no le fué difícil. Según Goethe, el libro más mal escrito, más lleno de incorrecciones, más plagado de errores científicos — es decir, de milagros, — es la Biblia...

Empezaré por declarar — dice Voltaire en su Diccionario Filosófico, — que creo en el Diluvio Universal, pero lo considero un milagro, pues no se adapta ni a las leyes científicas ni al sentido común. El mar no pudo elevarse como afirma la Biblia, quince codos por encima de las montañas más altas, sin dejar seco su lecho, y sin violar al mismo tiempo las leyes del peso y del equilibrio de los líquidos. Además, el Arca no era capaz de sostener, según las leyes de la física, ejemplares de todas las especies animales del universo y su alimento para mucho tiempo. Los leones, los tigres, las panteras, los osos, los lobos, las águilas, las hienas, los buitres y todos los demás animales carnívoros hubieran muerto de hambre, después de haberse comido a todos los demás animales. Una cosa que no comprendo es cómo ocho personas pudieron dirigir, alimentar y dar de beber a todos los animales que estuvieron embarcados en el Arca cerca de dos años...

DIB. DE DAUZET

Voltaire

En el Segundo Libro de los Reyes, capítulo XX, vers. 11, se lee que "...entonces el Profeta Isaís clamó a Jehová; e hizo volver la sombra del sol por los grados en que había descendido *en el reloj de Achâz*".

Los sabios — contesta Voltaire, — han probado que los judíos no conocieron nunca ningún reloj, ni siquiera el reloj de sol antes de estar cautivos en Babilonia, única época en la que aprendieron algo de los caldeos y empezaron a saber leer y escribir. Sabemos que en su lengua no tenían ninguna voz que expresara las palabras reloj, cuadrante, geometría y astronomía... Pero, la gran cuestión es: ¿podía, nadie, científicamente, hacer que el sol anduviera para atrás o para adelante?

En el libro de los Proverbios (capítulo XXIII, vers. 31) se leen estas palabras de Salomón: "No miréis el vino cuando parece claro y su color brilla en el *vidrio*."

"¡Milagro! — grita Voltaire. — En la época de Salomón no había vasos de *vidrio*." Los antiguos bebían con tazas de madera o de metal. Y si Salomón habló del vidrio dos mil años antes de inventarse, reconozcamos que Dios hace milagros.

"¡Todo es posible — decía Renán, — hasta Dios!"

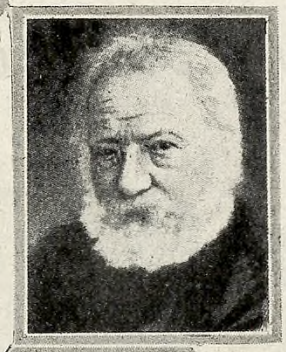
Encuentra también Voltaire otra perla en la Biblia.

"No sé por qué — dice — el *Génesis* afirma que la palabra *Babel* significa *confusión*. No es cierto, puesto que en las lenguas orientales *Ba*, equivale a *padre* y *Bel*, quiere decir *Dios*."

¿Un milagro, quizá?

No sólo Voltaire fué *Pescatore di Perle*. Otro príncipe de las letras francesas, Víctor Hugo, se entretuvo, más de una vez, en buscar gazapos en las obras francesas. Cuando apareció en Inglaterra la ruidosa novela "Quintín Durward", de Wálter Scott, Víctor Hugo escribió una crónica hiperbólica en junio de 1823 (véase "Literatura y Filosofía", pág. 190). Entre los elogios, decía:

"Haré observar a sir Wálter Scott que la palabra puesta en boca del duque de Borgoña sobre la llegada del rey Luis XI a Peronne, pertenece al loco Francisco I, que la pronunció al pasar por Francia Carlos V, en 1535. La inmortalidad del pobre Triboulet *(Rigoletto)* es debida a esa frase, y, por tanto, hay que dejársela. Igualmente creo que el ingenioso expediente "nunca visto" que emplea el astrólogo Galeotti en la novela de Scott para escapar de Luis XI, había sido ya empleado más de mil años antes por un filósofo que quiso hacer matar a Dionisio de Siracusa. No doy a estas observaciones más importancia de la que merecen. Un novelista no es un cronista... Solamente me extraña que en el Consejo de Bourgogne, el rey dirija la palabra *a los caballeros del Espíritu Santo*, orden que no se fundó sino *un siglo más tarde*, por Enrique III.

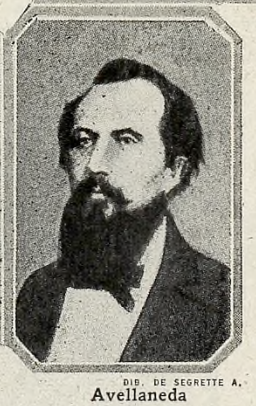


DIB. DE N. N.

Víctor Hugo

DIB. DE SEGRETTE A.

Sarmiento



DIB. DE SEGRETTE A.

Avellaneda

También sé que la *Orden de San Miguel* con la cual Wálter Scott condecora a lord Crawford, fué instituída por Luis XI después de su cautiverio. Permítame sir Wálter Scott estas pequeñas discrepancias cronológicas. Es un ligero triunfo sobre su fama de ilustre e infalible anticuario..."

En otro libro — "Dios" — Víctor Hugo analiza también como Voltaire, los libros santos. Y analizando la vida de Jesús, llega a la conclusión de que los libros se equivocan cuando afirman que el Salvador del mundo trabajaba como oficial de carpintero:

"Es posible que el Maestro, consagrado a la predicación de su bella doctrina, la más bella y pura de todas las doctrinas, no haya tenido tiempo de trabajar en labores tan duras como las de ese oficio. Huyendo siempre y predicando en todas partes, el Maestro consagró sus treinta y tres años de vida a la divulgación de sus teorías, como hicieron todos los apóstoles, que abandonaron sus enseres de pescar para dedicarse a la enorme tarea de salvar el alma de los hombres... Se conservan de Jesús, como reliquias, miles de objetos que le pertenecían o que tuvieron conexión con su vida y con su muerte. Si, como dicen los apóstoles, Jesús, hasta el momento del suplicio, hubiera trabajado en las carpinterías, ¿no se conservarían, como reliquias, algunas obras hechas por sus manos? ¡Pero, no! Ya lo dijo Voltaire: "no hay ni una silla, ni una mesa, ni un banco elaborado por las manos santas".

Entre nosotros, Domingo Faustino Sarmiento fué un excelente pescador. Pero lo curioso fué que, en cierta vez, el pescador fué pescado también...

He aquí una anécdota que consta con otros detalles en los "Escritos Literarios" de don Nicolás Avellaneda. (Edición de la "Cultura Argentina", pág. 87 y 88):

El gobierno de la Confederación Argentina imperaba en el Paraná. El presidente de dicha confederación, general Urquiza, dirigió al congreso un solemne mensaje. El mensaje llamó la atención.

Sarmiento se encontraba entonces en Chile, redactando "La Crónica". Al leer el mensaje dió un grito:

— ¡Plagio!

Escribió un artículo denunciando que en el mensaje de Urquiza había un fragmento tomado de... *¡una novela!*

El mensaje de Urquiza — obra de algún secretario vivaracho, — defendía la idea de que la Confederación Argentina podía improvisarse sobre los sólidos fundamentos de la experiencia de las viejas naciones. Para destruir la opinión contraria de sus enemigos, Urquiza decía:

Hoy los pueblos se constituyen en un solo día; la civilización y la ciencia han resuelto ya todos los problemas concernientes a la organización de las sociedades, y no ha quedado a éstas otra tarea que la de elegir, entre las soluciones, la que más le convenga.

Sarmiento recordó, entonces, que este fragmento del mensaje pertenecía, nada menos, que a la novela "La Cabaña del Tío Tom", de Mrs. Enriqueta Beecher Stowe, donde dice textualmente:

Hoy los pueblos se constituyen en un solo día; la civilización y la ciencia han resuelto ya todos los problemas de las sociedades y no ha quedado..., etcétera, etc.

Lo demás era igual.

Ahora bien: Don Nicolás Avellaneda (véase libro y páginas ya citados), asombróse de que Sarmiento hubiera podido encontrar esa perla; un fragmento de novela en un mensaje político.

(Continúa en la pág. 22)

Gregorio Araya, criollo puro, que tiene 87 años y ha hecho las campañas del Desierto y Río Negro

Los viejitos de Flores

Por

MARIO TAMARIT

YA van quedando pocos... Algunos, refugiados en cuarteles de invierno, miran pasar los últimos años en la paz del hogar y en el goce de alguna modesta pensión del Estado. No hablan mucho, parece que miran hacia adentro, en el pasado, en el recuerdo...

Así es Gregorio Araya, ex soldado del ejército y jubilado como agente de policía de la capital. Hizo las gloriosas campañas del Desierto y Río Negro, y dos medallas de bronce adornan su pecho...

—¿Cuántos años tiene, don Gregorio?

—Nací el cuarenta... Ahí verá...

—¿Porteño?

—No, señor; cordobés...

Es casado, y, de todo lo que habrá visto, en su mundo de modesto servidor, recuerda poco. Es, por otra parte, lo que un soldado logra percibir dentro de sus funciones. Desgraciadamente, los Ulrico Schmiedel no abundan. Y no todos los soldados rasos pueden dejar un libro de sus campañas.

—¿Quién era su jefe?... Cuéntenos algo de los indios...

—El general Rufino Ortega, que entonces era coronel..., ése era mi jefe... ¿Los indios?... Sí... Peleamos contra Baigorrita y Namuncurá... A éste lo hicimos prisionero... Yo lo vi: con su vincha y un cuero por la cintura...

—¿Traía lanza y flechas?

—No..., se las habrían quitado... Pero tenía boleadoras... Lo mandaron para Corrientes...

Calla don Gregorio. Es poco locuaz, como buen criollo. Párase aunque sus piernas de octogenario no deben estar ya para esos lujos. Vive con su esposa y un nietito. Su trato con ella es muy ceremonioso, pues cuando le dirige la palabra siempre le dice: señora... Y ella, a su vez, le contesta llamándole: Araya... Ella es también una buena criolla, sencilla y cordial.

Nos despedimos, sintiendo que una ráfaga del pasado nos tonifica el corazón.

EL otro viejecito que vamos a ver es italiano, y hace una infinidad de años que está en el país. Es el peón más viejo de los hornos municipales. Alegre como unas pascuas, todavía es capaz de bailar una tarantela.

—Me llamo Severino Gandía, y he nacido en Caserta...

—¿En qué año?

—En 1841...

No está quieto un momento, aunque sus piernas vacilan a ratos. Los ojos le brillan, no cesa un segundo de hablar en una parla italocriolla, que no siempre logramos entender. De allí, que nuestras investigaciones en su pasado sean muy parcas. Pero el presente es más interesante, sin duda, que el pasado. Por eso lo fotografiamos con su cabeza blanca y su gran barba partida en dos... Y ya queda listo, como quien dice, para la inmortalidad...

Manuel Brizuela, que nació en el año 1837, e hizo toda la campaña del Paraguay

Gregorio Araya con su esposa y un nietito

Severino Gandía, por muchos años aún, y hasta la vista...

—A rivederlo, signore, e felicità!

MANUEL Brizuela es un veterano en toda la línea. Es, además, el decano de los viejos porque nació nada menos que en 1837. Así, pues, este año cumplirá sus noventa años. Es una vida completa, como quien dice. Sin embargo, trabaja todavía, y gracias, todavía, que tiene donde trabajar.

La patria al que fué soldado
desprecia como un guijarro:
como yo arrojo y olvido
el pucho de mi cigarro...

Con él casi podrían repetirse los viejos versos de Balcarce, porque la pensión de treinta pesos que el Estado le pasa, como guerrero del Paraguay, es una jubilación de hambre. Así, pues, se ve obligado a trabajar, y es, como ya pueden suponerse, el peón más viejo del corralón de limpieza municipal.

Manuel Brizuela es entrerriano, de rostro enérgico, ademanes vivos, y cuando habla lo hace con firmeza y buen humor. Formó en el contingente que Urquiza mandó al ejército que hacía la campaña del Paraguay. Así lo dice y nos deja un tanto perplejos, pues siempre habíamos oído decir que Entre Ríos guardó en aquella patriada una tibia neutralidad. El doctor Martiniano Leguizamón podrá sacarnos de dudas. Mientras tanto oigamos a Brizuela:

—¿En qué acciones estuvo?

—En muchas, señor... Primero, en el Paso de los Libres... Allí tuvimos nuestro bautismo de fuego... Más tarde asistí a la batalla del Boquerón..., y estuve también en Curupaytí, donde me hirieron..., y después de tanta milonga, todavía, a la vuelta, nos hicieron bajar en el Paraná para combatir contra López Jordán, que se había levantado en armas...

Ríe a carcajadas y corre a ponerse en "figura" para fotografiarse. El jefe de la sección, don Silvio Barreda, por quien todo el personal tiene gran simpatía, y que fué quien hizo nombrar a Brizuela, le dice unas bromas que el viejecito abaraja en el vuelo.

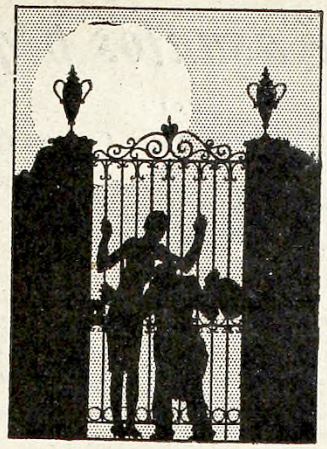
—No, don Silvio... Lo que es por eso no me han de echar de aquí...

Y, haciendo con el índice y el codo el gesto malicioso que ya se sabe, se planta listo ya en el portón de entrada para que le saquen la fotografía. Así, parado, parece que fuera a amagar una de hacha y filo, como aquellas que se daban en los esteros del Paraguay. Pero es la parada, nomás. Y a los noventa no es poco, que digamos...

Los viejitos de Flores... Vinieron de todas partes del mundo y allí viven hace años, blanquean sus últimas ilusiones, sus cansados inviernos, mientras sigue dando flores la primavera...

FOTO PADILLA

Severino Gandía, italiano puro, que anda por los ochenta y seis. Es el peón más viejo de los hornos municipales



Celina Bourdat

Por

EUGENIO DREVETON

Ilustración de Alejandro Sirio

UNA noche, en el salón de la subprefectura de X, después de servido el te en tazas de fina porcelana de China, la conversación, que por un momento había languidecido, volvió a animarse. Hablábase de todo sin orden ni concierto; abordábanse todos los asuntos menos la política, pues nadie se atrevía a tocarla por ese miedo instintivo del funcionario que teme comprometerse, aun entre personas amigas.

Un escándalo ocurrido pocos días antes, y que había llenado de desolación a una de las principales familias de la ciudad, llevó, por natural transición, las conversaciones al tema del amor; y al conjuro de esta palabra todas las voces callaron y todos los ojos se volvieron al que la había pronunciado, y a quien las damas parecían dar las gracias con una amable sonrisa.

— Sin que yo quisiera excusar a la señora de P. — dijo un joven abogado recién salido de la universidad, — convengamos en que hay circunstancias atenuantes cuando se trata, como en este caso, de una mujer joven y hermosa y de un marido feo y enfermo...

— ¡Alto ahí, señor letrado!—exclamó el subprefecto. — Voy a referir un hecho de cuya autenticidad respondo y que desmiente en absoluto lo que acaba usted de decir; es una historia *vivida*, como ahora se dice. Tenía yo entonces diez y ocho años y estaba de pasante en el despacho de un notario de una pequeña ciudad del Languedoc cuyo nombre no interesa a ustedes. Tenía allí por compañero a un tal Farge, jorobado...

Calló unos segundos, y al ver que algunos contertulios sonreían discretamente, prosiguió:

— Sí, jorobado, horriblemente jorobado. Aun recuerdo el azoramiento de los clientes cuando veían que aquel monstruo, no mucho más alto que la mesa, les hacía, con su voz atiplada, los honores del estudio. En los primeros días, costóme gran trabajo acostumbrarme a convivir con Farge; la vista de aquel ser deforme y desdichado me era plásticamente desagradable, y su joroba me daba casi rabia... Pero se mostró conmigo tan servicial, tan complaciente, que habría sido preciso tener muy malos sentimientos para no corresponder a su buena amistad. Por esto, sin que nuestro trato se extendiera fuera del despacho, no tardó en establecerse cierta intimidad entre ambos; quizá era yo el único extraño que le escuchaba sin burlarse de él, que compadecía su desgracia, que lo tomaba en serio.

"Poquísimas veces lo vi sonreírse; su rostro pálido con ojos obscuros, muy dulces, parecía siempre triste; sin cesar tenía presente en su espíritu la idea de su deformidad y del estado de inferioridad en que se hallaba respecto de los demás jóvenes. En el colegio, no le habían escatimado las burlas y las vejaciones que le hacían sufrir cruelmente, pero sin quejarse nunca. Salía poco, pues no tenía amigos, y vivía con sus padres que, a pesar de su edad, lo cuidaban como si fuera un niño.

"Farge no tenía más que una pasión, la lectura, y una parte de su sueldo la destinaba a la compra de libros; por los que me prestó adiviné fácilmente el alimento que nutría su imaginación. Las historias violentas le desagradaban, y érale también antipática la pintura escrupulosa de la realidad; en cambio, gustábanle las historias de amor tiernas, delicadas, la imagen idealizada de la vida, los vuelos hacia las esferas azules de la Quimera, en donde procuraba olvidar su infortunio con un sueño mágico en medio de criaturas etéreas que le prodigaban a porfía, como las odaliscas de un soberano oriental, sus caricias y sus consuelos.

"Una mañana, Farge llegó al despacho contentísimo; su rostro rebosaba de satisfacción, y hasta me pareció menos jorobado que de ordinario. No podía estarse quieto en su asiento, y a cada instante se levantaba para recorrer a saltitos, que tal era su modo de andar, el estudio o para ir a asomarse al balcón a contemplar algo en el vacío. Yo lo observaba asombrado, sin saber qué pensar, pero confieso a ustedes que ni por un momento me pasó por la imaginación que pudiera estar enamorado; semejante idea habríame parecido ridícula.

"Al otro día entró, como de costumbre, triste, y ni en aquel ni en los días siguientes noté nada de anormal en él. Pero al cabo de un mes, una mañana en que el escribiente había salido y nos hallábamos solos él y yo, díjome, bruscamente:

"— Voy a dar a usted una noticia: me caso.

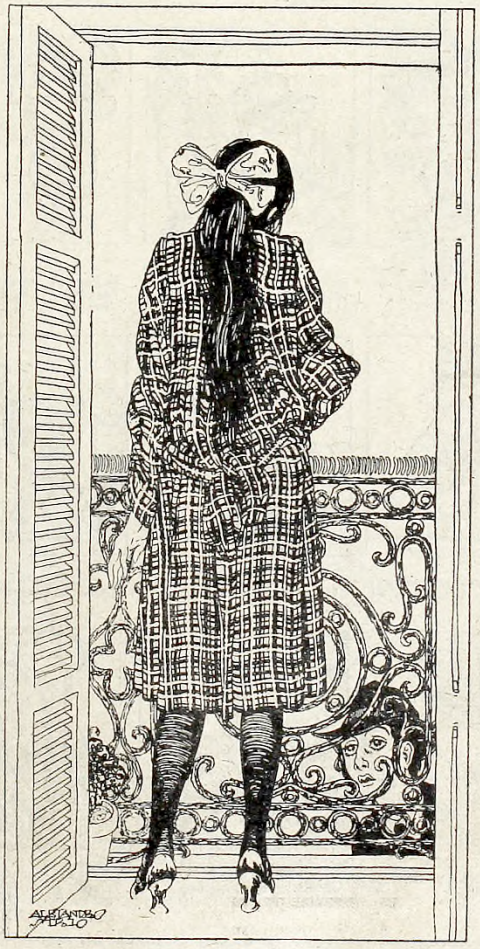
"— ¡Usted!

"— Sí, yo — añadió, sin hacer haso del tono burlón con que había yo pronunciado aquella palabra. — Sí, voy a casarme, y espero que será muy pronto.

"Callóse un instante, y después, de pronto, como impulsado por una necesidad irresistible de confiarme su dicha, de dejar que estallara su alegría, su hermosa alegría exuberante de enamorado, de desahogar en otro corazón los sentimientos que tan deliciosamente agitaban el suyo, me lo confesó todo.

"Y he aquí lo que me dijo:

"Para ir al despacho tenía que pasar por una de las callejuelas que desembocan en la plaza del mercado Eray en la cual habitaba una joven de veintidós a veintitrés años. Celina Bourdat, que tal era su nombre, vivía muy retirada con su madre, viuda, según creo, de un capitán que murió en la campaña de Méjico. Era una muchacha muy linda, el tipo clásico de la rubia sentimental. Cada mañana veíala él asomada a su balcón, y ella le seguía con una mirada afectuosa que había de llenar de una emoción dulcísima el corazón de aquel desheredado. Agradábale a él verla ora en el balcón, ora detrás de los cristales, medio oculta por la muselina de los visillos, y sin duda la identificaba con las mujeres ideales que llenaban su cerebro de soñador. Y era para él una decepción muy grande que transcurriese un día sin haber vislumbrado, al pasar, los ojos azules de Celina. La cosa duró mucho tiempo, más de un año, quizá, y aunque otro cualquiera se habría cansado de aquellas contemplaciones, él, el pobre jorobado, ¿qué más podía desear que aquella dulce mirada de conmiseración que, como una limosna, le arrojaba la linda muchacha? El infeliz no pedía otra cosa, no soñaba otra cosa; la adoraba en silencio con el fervor místico de un devoto que adora a Dios.



"Un día, los dos ojos azules parecieron más enternecidos que de ordinario, y en los labios sonrosados que nunca se habían entreabierto dibujóse una sonrisa. Aquella sonrisa, ¿era realmente para él? En la duda, Farge se volvió para ver si detrás de él había alguien que pudiera reclamar para sí aquel rayo de sol que iluminaba de pronto con una alegría inmensa su alma ensombrecida, y a nadie vió; la calle estaba desierta. Y como él siguiera mirando la ventana, sin poder substraerse a su contemplación, la ventana se abrió, y, graciosa como una castellana de los pasados tiempos, Celina, vestida con una bata blanca, asomóse a ella, y, como distraída, dejó escapar de su fina mano un billete que, empujado por el viento, fué a caer a pocos pasos de él. Después, la joven desapareció. Con el corazón palpitante, presa al mismo tiempo de esperanza y de temor, Farge recogió el billete que exhalaba un ligero perfume, el perfume predilecto de Celina, y lo apretó con su mano crispada, cual si temiera que alguien le arrebatase aquel pedazo de papel, para él más precioso que todos los tesoros del mundo. "Le amo a usted — decíale la joven, — venga usted esta noche a las nueve a la puerta del jardín. Yo estaré allí." ¿Creerán ustedes que titubeó en acudir a tan extraña cita? La idea de que la muchacha se burlase de él ni siquiera cruzó por su mente. Hay casos, en efecto, hay circunstancias particulares y graves en que no puede ponerse en duda la sinceridad de una persona, en que la mirada de ésta, la expresión de su rostro, un detalle insignificante, pero que nos choca en su fisonomía, nos asegura de antemano su lealtad. ¡Y Farge había sabido leer en el semblante de Celina!

"Olvidando por vez primera en su vida su deformidad, dirigíase al sitio que le había indicado aquella a quien amaba con la misma turbación, con la misma embriaguez, con el mismo enajenamiento de todo su ser que si hubiese sido robusto y estado dotado de esa belleza arrogante, soberbia, que seduce a la mujer y la arroja a nuestros pies como tímida y obediente esclava... ¿Que se dijeron en el jardín? Lo ignoro; pero, seguramente, se comprendieron, se adivinaron, se embriagaron juntos con el penetrante aroma de los brotes tiernos, y sus corazones desbordantes se comunicaron sus mutuas ternezas. Celina, cerrando los ojos a la triste realidad, no vió en Farge al hombre deforme que parecía creado para servir de juguete a la gente, sino al amante de corazón de oro, vibrante de pasión y que a cambio de su adoración sólo pedía una mirada, una sonrisa, una palabra afectuosa y consoladora.

"Se casaron, tal como Farges me lo había anunciado. A pesar de las súplicas de su madre desconsolada, que no tardó en morirse de pena; a pesar de los ruegos de su familia y de sus amigas, que invocando todas las razones que pueden ustedes suponer, se esforzaron en disuadirla de tan loca resolución; y a pesar de las odiosas burlas de que fué objeto, Celina quiso ser su esposa.

"La boda se celebró de noche, a fin de evitar las importunidades de los curiosos, y los novios compraron una casita a pocos kilómetros de la ciudad, y en aquel reino instalaron su ventura.

"Poco tiempo después partí para París.

"Diez años más tarde, hallándome de paso en aquella ciudad, recordé la extraña aventura, y quise volver a ver a Farge y a Celina. Pregunté en el hotel.

"— ¿El señor Farge? — contestóme la dueña, como tratando de hacer memoria.—¡Ah, sí,

(Continúa en la pág. 60)

Pequeños diálogos sobre asuntos pequeños, o sea literarios

Por

MARIANO DE CHAIDE

Si empleas al escribir el mismo tono siempre, así para las alegrías como para las tristezas, acabarán por conocerte en el tono: y dirán que tienes estilo.

— Pero entonces no tendré naturalidad; porque en lo triste no encaja el mismo tono que en lo alegre, y quien se siente con ánimo de llorar no parece lo mismo que quien se siente con ánimo de reír; y aun cuando no ría ni llore, bien se distingue el que está propenso a lo uno del que está propenso a lo otro.

— Has de optar por tener estilo o por tener naturalidad.

— ¿Y no es posible una conciliación?

— Ahí está el quid; sí que es posible una conciliación. Pero para que la haya, hace falta una sola cosa.

— ¿Cuál?

— Tener talento.

— ¿Nada más?

— Nada más.

II

Sabes que no acabo de comprender por qué profesas de humorista?

— ¿Qué quieres decirme con eso?

— Pues, eres sano, grande y robusto; no eres pobre ni ambicioso; te levantas de buen humor y te acuestas contento; tienes amistades, no tienes enemistades; sonríes sinceramente con frecuencia; no pasas duelos; no tienes mujer, no tienes suegra, ni siquiera tienes sobrinos; escribes tolerablemente, no piensas demasiado en lo que escribes, y pensarías de fijo menos si no tuvieses que acordarte de que has de hacer de humorista; ¿qué razón hay, entonces, para que seas humorista?

— Mira: es una ocurrencia mía. Algo tiene que ser uno, algo especial. Tú bien ves que a cada generación brotan cinco o diez escuelas. Y he notado esto: que en una época predomina el espíritu dramático, en otra época el espíritu cómico, y que de cuando en cuando no deja de gustar el espíritu satírico, si no dice demasiado sinceramente las cosas. Pues, el humorismo, ¿no es una síntesis de lo dramático, lo cómico y lo satírico? De ahí resulta que si una época, por afición a lo cómico, no gusta de lo dramático, siempre halla una nota correspondiente en lo humorístico; y lo mismo si la época prefiere lo dramático. ¿Caes ahora? Es una posición de afinidad para cualquiera época.

— ¿Conque lo que tú pretendes es estar bien con todos los tiempos?

— Sí; ya sabes que yo no soy amigo de estar mal con nadie. Mi modestia no me permite pasar por representante de una sola época. Es una posición agresiva. Prefiero una neutralidad benévola.

III

Por qué las obras cómicas, y especialmente las obras humorísticas de una época distante, son mejor comprendidas que las obras serias de aquella misma época?

— Porque no hay nada más pasajero que los motivos de que el hombre se cuida seriamente; varían y desaparecen de uno en otro período; mientras que los motivos cómicos y humorísticos persisten; pues el hombre muda de virtudes, pero no de estupidez; de suerte que lo que ayer se tomó en serio, hoy no nos afecta; pero lo que fué ridículo sigue siendo ridículo, y lo será por todos los tiempos. Aparte de todo esto, es un hecho históricamente axiomático que el hombre ha salido de la barbarie y ha vuelto a entrar en ella, y ha vuelto a salir y tornará a volver a la barbarie, y de ella a la civilización; y en todos los estados y transiciones ha sido y será el mismo su ridículo afán por acertar sin saber con qué. El hombre es ridículo no porque se equivoque, sino porque pretende acertar. Y como el ridículo está en esta pretensión, el hombre será ridículo siempre; y por esto la literatura humorística es la que tiene mayor seguridad de ser entendida por todas las épocas: porque muestra los eternos desaciertos del hombre, así cuando hace el mal como cuando hace el bien.

IV

La verdad es que no sabe uno por qué procedimiento optar. ¿Tratar las cosas a lo humorístico, o a lo dramático, o a lo satírico? Mil dudas lo asaltan a uno. Piensa uno: ¿Cuál será la forma más acertada? Y no cae.

— Y ¿por qué no haces primero por caer en el objeto de que vas a tratar?

— ¿Para qué pensar en algo si no sabe uno cómo lo va expresar? La expresión es lo primero. Si se ha acertado con ella, ya puede uno echarse a elegir temas, que no faltan.

— Creo que piensas justamente al revés de lo que conviene. Mira si se te ocurre pensar algo, pero comprueba primero que realmente piensas algo; y luego explícate a ti mismo por escrito, y en todas las formas que puedas, y sobre todo en aquella forma que te sea más fácil, que es el objeto de tus pensamientos, o de tu inspiración, y cómo es, y qué te propones demostrar con él, o qué es lo que él te demuestra a ti, y si te parece a ti que puede demostrar algo a los demás. Así sabrás claramente lo que te traes en la cabeza.

— ¿Y el procedimiento, la manera de expresión?

— No pienses en eso. Saca afuera lo que tengas dentro. Los temas que imaginamos van elaborando su propia forma ellos mismos; pero no la elaboran en el papel donde los borroneamos cuando aun están en borrador dentro de nosotros; la elaboran mientras van germinando y creciendo en la mente, y cuando están formados por entero, salen al mundo listos, enteros como niños recién nacidos, y tan desnudos; y esta es su forma natural.

— Pero, ¿la originalidad?

— La originalidad está en eso; es decir las cosas desnudamente, según salen. Claro está que así no hay engaño posible; y aquel que piensa con vulgaridad, no hay en tal modo ropaje, ni estilo, ni manera que lo encubra y defienda; se muestra cual es; pero el que tenga que expresar algo, que valga la pena, lo mostrará al mundo sin embozo; esto hace quien tiene talento. Vienen después, los que le van a tomar por jefe de escuela; y lo que en aquél ha sido una forma natural salida desnudamente de su ingenio, en los otros va a convertirse en "pasticcio". Y no ven que es ridículo su intento: porque la forma del cuerpo y la piel que va pegada al cuerpo no se pueden repetir con un cuerpo artificial ni una caja de pintura: hay que hacer otro cuerpo como aquél, tan vivo y tan natural. Por esto los imitadores no se parecen en nada a aquellos a quienes imitan, y los grandes ingenios se asemejan todos entre sí, a pesar de sus rasgos distintos; tienen la semejanza de las cosas vivas, y tienen la identidad de la misma vida, que en todos ha obrado con los mismos procedimientos.

V

Por qué, en vez de andar con mil dudas sobre si se debe emplear este o aquel procedimiento literario, no te preguntas, ante todo, si debes escribir?

— Esa sería una pregunta pueril; si escribo es porque debo escribir. ¿Quién me puede sacar de dudas? El movimiento se demuestra andando. Yo demuestro mi derecho a escribir, escribiendo. La posteridad dará su sentencia.

— ¿Cómo vas a tener derecho a escribir? Si escribes será porque crees tener algo que enseñar a los demás. Pues, ¿qué ni cómo vas a enseñar nada si no has aprendido aún la manera de aclararte a ti mismo lo que te propones?

(Continúa en la pág. 22)

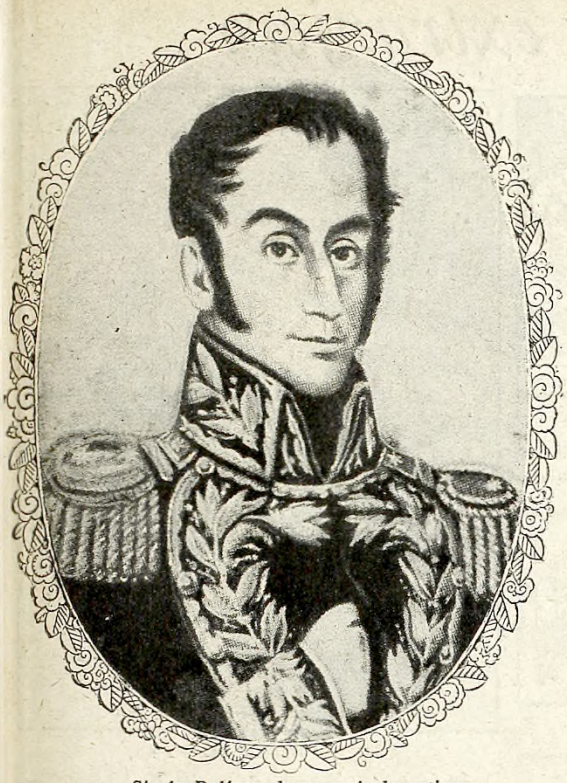
EL COLMO DEL AMOR PATERNAL

Por NAVARRETE

Simón Bolívar visto por su ayuda de cámara

Por

LUIS AQUISGRAN



Simón Bolívar, de un grabado antiguo

SE ha escrito mucho sobre Bolívar. Se ha mentido también sobre él todo lo necesario para que las generaciones venideras no duden de la existencia del Libertador. Pero, de todo lo que se ha publicado en los últimos tiempos, lo que más nos impregna del Bolívar auténtico es el "Diario de Bucaramanga", libro en el cual un ayudante del gran venezolano, un militar francés, Luis Perú de Lacroix, dejó constancia de las opiniones que Bolívar emitiera en rueda de camaradas, íntimamente, a media luz...

Es el libro que da la sensación más clara de un Bolívar auténtico, y sin embargo se cree que el libro es falso. Se afirma "sotto voce" que ha sido escrito en 1910 por un mistificador o fabricante talentoso de pastichos. Rufino Blanco Fombona defiende la autenticidad del documento contra la opinión de algunos eruditos. No nos interesa la autenticidad de los próceres. Lo que nos interesa es saber si aquello que se les atribuye es útil o bello o jugoso. "La historia es el relato de los hechos tal como debieron de ocurrir y no como ocurrieron — dice Oscar Wilde. — La prueba está en que las cosas reales que ocurren en una ciudad no pueden describirse en los periódicos."

El autor del "Diario de Bucaramanga" — Perú de Lacroix — fué un oficialito napoleónico que se puso al servicio de los Borbones y tuvo que huir a América para salvarse del castigo de Napoleón cuando éste volvió de la isla de Elba a gobernar "cien días"...

Perú de Lacroix sirvió a Bolívar como mucamo de uniforme. Pero, en 1836, fué expulsado de Venezuela y regresó a Francia. Al año siguiente, en 1837, se suicidó, a los cincuenta y siete años de edad, dejando sus manuscritos totalmente inéditos.

Las opiniones privadas de Bolívar recogidas por Lacroix forman un volumen de casi trescientas páginas. (Editorial América, Madrid.) He aquí un breve resumen de las que más se adaptan a la sensibilidad de 1927:

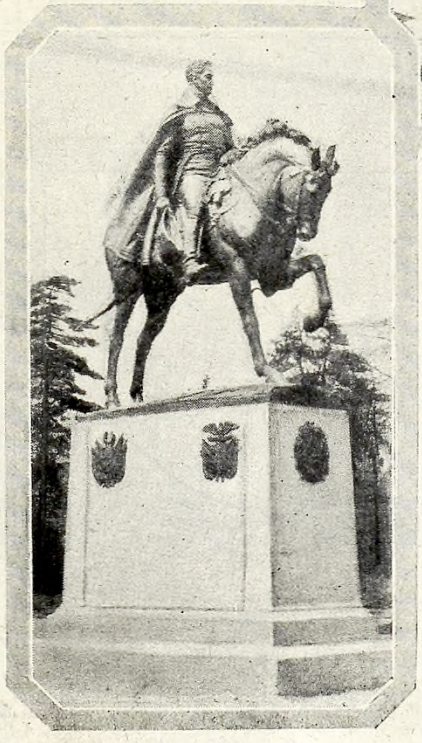
BOLÍVAR, BAILARÍN

EL Libertador — escribe Lacroix — no tenía sueño. Empezó a conversar, y me contó que había sido muy aficionado al baile y que siempre había preferido el vals, y que hasta locuras había hecho bailando de seguido horas enteras. Que en tiempo de sus campañas, cuando su cuartel general se hallaba cerca de un pueblo, y a veces en víspera de batallas, bailaba de continuo.

— Mi gusto — agregaba Bolívar — era bailar dos o tres piezas, ir a dictar algunas órdenes u oficios y volver a bailar. Mis ideas eran entonces más claras, más fuertes y mi estilo más elocuente. En fin, el baile me inspira y excita mi imaginación. Hay hombres que necesitan estar solos, lejos de todo ruido, para poder pensar y meditar. Yo pienso mejor en medio del ruido de la música del baile y en medio del ruido musical de las balas...

HOMENAJE A LOS GENERALES DE LA INDEPENDENCIA

EN los primeros años de la Independencia — me contaba S. E. — buscábanse hombres. Y para que fueran hombres, sólo se les exigía valentía, coraje, tigres... Todos los hombres eran buenos con tal de que peleasen con brío. A nadie se podía recompensar con dinero, porque no había; sólo se podían dar grados militares para estimular el entusiasmo y premiar las hazañas. Así es cómo hay actualmente hombres de todas castas entre nuestros generales. La mayor parte no tienen otro mérito que el valor brutal, salvaje, que ha sido tan útil a las repúblicas del nuestra América. Tenemos generales negros, zambos, mulatos, blancos, la mayor parte pillos, pero valientes... Hoy son un obstáculo para la tranquilidad; pero fué un mal necesario...



La estatua de Simón Bolívar en Nueva York

EL MATRIMONIO Y LA GLORIA

USTED — me dijo S. E. — se casó a los cuarenta y cinco años. Esta es la verdadera edad en que debe casarse el hombre. Yo no tenía diez y ocho cuando lo hice en Madrid. Enviudé en 1801, no teniendo todavía diez y nueve años. Quise mucho a mi mujer, y su muerte me hizo jurar no volver a casarme. ¡He cumplido mi palabra!... Mire usted lo que son las cosas: si no hubiera enviudado quizá mi vida hubiera sido otra; no sería el general Bolívar ni el Libertador.

— Ni Colombia ni el Perú — le repliqué, — ni toda la América del Sur, serían libres si V. E. no hubiera tomado a su cargo la noble empresa de su independencia.

— ¡No digo eso!... Dejemos a los supersticiosos creer que la Providencia es la que me ha enviado. Las circunstancias, mi genio, mi carácter, mis pasiones fueron los que me pusieron en el camino... Mi

El casamiento de Bolívar, cuadro del pintor venezolano Tito Salas

ambición, mi constancia y la fogosidad de la imaginación me lo han hecho seguir. Si mi mujer hubiera vivido, yo no sería el Libertador...

LA MASONERÍA

EL Libertador pasaba las noches en blanco, sin dormir. Necesitaba hablar a cualquier hora. Necesitaba gritar para tener ideas.

— ¡Eh, centinela, llame a Lacroix!

Y Lacroix, con los ojos pegados de sueño, se levantaba dócilmente para oír a su jefe.

— Esa noche — cuenta el propio Lacroix — poca gana tenía el Libertador de ir a dormir. Habló de la masonería, diciendo que también él había tenido la curiosidad de hacerse iniciar para ver de cerca lo que eran aquellos misterios, y que en París se había recibido de maestro, pero que aquel grado le había bastado para juzgar lo ridículo del aquella antigua asociación; que en las logias había encontrado algunos hombres de méritos, muchos tontos y poquitos pillos, que eran los que manejaban a la mayoría...

— Todos los masones — dijo — se asemejan a unos niños grandes jugando con señas, morisquetas, palabras hebraicas, cintas y cordones.

(Continúa en la pág. 24)

La caricatura en el extranjero

UN MÁRTIR

— Oye, reverendo: nos han dicho que te van a comer mañana.
— Sí, hijos míos, sí; y si sois buenos, os darán un poquito.

(DE "BLANCO Y NEGRO", MADRID)

CASO CURIOSO

Cómo entró un conocido ladrón en la casa de una viuda enérgica...
...y cómo salió quince días después.

(DE "LUSTIGE BLAETTER", BERLÍN)

PROMESA DELICADA

— Cuando nos casemos, Juan, ya no tendrás que escribir novelas amorosas, porque de lo contrario me voy a poner celosa.
— No, entonces escribiré dramas conyugales.

(DE "MEGGENDORFER BLAETTER", MUNICH)

LA BUENA MADRE

— Señorita: voy a poner el teléfono en la cuna del niño, y si se despierta y llora, que llamen al 5900...

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

EL GRAN PROBLEMA

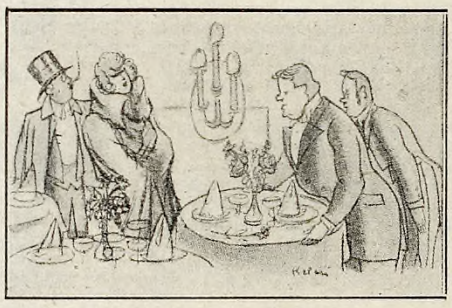
— ¡Dios mío! ¡Cuándo vendrá el desarme!

(DE "LE RIRE", PARÍS)

LOS TIEMPOS CAMBIAN

Antes. — ¡Qué desgracia! ¡El chico tiene las piernas en X!
Ahora. — ¡Qué maravilloso! ¡El nene tiene las piernas de chárleston.

(DE "LUSTIGE BLAETTER", BERLÍN)



EN UN RESTAURANT DE LUJO

— ¿Desean los señores un reservado?
— No, vamos a tomar champaña.

(DE "MEGGENDORFER BLAETTER", MUNICH)

INDIRECTA

— Temo mucho a esa extracción, porque cuando era más joven, sufrí mucho...
— Sí, señorita, pero usted debe tener en cuenta que en los últimos treinta años la odontología ha progresado mucho.

(DE "MEGGENDORFER BLAETTER", MUNICH)

LOS DRAMAS DEL MAR

El capitán. — Señores: la suerte ha señalado para que sea sacrificado como alimento al pasajero señor Smith, pero debo advertiros que es diabético.
Todos, a coro. — ¡Para postres! ¡Para postres!

(DE "BLANCO Y NEGRO", MADRID)

EN EL POLO NORTE

— Desde algún tiempo, los exploradores ya no me gustan, tienen un gusto a bencina que repugna...

(DE "MEGGENDORFER BLAETTER", MUNICH)

EN UNA CASA DE MODAS

— ¿Qué desea la señorita?
— Quisiera probarme el traje color rosa que está en el escaparate.
— ¡Usted perdone; pero es una pantalla!

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

LA PRÁCTICA DUEÑA DE CASA

— No se extrañe usted, señora, es la única forma en que he podido obtener de mis hijas que enceren de cuando en cuando el piso.

(DE "LUSTIGE BLAETTER", BERLÍN)

Liberación

Cuento un poco increíble

Por

JOSE M. BRAÑA

Ilustración de Oscar Soldati

TENGO apenas tres años de edad y ya me considero uno de los tantos seres infelices que llenan el mundo. A esta edad otros niños son felices porque la vida se les muestra de color de rosa, y porque no saben qué cosa son las preocupaciones, ni cuánto cuesta a sus padres muchas veces el pedazo de pan con que mitigan su hambre o el juguete con que contienen su llanto. Y se enfurruñan cuando les falta aquél o le niegan éste, sin comprender que cometen una herejía. Yo, desgraciadamente, tengo plena noción de todo esto. La tengo desde la hora de mi nacimiento, acaso por un privilegio divino.

"Mis padres pasan por un momento de prosperidad; es decir, hacen vida de gente acomodada. Por tanto, ellos pueden subvenir a mi sostenimiento sin el más leve sacrificio, y aun satisfacer mis caprichitos, no muy costosos dada mi escasa edad. Pero, si bien no me escatiman los alimentos, amén de algunas golosinas, no colman mis aspiraciones de niño de tres años. Y yo no me atrevo a pedirles nada. Cualquiera diría que les tengo miedo, y, sin embargo, no podría negarlo.

"Cuando de la mano de mamá o papá paso por frente al escaparate de una juguetería, mis ojos, ansiosos, se desorbitan contemplando tanta linda chuchería. Sé que otros papás cuando pasan por ante uno de estos escaparates con uno de sus hijitos de la mano, apuran el paso y tratan de que éste no lo vea, para evitar dos grandes torturas: la del pobrecito nene, que quisiera uno de tantos juguetes, y la suya propia, de no podérselo ofrecer. Pero mamá y papá no hacen esto; no se preocupan de si miro o no los lindos juguetes. Casi diría que se complacen en hacérmelos desear.

"¡Es infame lo que digo, pero Dios es testigo de que no miento! Tengo la suficiente perspicacia para deducir de su actitud que no me quieren. No; no me quieren. Son jóvenes, dicen las gentes que han ido al altar por amor, y yo soy, por ahora, su único hijo. Luego, siendo yo un fruto de su amor recíproco, debía significarles una gloria y un orgullo. Pero no ocurre tal. Es evidente que constituyo un gran estorbo para ellos; que, contra lo que la gente cree, o finge creer, no deben amarse... Delante de las personas extrañas se muestran enamorados y obsequiosos, y cuando se encuentra a solas...

"No debía escribir estas líneas que son un sacrilegio, pero ¿a qué ocultar una verdad que justifica mi actitud hostil para con aquellos a quienes debo la existencia? Papá y mamá no deben quererse. No sé qué pudo haber enfriado sus corazones, si tan enamorados fueron al altar. Acaso sea yo la causa de su incompatibilidad. Sin embargo, ¿qué culpa tengo yo —pobre de mí— de haber venido al mundo?

"Cuento apenas tres años, repito, y ya me considero un desdichado más. La alegría inocente de los otros niños me produce un hondo malestar. ¡Con cuánto placer cambiaría mi camita limpia y mi lugar en la mesa bien servida por la alegre y feliz miseria de tantos niños hijos de padres pobres!'

"...sin mi fortuna, con ese apellido milenario y glorioso que también me echas en cara..."

II

PAPÁ y mamá no fueron al altar por amor como dicen algunos. Ayer, por mi mal, he sabido esta triste verdad. Parece ser que papá fué de soltero un mujeriego y un jugador invetérado, y que una mala racha le costó su patrimonio. Arruinado, desechado por los amigos, no le quedaba por vender más que el apellido sonoro que había heredado de su padre. Y se lo vendió a mamá por la atrayente dote que aportaba al matrimonio.

"Yo ignoraba todo esto, y lo habría ignorado aún si el azar no me hubiera llevado a pasar en una hora aciaga por frente a las habitaciones de mamá, a través de cuyas puertas les oí discutir. Más que por curiosidad por obedecer a una voluntad secreta me detuve junto a la puerta. Después de echarse en cara mutuamente los prolegómenos de su noviazgo y los pormenores de su boda, mi pobre mamá le espetó:

"—¿Y por qué eres tan tirano conmigo, si yo no significo ningún obstáculo en el camino de tu vida licenciosa?

"—¿No eres un obstáculo y te cebas en recriminarme? No pasa día que no me eches en cara la miserable posición que te debo. Si bien eso es verdad, no es menos cierto que tú me debes a mí mucho más, ya que me debes el apellido milenario y glorioso con que has amparado el tuyo.

"—Sin mi fortuna, con ese apellido milenario y glorioso que también me echas en cara, te habrías muerto de hambre y de vergüenza.

"—¿Qué dices, perjura? ¡Mientes con toda tu alma! Y no sé cómo puedes enorgullecerte de un dinero obtenido por tu padre —un hombre del montón— a fuerza de explotar a millares de pobres gentes que han dejado en sus talleres, al pie de las máquinas, sus vidas miserables en forma de gotas de sudor. ¡Qué asco!

"—Si tanto te asquea, ¿por qué lo aceptaste?

"—Eso es lo que yo me pregunto; y siempre en vano, porque no sé responderme. ¡Ah; si pudiera deshacerme de este yugo!

"—¿Y quién te ata? ¿Y quién nos ata? ¡Ah; ya caigo! Nuestro hijo. ¡Pobre hijito mío! ¿Por qué habrá venido al mundo? ¡Si él no existiera! Yo también volvería a ser feliz... ¿Por qué, Señor, le has dado vida y forma en mis entrañas?

"No quise oír más. Eché a correr y me refugié en mi cuarto. Cuando vinieron a buscarme para tomar el te me encontraron dormido. Por la noche, durante la cena, a la que había sido invitado un pariente lejano nuestro, papá y mamá se mostraron sonrientes y felices. Aprovechaban cuanta ocasión se les brindaba para probar su felicidad:

"—Queridita —decía papá, por ejemplo. —¿quieres alcanzarme ese salero?

"—Con el mayor de los gustos, querido —respondía ella, alcanzándole el salero que papá fingía utilizar.

"Y nuestro pariente, encantado de verles en tan buena armonía, no podía menos que exclamar.

"—¡Bravo, muchachos! Veo que sois un par de tórtolos felices. ¡Ah si yo encontrara una mujercita como tú, Raúl! ¡Palabra de honor que no me equivoco! Alberta, sería tan feliz como tú, Raúl!

"Y yo, yo que no podía decir esta

(Continúa en la pág. 61)

"Pizzicando la mandola"

Variaciones tropicales sobre los hombres descollantes y el mareo

Por

FOLCO TESTENA

A bordo del "Conte Verde"

O menos que se le puede ocurrir a un periodista que cruza el Atlántico en compañía de dos artistas de elección, como lo son el maestro Ansermet y el pianista Rubinstein, es entrevistarlos; a mí también se me ocurrió, y sin embargo rechacé el proyecto, pues me pareció que resultaría más interesante observarlos así, en el trato de la vida común, en la espontaneidad de sus actos, en la exterioridad natural de sus temperamentos, viéndolos muy poco abrigados, como exige la temperatura de los días tropicales y ecuatoriales.

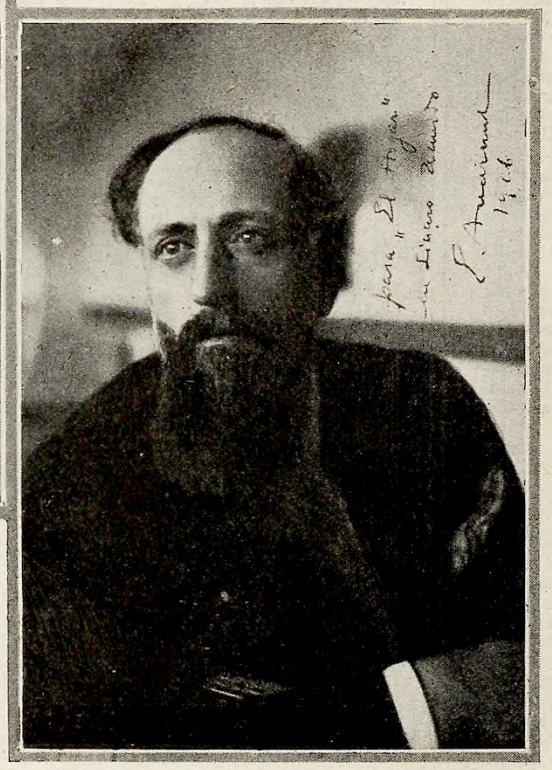
No hay vuelta que darle: la vida es una maraña de desilusiones. Ya se dijo que nadie es hombre superior para su camarero; y se dijo también que eso ocurre, no porque no haya hombres superiores, sino por no tener los camareros alma para comprender la superioridad de sus amos. Jueguitos de palabras; *chinoiseries*, que dicen los franceses; ardides del barroquismo intelectual; esgrima de chistes. La verdad verdadera es que hablando de los hombres superiores puede glosarse aquello que se dice de los manicomios y los locos: no son todos los que lo parecen; no lo parecen todos los que son. Y esto, a más de verdadero, es alentador, pues cada cual de nosotros, seres modestos y vulgares, el día menos esperado pegamos un salto, y, ¡zas!, se nos proclama hombres superiores a nosotros también.

Arturo Rubinstein

Texto del autógrafo: *Para "El Hogar" un cordial saludo de Arturo Rubinstein. "Conte Verde". 1926.*

Conocí yo, en mi mocedad, al último hijo de Garibaldi y Anita, a Ricciotti. Siendo adorador del Gran General, y convencido de que él también, como los héroes de Homero, tenía algo de divino, me imaginaba que sus hijos fueran partícipes de aquella media divinidad. Yo tenía oportunidad de acercarme todos los días a Ricciotti, que era nuestro general, para recibir las órdenes, y transmitirlas a las distintas reparticiones del pequeño ejército de voluntarios. No alcanzaba a ver lo divino, pero me daba cuenta de que la humanidad del general no era nada común: era todo un hombre y todo un soldado; y en un día de refriega advertí que el general acertaba sus medidas no sin genialidad, y el hombre se encaraba con la muerte con el desenfado más elegante. Pero, un día, en las cercanías del despacho del general, oí un ruido de suma vulgaridad, y no pude abstenerme de exclamar: "¡Mal educado!" No había nadie fuera; en el despacho estaba sólo él; él, pues, era quien se había ajustado al último verso del canto décimo del Infierno, de Dante. Seguí admirándolo como general, pero, a pesar mío, tuve que convencerme de que tanto los héroes como los semidioses, no pasan de hombres.

Otra vez, muchos años después, en el teatro Odeón de Buenos Aires (¿o fué en el Coliseo?), trabajaba una bailarina descomunal, rusa, por supuesto, que interpretaba con un arte exquisito las más altas concepciones de la poesía y de la música: "la espera de Julieta", "la locura de Hamlet", "Judit en la tienda de Holofernes", ¡qué sé yo cuántas cosas admirables! Y todo era admirable, evocador, sugestivo en sumo grado: la música, el decorado, el juego de las luces, la armonía plástica de aquel cuerpo de bailarina, todo. La sala no estaba, como se dice, "de bote en bote", como en las noches bataclánicas de Mme Rasimi, pero la calidad de una parte del público compensaba con creces la cantidad. En una butaca de primera fila hallábase, entre varios hombrones, el maestro Lugones, a quien yo, cuando no le hace la competencia a don Manuel Carlés y no remeda a monsieur De Maistre, considero hombre superior bajo todo aspecto y desde ya acreedor a los doscientos kilos de bronce, poco más o menos, que se necesitan para fundir una estatua. Y bien, con el más doloroso asombro, en un momento de aguda transición escénica, mientras la luz de añil que había tornábase color cardenal, lo que muy fácilmente debía significar el pasaje a un estado de alma cercano a lo trágico, en ese momento vi que el maestro Lugones abría de par en par la boca, por un bostezo épico, digno de Gargantúa. ¡Ay de mí! Yo seguí y sigo siendo uno de los más incondicionales admiradores de Lugones, pero no puedo imaginarme el monumento que nuestros hijos le levantarán (y sea dentro de cien años), sin ver al vate, trepado encima del pedestal, repitiendo su bostezo pantagruélico...



El maestro E. Ansermet

Texto del autógrafo: *Para "El Hogar" en sincero recuerdo. — E. Ansermet. 1926.*

ME imagino lo que se imaginará el lector: pensará que me he olvidado de Ansermet y de Rubinstein. De ninguna manera. Lo que hay es que Ansermet sin su varita directorial y Rubinstein lejos del teclado, no son otra cosa que dos muchachos simpatiquísimos. ¿Quién diría que en Río de Janeiro faltó poco para que los dejásemos en tierra? Había que verle llegar de su paseo, a Ansermet, con su barba que parece modelada por Rodin, con una gorrita clara como la de un radical del 90, trepar la escalera del buque a medio levantar. Y hay algo peor. Yo, que me avengo muy bien con el mar, barrunto que estos dos admirables cultores del arte de los sonidos, se marearían a la primera oleada algo violenta. Afortunadamente, el Atlántico no pudo ser más benigno de lo que ha sido hasta hoy, o sea a la altura de las Canarias; y por otra parte, el "Conte Verde" parece no haber olvidado su aplomo de guerrero medieval, y arremete con las olas como en aquellos días de hierro arremetía con las huestes enemigas, hacha o espadón en la mano; pero las dos o tres veces en que el mar quiso bromear un poco, y hubo breves asomos de su travesura, los dos encumbrados pasajeros se dejaron vencer por esa melancolía "sui generis" que es una especie de antesala de la jaqueca. Tengo fe en que el mar continúe haciéndose el buen muchacho, pues no quisiera ver a estos dos gentiles y admirados compañeros de navegación, fastidiados por esa cosa soberanamente trivial que es el "mal de mar".

Hay cosas normalísimas, naturalísimas, que no pueden aproximarse sin chocar. Hállase a bordo una señorita balcánica, naturalmente rubia de pelo y bailarina de gran renombre (ya gozaba de fama envidiable hace unos veinte años) y renombrada también por muchos aspectos originales de su existencia. Los días domingo, por la mañana, la señorita asiste a la santa misa, con una unción ejemplar. Si es que tiene algún pecado, nadie muestra, frente al altar, mayor y más sincero arrepentimiento que ella. Y miren lo que son las cosas: las genuflexiones de aquella señorita, chocan. Sin saber por qué, uno piensa que, a la postre, van a resultar inútiles; pues, tratándose — es un suponer — de li-

(Continúa en la pág. 51)

Las fuentes de la fe

Por CARMEN GUTIERREZ DE PERAZZO

"... anduvo arreándolas de casa en casa..."

Mi dignísima madre es una época histórica que revive en la conversación el episodio oportuno con palabra sencilla y amena. Nacida allá por el año 62, en los valles de Lerma (Salta), sabe de toda esa curiosa vida esfumada para siempre al toque de la civilización, y encanta oírla relatar las incursiones de los últimos Varelas, los viajes a lomo de mula por la Cordillera, o simplemente la vida de ese entonces, época de aguja y catecismo, de regalo y abundancia; cuando en los boliches vendían la azúcar partiéndola a hachazos de un enorme pilón, y cuando, ¡ay!, las maestras — casi siempre viejas — esgrimían las famosas palmetas de madera con agujeros, o de un cuero más duro que el diablo.

Imaginémonos la vida de esos pueblitos perdidos entre cerros, sus costumbres simplísimas, su moral acrisolada, su ciega fe a cuanto se refiriera a Dios, a los santos o al sacerdote.

Es históricamente verídico el hecho de los cilicios y de la procesión de penitentes para semana santa. Existía en esa gente una obscurantez tal en ciencia y razonamiento, que se tomaba la religión en lo que tiene de más áspero el mito y de más fanática la creencia. Imaginemos en las procesiones hombres con el rostro cubierto y las espaldas desnudas, que marchaban latigueándose con un rebenque erizado de alfileres; la sangre corría en homenaje al recuerdo de lo que Nuestro Señor Jesucristo sufrió en su calvario. Las mujeres, con el cabello echado a la cara, avanzaban de rodillas, golpeándose el pecho; y los más se abofeteaban. Así seguía la caravana llenando de espanto a los niños y causando quién sabe cuántos daños a las señoras. Una orden de Roma, emanada de un nuevo papa, prohibió tales liturgias.

La primera autoridad en el pueblo era el sacerdote, padre o cura, como más se le llamaba; él bautizaba, casaba, tomaba exámenes en las escuelas (historia sagrada, catecismo y gramática), y también extendía la autorización para dar sepultura a los muertos; todo, claro está, mediante un pago quizá fijo, quizá proporcionado a la fortuna del o de los interesados.

Tan respetado y amado era por sus feligreses, que para el cura eran el mejor cabrito, los huevos más hermosos, las gallinas más lindas, la más escogida fruta y el quesito más rico. Muchas veces fué mi madre la encargada de llevar el presente al cura, y como siempre hacíala esperar en su escritorio, aprovechaba la oportunidad para substraerle un libro cualquiera, que escondía entre sus ropas. En otro viaje reponía ése y llevaba otro. El cura, ni cuenta se daba, pero ese afán de leer y de saber a veces fué bien castigado: el libro estaba en latín.

Llama la atención que el cura fuera siempre extranjero, con preferencia español, a veces tan "gallego" que no se le entendía al hablar.

Entre ellos tuvo uno aquel pueblo de Lerma que tristes recuerdos dejó. Conviene aclarar que yo relato esto como historia amena, y no debe juzgarse impío ni político el recuerdo: bien se sabe que en todos los rebaños hay ovejas negras, y vayan estas por tantas buenas y puras que siempre han existido, existen y existirán en el gremio sacerdotal.

El tal cura era ambicioso y avaro, tan amante de la plata que, por no haber quién le pagara, se negó a dar sepultura a doña Guillermina N. Era esta señora una viejita sola, y vivía en los campos de unos ricachones de Salta, quienes le permitían criar unas ovejitas. Ella había adoptado un "changuito", a quien quería entrañablemente, y para el cual esperaba que fuese cuanto lograra.

Cuando la muerte se llevó a doña Guillermina las ovejas pasaban de quinientas, pero dinero en efectivo no había ninguno, y el "changuito" sólo tenía doce años.

Pues bien: el señor cura se negó a dar certificado de sepultura porque no le pagaban, pero como no era posible tener el cadáver insepulto, y en vista de que el cuerpo de la viejita ocuparía un pedacito "así no más" de tierra, lo concedió, tomando por paga todas las ovejas y dejando, por ende, despojado al niño.

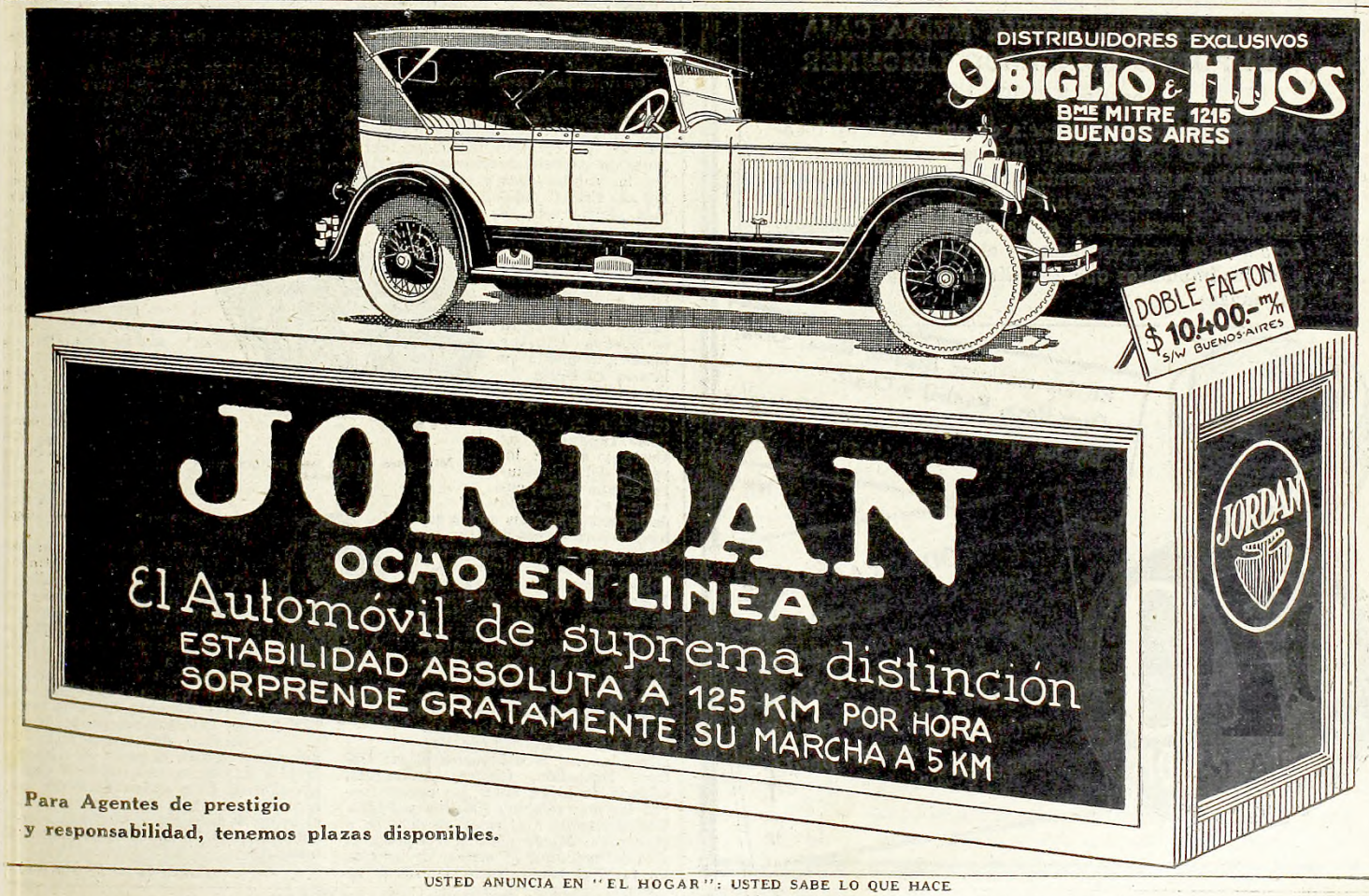
Quinientas ovejas no se tienen así como así, de modo que el cura anduvo arreándolas de casa en casa y de rancho en rancho, buscando quién se las cuidara...

Indignados, todos se negaban. Después de muchos días de peregrinación, encontró uno que, "de lástima", se encargó del rebaño. No le dió mucho trabajo. Muy poco después una peste hacía presa de las ovejas, y ni una sola se salvó.

Conmovióle en extremo este golpe al cura, y, decidido a rescatar con creces lo perdido, invirtió su capital, unos seis mil pesos, poco más o menos, en una empresa comercial que ofrecía un tanto por ciento superior al de los bancos.

Pronto no más la empresa se declaró en quiebra y, junto a otros, arruinó también al cura de Lerma. Este nuevo golpe lo enloqueció, y, suspendido en su cargo de pastor de almas, vióló el pueblo largos meses vagar por el campo, hablando solo y removiendo las piedras con el bastón: buscaba el dinero perdido...

Todo esto, verdad purísima, y que nosotros podemos llamar como se nos antoje, o achacarlo a la casualidad o a la lógica de las cosas todas, son las fuentes donde la gente aquella bebía la fe en Dios. Ellas decían que el alma de doña Guillermina castigó al mal sacerdote... ¿Quién había de argumentar en contra?



Para Agentes de prestigio y responsabilidad, tenemos plazas disponibles.

USTED ANUNCIA EN "EL HOGAR": USTED SABE LO QUE HACE

Una grata noticia para las Señoras y Señoritas que usan el famoso Polvo Graseoso LEICHNER

Desde la fecha está en venta en todas las farmacias y perfumerías de la República el renombrado POLVO GRASEOSO LEICHNER en CAJAS MEDIAS cuyo contenido es exactamente la mitad de lo que contiene la actual Caja Grande.

El precio de la NUEVA MEDIA CAJA del POLVO GRASEOSO LEICHNER es de $ 0.70 ctvs.

A la nombradía y excelencia de este polvo de tocador, ÚNICO EN SU GÉNERO, se agrega ahora la comodidad que representa para las damas la **Caja Media,** y la ventaja de su precio, cuya reducción beneficia directamente a las distinguidas consumidoras, pues pagarán tan sólo el valor del producto, y no los impuestos que se aplican al mayor formato del envase.

En los matices: **Blanco, Rosa, Ocre, Ocre Rosa, Rachel y Chair.**

En los perfumes: **Jazmín, Violeta y Heliotropo.**

$ 0,70 CAJA MEDIA

EN TODAS LAS CAJAS, tanto **Grandes** como **Medias,** hay cupones para valiosos obsequios. Debe remitirlos en carta certificada, para evitar perder esos regalos.

En busca de la tumba de Júpiter

LOS arqueólogos tienen esperanzas de encontrar en breve la tumba de Júpiter. Esta noticia causará gran sorpresa a cuantos ignoran que en nuestros tiempos se han descubierto las tumbas de otros dioses y personajes fabulosos. Las exploraciones hechas en Egipto han probado que Isis y Osiris, los dioses de aquel país, fueron lo mismo que Buda seres humanos que vivieron en nuestra tierra.

Hace tiempo el profesor Evans, que llevaba años haciendo excavaciones en Creta bajo los auspicios de una sociedad de arqueólogos ingleses, anunció que cerca de Cnossos, en aquella isla, ha descubierto el Palacio de Minos, el célebre legislador y rey de Creta.

De este modo, Minos sale del dominio de mito para entrar en el de la historia; y el hecho es de grandísima importancia, porque el rey famoso era hijo de Júpiter, y, según la tradición, fueron fruto de las conversaciones con su padre las sabias leyes y el gobierno que dió a Creta. Además, donde está el palacio del hijo no es difícil que se encuentren también restos de la vivienda o de la sepultura del padre, tanto más cuanto que, según la leyenda, Júpiter nació igualmente en la isla de Creta.

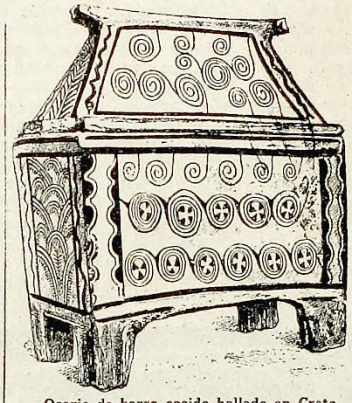
La historia de Minos, enlazada como está con la del famoso laberinto de Creta y con la leyenda del minotauro, es una de las curiosas y sobre todo de las más extrañas de las que hasta ahora hemos llamado mitológicas, y tal vez pronto tengamos que llamar históricas.

Dice la citada leyenda que Minos era hijo de Júpiter y de Europa, y que cuando el mayor de los dioses abandonó la tierra, Europa se casó con Asterión, el cual educó a Minos y a los dos hermanos de éste como si fuesen sus propios hijos, y a su muerte dejó el reino de Creta a Minos. Casó el hijo de Júpiter con Parsifae, la cual le dió varios hijos: Catreo, Deucalión, Glauco, Androgeos, además de hijas, entre las cuales fueron las más célebres Ariadna y Fedra. Con objeto de confirmar su derecho a la corona, Minos pidió a Poseidón, el dios del mar, que le enviase de las olas un toro, el cual ofreció sacrificar en honor del dios. Este es un indicio del dominio que ejercían los cretenses sobre el mar y que compartían con los fenicios.

Poseidón accedió a lo que se le pedía; pero Minos, seducido por la belleza del toro, en vez de sacrificarlo lo ocultó entre sus rebaños. El castigo de tal sacrilegio no se hizo esperar, pues Poseidón hizo que Parsifae, la mujer de Minos, se enamorase del toro, y de aquellos amores nació el minotauro, monstruo fabuloso, mitad hombre y mitad toro, al que Minos encerró en un laberinto, obra de Dédalo.

Teseo, escultura de Fidias

Esta es la leyenda, tras de la cual es posible que se oculte el hecho de haber dado a luz la mujer de Minos alguna criatura monstruosa, que fué encerrada en algún subterráneo para evitar a la familia la vergüenza de que la gente se enterase.



Osario de barro cocido hallado en Creta

Osario arcaico de Creta

El monstruo se alimentaba — siempre según la leyenda — de seres humanos, que eran en su mayoría criminales condenados a muerte.

Pero habiendo sido asesinado traidoramente por los atenienses y la gente de Megara un hijo de Minos, éste declaró la guerra a unos y otros y conquistó a Megara, gracias a la traición de la hija del rey de aquel país, Scyla, que se enamoró de Minos y cortó de la cabeza de su padre el rizo color púrpura del cual dependía su vida. Después de este triunfo, Minos marchó contra Atenas y obligó a los vencidos atenienses a que expiasen la sangre de su hijo enviando a Creta todos los años siete doncellas y siete doncellas para que fuesen devorados por el minotauro.

El Minotauro, según una pintura mural de Micenas

El Minotauro, según una piedra grabada arcaica

Dos años salieron de Atenas el tributo humano destinado al sacrificio; pero al salir el tercer tributo se empeñó en formar parte de él Teseo, el héroe de las leyendas jónicas e hijo del rey de aquel país, Egeo. Iba Teseo decidido a vengar a sus compatriotas y a dar muerte al minotauro. La diosa Afrodita le había tomado bajo su protección, y valiéndose de ser la diosa del amor encendió en el pecho de Ariadna, la hija de Minos, una violenta pasión por Teseo. Ella ayudó al héroe ateniense a matar al minotauro y le dió el ovillo de hilo con el cual podía salir del laberinto después de vencer al monstruo.

(Continúa en la pág. 63)

Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS

Lectora entusiasta.—Los nervios irri-ados por un día de trajín se calman en n baño sedativo.

Si está usted predispuesta a las fa-gas que menciona, en el momento de perimentarlas prepárese un baño ti-o, sumergiendo en el agua una bolsi- con cien gramos de valeriana, cien ramos de salvado y otro tanto de tilo. Verá el milagro operado por medio n sencillo.

Josefina D. (San Luis). — Para ex-rpar los callos prepare:

Tintura de yodo..	10	gramos
Glicerina	50	„

Después de raspar el callo, aplíquele n algodón con este líquido, cuidando mantenerlo húmedo, para que el yodo enetre a través de los tejidos.

Alondra (Capital). — 1º Báñese los rpados, manteniendo los ojos cerra-os y usando un vasito higiénico con:

Anémona	50	gramos
Agua	500	„

2º Le aconsejo bañar el seno con una lución de agua y alumbre, perfec-mente fría.

Coralito (Los Toldos). — Siendo tan raso su cutis, le convienen frecuentes ciones con:

Agua de Colonia.	250	gramos
Agua de rosas ..	250	„
Bórax	10	„

Insensiblemente, corregirá este defec- si tiene un poco de constancia.

Antigua cliente de la Doctora X. Resistencia). — Para el masaje del uello proceda en esta forma: Incline cabeza hacia atrás, dejando el cue-o extendido. Abra la mano, manteniendo el pulgar separado de los otros dedos.

Coloque la mano, plana, bajo el men-ón y hágala descender lenta y suave-ente hasta la garganta, apoyando li-eramente. Deslice la mano desde la rganta hasta el pecho. Puede usar lternativamente la mano izquierda o derecha, debiendo utilizarse cada una ellas lo menos en veinte movimientos.

Hija del Rímac.—Logrará borrar esa igmentación que afea su rostro con lo-iones repetidas de esta mezcla:

Glicerina rectificada	30	gramos
Ácido acético.....	30	„

Por la noche aplíquese unas cataplas-itas hechas con flores de anémona.

Luisita O. (Tucumán). — Se asegu-a que la invasión de las canas puede etenerse con esta loción reconstituyen-. Nada le cuesta ensayarla:

Se hacen hervir durante unos minu-os tres gramos de sulfato de hierro en ento veinte gramos de vino tinto. Con la se fricciona el cuero cabelludo, dos eces a la semana.

Germana Vidal (La Plata). — Si las anchas son producidas por el sol o el viento, séquese cuidadosamente la cara después de cada lavado y espolvoréela con harina de trigo, que dejará en contacto con la piel durante algunos minutos.

Pájaro Azul (Viedma). — Ha olvidado usted un dato importantísimo en su consulta: el color de su cabello.

Nada puedo aconsejarle hasta no conocerlo.

Dorila Z. (Catamarca). — Obtendrá un buen cold-cream para limpieza y alimento de su cutis mezclando íntimamente:

Cera blanca	30	gramos
Blanco de ballena.....	60	„
Aceite de almendras dulces	200	„
Agua de rosas.....	60	„
Tintura de benjuí.....	1	„
Esencia de rosas.....	5	gotas

Lectora agradecida (Capital). — Es más común de lo que usted supone ese fenómeno, especialmente en verano. Derrita en una cuchara de plata un poco de cera con unas gotas de esencia de rosas, y, al acostarse, unte los labios, de manera que forme sobre ellos una costrita.

Al amanecer encontrará sanos sus labios.

Jacinta C. (Necochea).—Para la rojez de la nariz, permanente o transitoria, es eficaz la aplicación de compresas de gasa embebidas en bencina, apretándolas bien y cuidando de no respirar los vapores de la bencina.

María Laura (Adrogué). — 1º Fíjese en la respuesta dada a Coralito.

2º Nada hay mejor que el agua fría en la que se sumerge una muñequita de salvado.

3º Use polvos color carne.

Clarita N. (Valparaíso).—1º Obtendrá suavizar notablemente sus manos impregnándolas al acostarse con esta mixtura: una clara de huevo bien mezclada con cinco centigramos de alumbre. Cubra las manos con guantes.

2º No puedo recomendar determinados específicos. Lea los avisos de "El Hogar". Todos son serios y de reconocida eficacia.

Presumida (San Bernardino). — Las lociones muy calientes de agua adicionada con alcohol alcanforado, harán desaparecer esos barrillos. Lávese con jabón de ictiol.

Alcira J. Roldán (Miramar). — Para evitar esa excesiva sequedad del cutis, lávelo con infusión de malvavisco, y por la noche aplíquele un masaje con esta crema:

Manteca de cacao.....	20	gramos
Miel de Narbona.....	60	„
Blanco de ballena.....	10	„
Aceite de almendras dulces	50	„
Agua de rosas.....	30	„

R. T. O. (Adolfo Alsina).—1º En el número del 14 de enero públicó "El Hogar" en esta sección una buena fórmula para fabricar en casa agua de Colonia.

2º Enjuague el cabello con agua tibia y el zumo de un limón.

3º La caspa disminuye y acaba por desaparecer friccionando el cuero cabelludo con un cepillo blando embebido en:

Agua destilada...	100	gramos
Agua de Colonia	100	„
Carbonato de sosa	10	„
Saponina	5	„

Rebeca W. (Moisés Ville). — 1º Vea lo que le aconsejo a "Hija del Rímac".

2º El ardor de los pies se alivia con pediluvios de agua tibia en la cual se haya disuelto hiposulfito de sosa.

Tenga Juicio

Quien sufre de indigestión, de Desarreglos del Estómago y Fermentaciones Tóxicas en los intestinos está muy arriesgado a contraer las más Dolorosas y Mortales Enfermedades del Corazón, de la Cabeza, de los Nervios, de la Sangre, de los Riñones, del Hígado y la Terrible Arterio-Esclerosis.

Puede hasta morir de repente!

Todos los Médicos saben de esto.

Para evitar tan gran Peligro, tenga su Estómago e intestinos siempre bien limpios y bien tonificados usando **Ventre-Livre.**

Sea prudente: Trátese!

Use **Ventre-Livre.**

* * *

VENTRE-LIVRE es el Mejor Remedio para el Tratamiento del Estreñimiento, indigestión, la Mucha Sed y la Gana Excesiva de Beber Agua, Sequedad de Vientre, Estómago Sucio, Vómitos, Eructos, Empacho, Dolores, Cólicos, Pesadez, Calor y Ardor de Estómago, Sabor Amargo en la Boca, la Falta de Apetito, Dolores del Vientre, la Inflamación Intestinal, los Dolores, Cólicos y Pesadez del Hígado, el Estreñimiento causado por las Enfermedades uterinas, el Estreñimiento Durante la Gravidez y luego Después del Alumbramiento, el Estreñimiento Durante los Viajes!

Ventre-Livre es también el Mejor Remedio para los Niños en las Indigestiones, Dolores de Vientre y otros Desarreglos Peligrosos del Estómago e Intestinos!

Obra Pronto! **Es muy Sabroso al Paladar!**

* * *

De Venta en Todas las Farmacias.

***

Mucha Atención:

Ventre-Livre No es Purgante

Los Médicos saben que los Purgantes, y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los Intestinos, Estómago e Hígado!

Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico,** el **Mejor Fortificador-Terapéutico** de las Camadas Musculares de los Intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los Enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca:

Ventre-Livre No es Purgante

La leche diluída de vaca

como alimento para los niños, es, en comparación con la leche materna, muy pobre de substancias nutritivas, y, por lo tanto, es menester completarla. Los médicos del ramo y el renombre adquirido recomiendan al "Kufeke" como agregado. Los niños alimentados con "Kufeke" y leche fresca se muestran contentos por su digestión regulada, por su sueño tranquilo y se distinguen por su excelente desarrollo y su florido aspecto.

CANAS

¡Cabelleras Nevadas!

¡Rostros de Hielo!

En el otoño de la vida, aun hay personas que miran despreocupadamente las canas sin sospechar la triste impresión de renunciamiento y de frío que comunican a cuantos seres la rodean.

Si Ud. está comprendida en el número de esas personas, escuche un consejo honrado, que sabrá agradecernos: acuda a la farmacia, tienda o perfumería de su predilección, y compre un frasco de Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA".

"LA CARMELA" no es tintura. No requiere el menor cuidado ni precaución para usarla. Aplíquesela usted diariamente, a la hora de la "toilette", con las propias manos, en forma de fricción, como si se tratara de una loción cualquiera, y verá, maravillado, cómo sus canas recobran el color natural de sus cabellos: rubio, dorado, castaño o moreno, exactamente, al mismo tiempo que combate la caspa e higieniza el cuero cabelludo.

Exija "La Carmela" legítima, que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1.— con nuestro nombre impreso y pegado.

El frasco, en la capital, $ 8.— En el Interior, $ 8,50

En venta en todas las buenas farmacias, tiendas y perfumerías del país.

J. L. CONDE & Cía.

Carlos Pellegrini 435 Buenos Aires

En el Uruguay: Agente exclusivo: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela 1475, Montevideo. En venta en todas las farmacias y perfumerías del país.

Precio del Frasco: $ 3.50 o/u.

AGUA DE COLONIA HIGIÉNICA

"La Carmela"

Nuestro Regalo de Propaganda de $ 5.- a $ 3.-

Válido solamente hasta el 16 de Febrero

Con el fin de que no haya un solo hogar argentino donde falte la Cartera "Marti",

OFRECEMOS POR SOLO $ 3.-

la "Cartera Marti" para ropa exterior de señoras, cuyo precio corriente es de $ 5.—. Contiene:

125 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, trajes "tailleur", etc., etc., con sus

125 PATRONES correspondientes trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60.

CARTERA para niñas o varones de 2 a 12 años.... c/u. $ 2.—
" ropa interior de niñas o varones..... " " 2.—
AJUAR completo para recién nacido o bebé..... " " 2.—

IMPORTANTE: Sólo entregaremos pedidos de una cartera por cada persona. Es indispensable enviarnos recortado este aviso al hacer el pedido.

J. L. CONDE & Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 435 BUENOS AIRES

Ilustres antepasados del Pescatore di Perle

(Continuación de la pág. 11)

¿Por qué Sarmiento — decía Avellaneda, — notaba lo que había pasado inadvertido para otros?

Y el mismo Avellaneda se contesta:

— Es que la idea expresada por Mrs. Enriqueta Beecher Stowe en su novela, preocupaba a Sarmiento precisamente en aquellos momentos, dando hasta dirección a sus estudios.

Meses después — agrega Avellaneda, — Sarmiento publicó un libro: "Comentarios de la Constitución", y de entrada, no más, plagió con otras palabras la misma idea que Urquiza había tomado de "La Cabaña del Tío Tom".

"Hemos copiado literalmente — decía Sarmiento en sus "Comentarios", — la Constitución norteamericana, y de esta suerte nos hemos apropiado *en un día* de lo que allí ha sido la elaboración lenta de muchos años, las doctrinas de sus publicistas, y, por decirlo de una vez, todo el saber constitucional de un pueblo, que es hoy el primero en la realización de la vida libre."

"¿No parece—termina diciendo Avellaneda — que mientras se escribían estas líneas, Sarmiento ha debido estar repitiendo el período de Mrs. Stowe: *Hoy los pueblos se constituyen en un solo día...* etc."

Urquiza había plagiado las palabras. Sarmiento las ideas...

Pero Sarmiento no se inmutó por la filípica. Y contestó como Alejandro Dumas:

— *Yo no robo. Yo conquisto...*

Pequeños diálogos sobre asuntos pequeños, o sea literarios

(Continuación de la pág. 14)

— ¿De modo que tú crees que toda cavilación y duda sobre el procedimiento para expresar un tema es falta de noción clara del tema?

— Exactamente. El procedimiento es una manera de aclararse a sí mismo el autor su idea; y sólo estando primero clara para el autor, lo vendrá a estar para el lector.

— ¿De modo que todas las disputas sobre escuelas y maneras son vanas?

— Completamente vanas. Esas son cosas íntimas; sacadas a la plaza pública, causan pena por lo trabajosas. Los que buscan esto o aquello, y se pasan el tiempo buscando modos de expresión, es porque no los han encontrado; y si no han encontrado lo que quieren o lo que esperan, mal pueden enseñarlo al público: luego, el público hace bien en desatenderlos. Sólo da una obra de arte el que ha acertado con su tema y forma; quien anda en busca del tema o de la forma, no puede sino discurrir para sí mismo sobre las probabilidades y circunstancias de su camino. No hay derecho a lanzar gritos desaforados: ved, ved y admirad; voy en busca del arte nuevo; este es el camino. Este es el camino, sí, pero el poncho no parece; el arte no lo ve uno por ninguna parte. ¿Qué lo buscan? Pues mejor para ellos si dan con él. Pero, mientras no se demuestre lo contrario, no hay más arte que el de las obras de arte vivitas y coleando; el arte en teoría, el arte en gestación, el arte en anunciación, es un cuento que sólo pueden tragar los que creen en la palabra del mismísimo arcángel Gabriel. El arte vendrá, y si viene será el Mesías, y entonces sabremos si le asiste o no el espíritu santo al tal nuevo arte, y a su tiempo le crucificaremos; pero no vendrá porque lo anuncien a gritos; no podemos casarnos con él por poder; es muy peligroso; que se presente en persona, a responder por sí mismo, como hacen todas las personas decentes.

El sueño reparador

No hay felicidad comparable a la del sueño tranquilo y natural. El insomnio sobre constituir un suplicio, es síntoma de mala salud, debilidad o desequilibrio nervioso. Los que duermen mal, deben recurrir a la

Bioforina Liquida de Ruxell

tónico valioso, que repone las fuerzas, vence la anemia y debilidad y asegura un completo bienestar, buen apetito y buen sueño.

La sabia dosificación y la excelencia de sus componentes la hacen recomendable para persona de toda edad y estado.

Venta en todas las farmacias.

Único depósito:

Laboratorios Biológicos Cárcamo

Acevedo 3083 Buenos Aires

Un Caramelo delicado y, a la vez, un juguete musical.

En venta en los Almacenes, a 5 cts. cada uno.

Fabricantes:

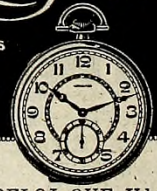
LOCKWOOD & Co.

Fraga, 1147 - Buenos Aires

U. T. 2621 Chacrita

Longines

7 GRANDS PRIX



EL RELOJ QUE Ud. DEBE ADQUIRIR

En venta en las buenas relojerías.

El Potosí y sus minas

Interior de la histórica Casa de la Moneda de Potosí, construída en el siglo XVI

LA ciudad de Potosí, capital del departamento de su nombre, es una de las poblaciones más conocidas de la América del Sud, no por su importancia actual, bien insignificante, por cierto, sino por la celebridad que adquirió por sus ricas minas del Cerro, el legendario río Potosí de los poetas.

Se encuentra la ciudad a cuatro mil sesenta y un metros sobre el nivel del mar, y aunque en plena zona tórrida, su clima es sumamente frío, a causa de su altura.

El descubrimiento del Cerro de Potosí data del año 1545. Un indio llamado Diego Guallea, criado del capitán español Juan Villarroel, guardaba un rebaño de llamas en la montaña, que, en aquella época estaba llena de vegetación. Sorprendióle la noche cerca de la cima, y se acostó en una hendidura de las rocas, para pasar allí la noche.

El frío, que era intensísimo, le obligó a encender una hoguera con el ramaje seco que encontró a su alrededor, y a la luz de las llamas vió brillar en la roca líneas metálicas que supuso eran de plata.

Estos filamentos pertenecían, precisamente, a una vena que pasaba por la gruta.

El indio fué al momento a dar parte de su descubrimiento a su amo, quien inmediatamente emprendió la explotación, bautizando al filón con el nombre de "Vena Descubierta". También se la conoció con el nombre de "Centeño" asociado de Villarroel.

En esta misma época fué cuando se fundó la ciudad, que pronto se hizo famosa, y que en un principio no tenía sino unas cuantas chozas y jacales de indios.

En 1547, es decir, dos años después, Potosí alcanzó tanta importancia que el rey de España le concedía el título de "Ciudad Imperial". Quince años más tarde se encontró el magnífico filón llamado Veta Rica, y poco a poco fueron apareciendo otros de gran importancia, hasta el número treinta y dos, sin contar los filones transversales. La riqueza extraordinaria de aquellos minerales atrajo la atención del mundo entero.

Los documentos de la época no hablaban sino de plata nativa y de cloruros de veinticinco a treinta por ciento de plata.

El procedimiento metalúrgico empleado entonces era bastante deficiente: el mineral se trataba en hornos de reverbero alimentados con excremento seco de llama.

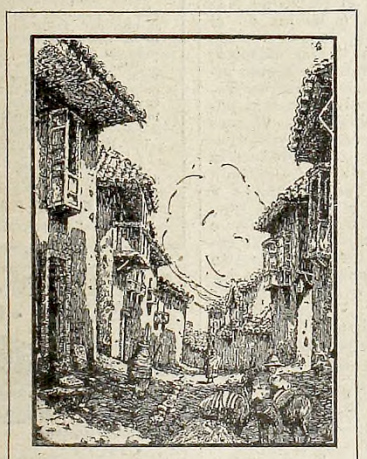
En 1572 funcionaban más de seis mil de estos hornos, muchos de los cuales se ven aún las ruinas. La producción anual pasaba de cuarenta millones de pesetas.

El apogeo del Potosí duró hasta el año 1623. Hoy, Potosí vegeta al lado de sus minerales de calidad secundaria. En la época floreciente a que nos referimos, Potosí era el centro de todas las universidades de la América del Sur; millares de millones de pesos oro salían de su suelo; de todos los rincones de América acudían estudiantes a su Universidad, y miles de personas iban a la rica capital a la explotación del mineral de plata.

Potosí no es ya ni la sombra de lo que fué desde el último tercio del siglo XIV a principios del XVIII, en donde se hicieron fortunas colosales: Linteros dejó, en 1650, una herencia de ochenta millones de pesetas; en 1651 murió el célebre Rocha, monedero falso que ocultó su inmensa fortuna, sin que hasta ahora se haya podido encontrar, y Antonio López Quiroga se hizo fabulosamente rico con la mina Calamito.

La falta de comunicaciones, el carácter abrupto del terreno, las crecidas de los ríos durante la estación de las lluvias, las grandes distancias entre las diversas zonas de producción, hace que sus productos sean caros y el comercio no pueda prosperar.

En la época de su apogeo tenía Potosí más de ciento cincuenta mil almas, y hoy apenas cuenta con doce mil.



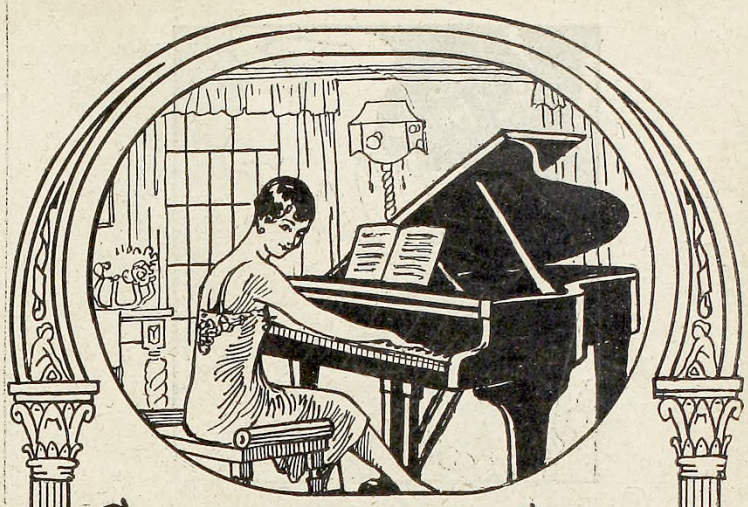
Calle San Pedro o de La Pasión, en Potosí

De los monumentos, el principal, por su antigüedad y solidez es la Casa de la Moneda, la primera del Virreinato, cuyo coste ascendió a 1.148.000 pesos fuertes, y fué construída en el año 1562.

El templo principal o catedral es elegante, como construído al gusto moderno y todo de granito.

Cuéntase en la ciudad treinta y cuatro templos, pero muchos de ellos están en estado ruinoso.

Tiene, además, una Biblioteca, un Museo Mineralógico y un Laboratorio Químico.



STEINWAY & SONS

Mundialmente reconocido como el PIANO insuperable.

Facilidades de pago

EXCLUSIVOS AGENTES:

ANTIGUA CASA BAÑA

C. PELLEGRINI 440.

CONSERVE LA LINEA,

evitando el suplicio de engordar. No deje que su cara pierda sus rasgos, que sus formas dejen de ser esbeltas, y por qué no decirlo, no envejezca antes de tiempo.

Siendo Vd. gordo, al menor esfuerzo se fatiga, tanto para el trabajo como para las diversiones, lo que hace que una parte de su existencia esté perdida, ya que no la puede aprovechar. Pero nunca es tarde cuando el remedio es bueno. Existe el

TE TOVAR

que ataca la obesidad existente y también a la que está por declararse. Disuelve la grasa, evitando que vuelva a formarse. Compuesto puramente de vegetales, el Te Tovar no ofrece peligros; basta tomar una taza después de comer.

Para conservar la silueta amenazada, para poder gozar del placer de la actividad, hay que defenderse de la obesidad, tomando TE TOVAR.

FARMACIA FRANCO-INGLESA

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA. BUENOS AIRES.

Sus manos
dicen mucho acerca de Ud.
Consérvelas siempre bien manicuradas con este simple método.

Por instinto la gente — los hombres especialmente — juzgan a la mujer por sus manos. Una mirada fugaz a unas manos hermosas y bien cuidadas, deja una impresión inolvidable.

Es muy fácil tener manos hermosas y conservadas. Millares de mujeres mantienen hoy sus manos perfectamente manicuradas, simétricas y de inmaculado aspecto por medio de un nuevo y maravilloso método. Un método asombrosamente simple y fácil que ha revolucionado el arte de la manicuración en el mundo: El método Cutex.

Modo de usar Cutex. — Moje un extremo del palillo cuticular envuelto en algodón en el frasco Cutex Cuticle Remover y páselo por la base de la uña empujando despacio la cutícula hacia atrás. Enjuáguese luego las manos y los pequeños fragmentos de cutícula superflua desaparecerán simplemente, dejando un borde de uña suave y pareja.

Termine la manicuración con cualquiera de los excelentes Pulimentos Cutex.

Las preparaciones Cutex se venden en todas las perfumerías, farmacias y tiendas, sueltas o en hermosos y prácticos estuches. — Precio desde

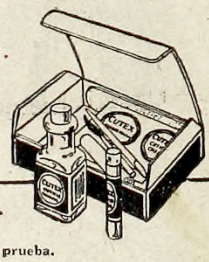
$ 1.60 a $ 21.—

Northam Warren Corporation — New York, E. U. A.

Único Concesionario:

E. HERZFELD — Río de Janeiro 223 - 25. Buenos Aires

CUTEX



Mándenos este cupón y 80 cts. en estampillas (60 para el juego y 20 para franqueo certificado). Le enviaremos en seguida un juego Cutex de prueba con todo lo necesario para seis manicuraciones.

MANDENOS HOY ESTE CUPON Y 80 CTS.

E. HERZFELD.—Río de Janeiro 223-25 - Bs. Ae.

Adjunto 80 cts. en estampillas para un juego CUTEX de prueba.

Nombre .....

Calle ..... Nº.....

Ciudad ..... C 14

Simón Bolívar visto por su ayuda de cámara

(Continuación de la pág. 15)

MÉDICOS Y OBISPOS

A las siete de la mañana el Libertador llama a Lacroix. Lo ha dejado a las cuatro de la madrugada... ¡Tres horas sin oír a S. E.!

Día 13. — A las siete de la mañana me hace despertar el Libertador. Entré en su aposento. S. E. estaba en la cama tomando su taza de te. Me dijo que tenía el estómago algo cargado y un gran dolor de cabeza. A poco rato entró el médico, doctor Moor, muy apurado, y S. E. se rió de su apuro. El doctor Moor recetó un vomitivo con tártaro emético y el Libertador le contestó:

— Yo no tomo esa porquería.

Entonces el doctor Moor le aconsejó que continuara tomando te, porque era una bebida científicamente eficaz para los males del estómago. En seguida se fué.

— Este doctor — dijo S. E. — está siempre con sus remedios y no sabe subordinar su ciencia a los gustos de un general en jefe. Los médicos son como los obispos...

— ¿Cómo, Excelencia?

— Los médicos creen que siempre están obligados a dar recetas y los obispos no entran en ninguna parte sin extender la mano dando bendiciones...

EL VINO Y EL HEROÍSMO

TODO el día — cuenta Lacroix — S. E. ha estado de un humor igual y alegre. En la comida nos habló de la gran batalla de Ibarra, acción reñida que lo llenó de gloria. La contó de este modo:

— Mi primer proyecto no fué atacar de frente al enemigo en la fuerte posición que ocupaba, pero habiéndome puesto a almorzar con las pocas y malas provisiones que tenía entonces, y con la última botella de vino que quedaba en mi cantina y que mi mayordomo me puso en la mesa sin mi orden, mudé de resolución. El vino era bueno y espirituoso: varias copitas que tomé me alegraron y me entusiasmaron de tal modo, que al momento concebí el proyecto de batir y desalojar a los españoles. Lo que antes se me había presentado como imposible, ahora me parecía muy fácil y sin peligro. Empecé el combate, que yo mismo dirigí, y se ganó la acción. La divina botella de Madera me hizo ganar una victoria...

BOLÍVAR Y NAPOLEÓN

UNA tarde, Bolívar le dijo a Lacroix:

— Usted habrá notado que en mis conversaciones familiares y con otras personas nunca hago el elogio de Napoleón. Cuando llego a hablar de él es para criticarlo. Más de una vez me ha sucedido llamarlo tirano, déspota, como también el de haber criticado algunas de sus operaciones militares. Todo esto ha sido y es aún necesario para mí, aunque mi opinión sea diferente; pero tengo que ocultarla y disfrazarla para evitar que se establezca la opinión de que mi política es imitada de la de Napoleón, que mis miras y proyectos son iguales a los suyos, que, como él, quiero hacerme emperador o rey, dominar a la América del Sur como ha dominado él a Europa; todo esto lo habrían dicho si hubiera hecho conocer mi admiración y entusiasmo por aquel grande hombre. Más aún hubieran dicho mis enemigos: me habrían acusado de querer crear una nobleza y un Estado militar igual al de Napoleón en poder, prerrogativas y honores. No dude usted de que esto hubiera sucedido si yo me hubiese mostrado, como lo soy, grande apreciador

(Continúa en la pág. 44)

LA TOJA

El más barato de todos los jabones finos y posiblemente el más fino de todos los jabones de tocador.

Uselo en agua dulce, en agua salada, en aguas termales. Siempre le dará rendimiento. No hay otro que tenga la propiedad de no cortarse nunca.

Uselo como preventivo contra contagio por contacto con ropas o menesteres de personas enfermas o con ellas mismas. Es muy aséptico.

Es suave y blando; no se irrote con él porque no es preciso. Si sabe usarlo le durará mucho.

¡PRECIO DE VENTA
050 cts la pastilla

PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE", Bartolomé Mitre número 314. Buenos Aires.

LA OBESIDAD

Se cura con el Té del doctor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico Dr. V. Ceballos López, de la Provincia de Entre Ríos, Paso de la Arena:

Julio 1º de 1920.

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Oportunamente recibí el paquete de Té Densmore contra la obesidad. Debo ser franco con ustedes: lo he usado en mí mismo y me ha sentado lo más bien, pues he disminuido 5 kilos de peso en un mes, y lo que es más, sentí un ánimo y agilidad en mi cuerpo que sólo cuando era delgado lo tuve. Tan bueno ha sido el efecto que pienso continuar hasta bajar 20 kilos.

Saludo atentamente.

Firmado: **Dr. V. Ceballos López.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires:

M. FIGALLO y Cía.
Calle Bmé. MITRE, 1190

SILLON-CAMA
SOFA-CAMA

desde $ 45
MATRIMONIAL
con guardarropa
$ 175.-
Soliciten catálogo

Patentado N.º 14.580

G. COLLI Córdoba 2414 - U. T. 7244. Mitre

Dicha prohibida

Por

FRANCISCO DE NION

"...una señora y una joven salían de la iglesia..."

HE vivido toda mi vida en un delicioso valle de Limousin lleno de balanceos de árboles, de murmullos de ondas, de paz tranquila y armoniosa. Nuestra modesta casa solariega se levanta en una altura que va inclinándose en suaves praderas hasta el cauce de un riachuelo de aguas murmuradoras y plateadas espumas. Mi horizonte, restringido por las próximas colinas, ha limitado siempre mis deseos, satisfecho mi espíritu, adormecido mi corazón... Hay rincones que poseen un alma de la cual participa y a la que se asemeja la de sus habitantes, y en que la configuración misma del paisaje, visto durante largo tiempo por una raza, puede modelar su carácter y determinar su modalidad.

Llegué a los treinta y cinco años sin pensar en casarme. Mi anciana madre, tiernamente amada por mí, deploraba diariamente este celibato, sin sospechar que hubiera tenido un disgusto mortal al verlo concluído. Así es que entre las "combinaciones" que iban algunas veces a proponerle, no encontraba ninguna que le satisficiera, ya por diferencias de cuna, ya por no corresponder a sus pretensiones de fortuna. De este modo casi había logrado desesperanzar a todas las familias del lugar que pudieran tener pretensiones respecto a una unión matrimonial con su hijo.

Un domingo, al salir de misa, nos sorprendió el ver — a nosotros, que conocíamos a todo el mundo en dos leguas a la redonda — a una señora y a una joven salir de la iglesia entre la multitud de los campesinos, y alejarse por la única calle que tiene el lugar. Era un acontecimiento en la vida monótona del país. No tardamos en saber quiénes eran. Eran la nueva empleada de la estafeta de correos y la nueva auxiliar.

Mientras comíamos, mi madre me dijo que la señora Chais, la nueva vecina, era viuda de un militar, y que se había visto obligada a buscar aquel empleo para poder vivir y educar a su hija Marta, supernumeraria aquella suya.

Hablamos algún rato de este asunto con la mayor indiferencia, hasta que, cual todos los días, di un beso a mi queridísima madre y salí para fumar una pipa.

Era la hora sublime. La languidez de una noche de estío descendía poco a poco sobre la tierra; las hayas y los castaños oscilaban suavemente; lo alto de sus copas palpitaba al borde del lago azulado y profundo de la noche. A esta hora se avivan los esmaltes del paisaje, hieren los ojos con nuevas coloraciones, con tonos más finos e imprecisos... Desvanecido el esplendor del día, que todo lo domina, deja manifestarse la sensibilidad de las cosas nocturnas, los tenues y delicados matices que se diluyen en la sombra.

Caminé largo rato en continuo éxtasis.

LA ventana abierta proyectaba, en medio de las tinieblas de la noche, un cuadrilátero dorado en la calle. Cometí la indiscreción de acercarme sin hacer ruido y de mirar.

Aspiré, por decirlo así, la vida interior de la habitación. Cobijábase allí ese encanto que rodea siempre a la mujer. Un encanto marchito, gris y suave en una de ellas. La otra me sorprendió por su juventud, por su belleza, por la armonía íntima y profunda de los movimientos, que revelan el alma de los seres. La dulzura de sus actitudes era extraordinaria, y lo que podía yo apreciar de su rostro delicado, del cuello onduloso y joven, me pareció divinamente hermoso. La luz de la lámpara enrojecía su cabeza inclinada, y tuve la alegría de descubrir, al cabo de un rato de contemplación, una vaga sonrisa en sus labios, llenos de frescura y de gracia infantil. Un alma deliciosa se desprendía de ella, se manifestaba por completo en las líneas exquisitas del rostro.

Desde la sombra aspiraba yo aquel alma inundada de luz; penetró en mi ser y se apoderó de mí para siempre.

Me acuerdo del día siguiente como de un momento solemne de mi vida. Había decidido volver a ver de día a la aparición encantadora de la noche; de comprobar su realidad. Verla en plena franqueza de la luz solar. Quizá no fuese tal como debería ser.

Aquella mañana no fué para mí ociosa e inútil como las demás, sino agitada, nerviosa... Acabado de almorzar, emprendí el camino recorrido la noche anterior, y andando, pensé sin cesar en esos dos mundos diferentes en que nos hacen vivir las alternativas de la noche y el día; en esas dos naturalezas distintas que nos dominan y que seguimos sucesivamente sin darnos cuenta de ello siquiera.

Al llegar al pueblo me detuve un momento, vacilante.

Tal vez aquel sentimiento delicioso, nacido en mi corazón la noche anterior, y necesario ya para mí... moriría dentro de un instante. ¡Qué suerte si fuese igual a la aparición nocturna! ¡Qué fortuna para mí, si por segunda vez, después de habérseme aparecido en el universo nocturno, se me volviese a presentar con la misma forma en el universo luminoso!

El destino venció mi irresolución e impulsó mi cuerpo: en pleno sol me encaminé a su encuentro.

(Continúa en la pág. 63)

Los convalecientes de cualquiera enfermedad encuentran en el famoso vino

EL ABUELO

Un maravilloso reconstituyente de exquisito sabor y cualidades alimenticias incomparables. Los médicos lo recomiendan a sus enfermos como si fuera un tónico porque conocen su condiciones nutritivas y saben que es de insospechable pureza.

El mejor Oporto no es mejor que **El Abuelo**

Nuestro Obsequio

Si quiere Vd. hacerse acreedor a él, despegue cuidadosamente la etiqueta que va adherida a la botella de vino **El Abuelo**, y si en el disco negro impreso al reverso de la marca encuentra la rúbrica de nuestra firma y un número de orden escrito con tinta roja, significa que ha sido Vd. favorecido con un magnífico botellón de cristal tallado de Bohemia, que entregaremos lleno de exquisito vino contra la presentación de la referida etiqueta.

En las botellas de vino **El Abuelo** hay muchos millares de etiquetas premiadas, distribuidas por toda la República.

Búsquelas que las encontrará

Advertimos al público que los botellones que regalamos están en perfecta armonía con nuestro vino.

¡Son magníficos!

Lo venden directamente al público en todo el mundo sus propietarios

GONZALO SAENZ & Cía.

Paseo Colón esq. Humberto I - Bs. Aires

POR INTERMEDIO DE TODO BUEN ALMACEN O CONFITERIA

UN AVISO EN "EL HOGAR" JAMÁS PASA INADVERTIDO

Cuando los niños dicen: "¡Mamita, tengo hambre!"

Kelvinice los alimentos de los niños, y podrá preparar los platillos adecuados para su tierna edad sin el menor trabajo

Día con día se devana Ud. los sesos pensando: "¿Qué les haré a los niños?" Y día con día se hace Ud. la pregunta: "¿No se echará a perder?", o bien: "¿Estará fresco todavía?"

Con un Kelvinator que mantenga su refrigerador siempre frío, podrá Ud. estar segura de que los alimentos especiales que prepare para los niños se conservarán frescos y saludables. Y podrá Ud. decidir con toda anticipación la comida que vaya a preparar para sus niños.

La refrigeración eléctrica del Kelvinator es tan eficaz que el aire del refrigerador se seca y se congela por completo. El Kelvinator elimina la incertidumbre de si habrá o no suficiente hielo.

La Kelvinación es tan constante como su servicio eléctrico y no necesita ningún cuidado.

Con gusto le explicaremos cómo se puede instalar un Kelvinator en el refrigerador que está usando.

Pida catálogo para informes sobre el

EL SELLO DE PROTECCION
JUAN JOSE DRYSDALE Y CIA.

Kelvinator

El Decano de los Refrigeradores Eléctricos

para uso casero

LA ZONA DE KELVINACION

Pocas personas saben que hay cierta clase de refrigeración que no sólo *conserva* a los alimentos por largo tiempo, sino que, de hecho, *los mejora*. Esto sucede cuando el aire es intensamente frío y seco a la vez. Esta zona de frío intenso, seco y uniforme es la Zona de Kelvinación, y se produce por medio de la Refrigeración Eléctrica del Kelvinator.

Puede instalarse en cualquier refrigerador

El Kelvinator se fabrica en varios tamaños, que se adaptan a cualquier refrigerador. Puede instalarse prontamente y sin dificultades en el que está usted usando. El dispositivo de congelación del Kelvinator se coloca en la caja del hielo. El condensador — el mecanismo que produce el frío — se instala en el sótano o en cualquier otro lugar conveniente.

"EL HOGAR" PROTEGE AL LECTOR CONTRA LOS AVISOS DESHONESTOS

Actualidades gráficas

Nuestro gran mundo

FOTO VAN RIEL

Señora Ofelia Dufaur de Scheiner

Gran diner de beneficencia en el Club Mar del Plata

FOTO BAY BAUDOIN

Mesa ocupada por las señoras Lola Naón de Echagüe y Zulema Trongé de Múscari, con sus esposos, don Juan Pablo Echagüe y don Carlos Múscari

FOTO BAY BAUDOIN

El doctor Ernesto Bosch y su esposa, la señora Elisa Alvear, acompañados del embajador de Italia, conde Martín Franklin, y señora

FOTO BAY BAUDOIN

Señora Verónica Bernal de Tornquist con los señores Horacio Rodríguez Larreta y su señora María Elena Llavallol, José Tomás Sojo y su señora María Amelia Rosa, y señora Elvira Bonorino Udaondo de Soto

FOTO BAY BAUDOIN

Señoritas Magdalena Tornquist, María Elena y Ernestina Larreta, Elena Ocampo Alvear, Estela Landívar, Mercedes y Marta Blaquier Unzué, Marta Malaver, Estela y Alejandrina Schindler, Rosa Carabassa, Sara Pueyrredón, y los señores Alberto Dose, Manuel Jorge Acosta, Marcelo Torres Duggan, Carlos Demaría Sala, Eduardo Helguera, Julio Landívar y otros

FOTO BAY BAUDOIN

Doctor Carlos Jiménez Zapiola y su señora Ema Bullrich, con sus invitados, los señores Ernesto Gómez y su señora Adela Cainzo, Alberto Jiménez Zapiola y su señora Marta Alemán, Rafael Augusto Bullrich y su señora Marta Laura Meyrelles

FOTO BAY BAUDOIN

Señoritas Magdalena y Susana Bosch Alvear, y señores Mariano y José Demaría Sala, Simón de Iriondo, Gustavo Figueroa, Antonio Barreto, Emiliano Aguirre y Francisco Martínez

La pampa se bataclaniza...

Mientras en el cine el gaucho continúa "valentinizándose", he aquí que entre nosotros se pone a la moda y llega la pasarela hasta el viejo rancho...

Juan Moreira

El idilio en el pozo

Vicenta

En la pampa bataclanizada, los gauchos ¡hasta trabajan!

COMPOSICIÓN FOTOGRÁFICA DE LUIS S. CABADA

Bajo el alero escarchado...

Antología poética

La esperanza

ESPERANDO

Sereno, cruzado de brazos, espero;
ni el rayo me inmuta, ni el viento ni el mar;
ya contra la suerte ni al tiempo me altero,
pues sé que el destino, propicio o severo,
aquello que es mío por fin me ha de dar.

Detengo la prisa, prolongo el descanso;
¿por qué la impaciencia y a qué la ambición?
Rodando en el Cosmo o en quieto remanso,
su curso perenne, frenético o manso,
de bienes o males traerá mi porción.

Dormido, despierto; de noche, de día,
los genios que busco buscándome están.
Por nada mi nave su rumbo desvía:
que nadie del cielo trocar lograría
sobre hombres y cosas incógnito el plan.

¿Qué importa hacer solo la luenga jornada
si alegra el camino la fe en el vivir?
Yo dejo a mi paso la tierra labrada,
y dichas y penas, según fué sembrada,
segura cosecha me habrá de rendir.

Las aguas su ruta trazando sin calma
atraen al arroyo del alto breñal;
de lejos atrae la palma a la palma;
así a los deleites supremos del alma
lo bueno es llevado por lógica igual.

No priva la noche de estrellas al cielo
no roban las olas rumores al mar;
abril no le niega sus flores al suelo;
así, ni el espacio ni el tiempo en su vuelo
aquello que es mío me habrán de negar.

CURROS ENRÍQUEZ
(Español)

EL NUEVO COLÓN

En genovés, amiga, Colón dijo:
No vuelvas a poner tus esperanzas;
siempre el azur está mirando fijo
y le atraen las vagas lontananzas.
Hoy, caro para mí es lo más lejano.
Génova... ¡A mis espaldas ya te hundiste
¡Arriba, corazón! Empuña, ¡oh mano!,
con fuerza el gobernalle; sólo existe
para mí el mar que el infinito encierra...
¿Y tierra..., y tierra..., y tierra?...
¡Que en retroceder jamás confíen
los que alargan la mano a la victoria;
allá lejos nos llaman y sonríen
una Muerte, una Dicha y una Gloria!

NIETZSCHE
(Alemán)

CANCIÓN DE ESPERANZA

Florecerán mis lirios en esta primavera.
ndrá la amada buena,
a que siempre se espera.
En ambiente de lirios, ¿podrá vivir la pena?
¿Podrá vivir la pena con un riego de amor?...

"En esta primavera
me lo dijo la alondra, la alondra cancionera —
florecerán tus lirios, abrirá mucha flor.
Y esta vez no es quimera.
Con esta primavera
florecerá el Amor.

Habrá un rayo de sol sobre el camino umbroso;
rezarán versos dulces tus anhelos de amante,
y entre fugaces notas de arpegio melodioso
triscará enloquecida tu alegría triunfante.

En el cofre olvidado del imposible ensueño
encontrarás perfumes, aljófar, perlas y oro:
tendrá vida tu sueño;
y te verás el dueño
de un inmenso tesoro."

Así dijo la alondra, mi alondra prisionera,
en la tristeza azul del jardín interior...
¡Oh, habrá mucha flor!...
Y esta vez no es quimera.
Con esta primavera
despertará el Amor.

ALDO CANOBIO
(Argentino)

GOCE DE AFLICCIÓN

No os sequéis nunca más, nunca os sequéis,
¡oh del amor eterno dulces lágrimas!
La creación, a los ojos medio enjutos,
cuán vacía aparece y desolada.
No os sequéis nunca más; ¡oh, no os sequéis!,
lágrimas del amor sin esperanza.

GOETHE
(Alemán)

MI CORAZÓN Y EL MAR

¡Señor: ya me arrancaste lo que yo más quería!
Oye otra vez, Dios mío, mi corazón clamar:
¡tu voluntad se hizo, Señor, contra la mía!
¡Señor: ya estamos solos mi corazón y el mar!
Dice la Esperanza: — "Un día
la verás, si bien esperas."
Dice la Desesperanza:
— "Sólo tu amargura es ella."
¡Late, corazón! No todo
se lo ha tragado la tierra...
Sentí tu mano en la mía,
tu mano de compañera,
tu voz de niña, en mi oído,
como una campana nueva.
¡Eran tu voz y tu mano,
en sueños, tan verdaderas!
¡Vive, Esperanza! ¡Quién sabe
lo que se traga la tierra!...
Silenciosa y sin mirarme,
la muerte otra vez pasó
delante de mí... "¿Qué has hecho?"
La Muerte no respondió;
mi niña quedó tranquila,
dolido mi corazón.
¡Ay, lo que la Muerte ha roto,
era un hilo entre los dos!...

ANTONIO MACHADO
(Español)

SI A MIRARME LLEGAS

¿Quién hacia ti me empuja? ¿Quién me lan
que, siendo libre, me hace ser esclavo?
¿Qué fe latente alienta mi esperanza,
que de amor, tus desdenes, nunca acaba?
Mi corazón oprimes, dulcemente,
con invisible lazo,
como un estrecho abrazo
que tortura y halaga juntamente.
Contra enemigas flechas, hay escudo;
mas si a mirarme llegas con enojos,
vacilo entonces, temo, espero..., y dudo...
si arrojas luz o dardos, de tus ojos.

MIGUEL ÁNGEL BUONARROTI
(Italiano)

ESPERAR

Un tesoro sorprender
adentro del corazón,
y a su conquista tender
con implacable tesón.

Extasiarse en el placer
de quimérica visión,
y, sin tregua en el querer,
vivir para esa ilusión.

Embelesada soñar
en un cielo azul turquí
imposible de alcanzar;
y, de la duda a pesar,
con creciente frenesí
confiar, y confiar...

ADELA GARCÍA SALABERRY
(Argentina)

AMOR DE ESPERANZADOS

Tu indiferencia, mi deseo aviva;
queriéndote olvidar, los ojos cierro
y, mientras más procuro no mirarte,
más claramente en mi interior te veo.
Sin ablandarte, voy tras de tus pasos
humildemente, más humildemente
a medida que crece ante mi alma
el cortejo glacial de tus desdenes.
Sé que jamás he de lograrte. Sé
que otro feliz, como un rey venturoso,
alcanzará tu virgen alma en flor;
mi corazón, no obstante, no se rinde:
Aman, a medias, los esperanzados;
amar, sin esperanza, es ¡verdadero Amor!

EUGENIO DE CASTRO
(Portugués)

(Continúa en la pág. 62

Del país y del exterior

CAPITAL

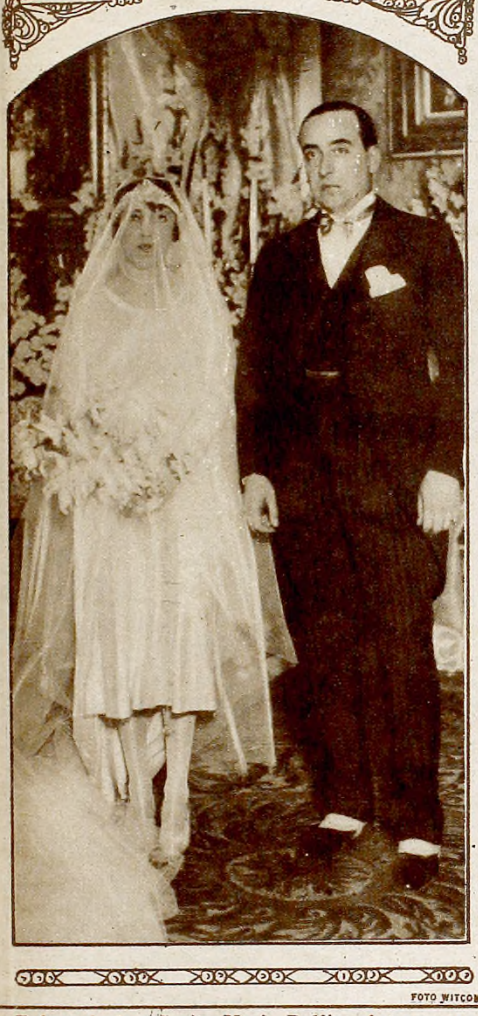


FOTO WITCOMB

Enlace de la señorita María Delfina Astengo con el señor Guillermo Moores

MÉJICO

FOTO N. N.

Recepción del ministro plenipotenciario de la República Argentina, doctor Labougle, por el presidente de Méjico, don Plutarco Elías Calles, a cuyo acto asistieron los ministros del gobierno de dicho país

MAR DEL PLATA

FOTO BAY BAUDOIN

El presidente de la República, doctor Alvear, con su señora esposa y algunos miembros de su comitiva, dirigiéndose al "Antonio Delfino", en ocasión de la visita que este transatlántico realizó a aquel puerto

FOTO BAY BAUDOIN

Almuerzo ofrecido en el Club Mar del Plata por el presidente del mismo, doctor José Luis Bustamante, en honor de los doctores Brum y Narancio

NOTA DEPORTIVA

FOTO SPORT GENERAL

Los hermanos Alex y Percy Boonén, sobresalientes profesionales británicos de golf, que llegaron al país, contratados por el Golf Club Mar del Plata

Informaciones de arte

UN ARTISTA EN REPUJADO

FOTO CABADA

Nazareno, repujado en la tapa de un álbum

FOTO N. N.

José Mario Maggioni, cuyos trabajos de repujado, algunos de los cuales se reproducen en esta página, son una interesante y bella manifestación de arte

FOTO CABADA

Retrato de la señora Regina Pacini de Alvear

FOTO N. N.

"La danza ante Nerón", otro de los buenos trabajos del artista señor Maggioni

FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA

FOTO CASTIÑEIRAS

"Nono", en los alrededores de Mina Clavero, camino a Yacanto

Alrededores de Mina Clavero, camino de las altas cumbres

Las actrices bonitas

FOTO PARAMOUNT

Gloria Swanson, actriz yanqui de la escena muda

Notas marplatenses

Las señoritas de Orma, Ledesma y Egaña Laspiur

El doctor Antonio Bermejo y las señoritas de B

Las señoritas Irma e Inés Williams y María Luisa Ledesma

Las señoras Luisa L. de González Durán y Celia G. D. de Pérez Alen

Las señoritas de Beláustegui y Bianchi di Cárcano

Los señores Arnold Watson, Félix Alzaga Unzué, Carlos Jiménez Zapiola, Carlos F. Gómez y el doctor Wenceslao Paunero

Del tiempo viejo

Coquelin ainé

Por VIATOR

CONOCÍ al célebre actor en 1905, cuando vino al Odeón, en su penúltima temporada porteña; y solía visitarlo en su camarín durante los entreactos.

Aunque ya se le notaba una leve decadencia, era todavía insuperable en sus clásicos papeles de la comedia rancesa: "Tartufe", "Le Malade imaginaire", "Les 'recieuses ridicules", "Le Mariage de Figaro", Gringoire", "La Joie fait peur", "Les Fourberies e Scapin", "L'Étourdi", papel de Mascarillus "furborum imperator"), etc., que hicieron su temrana reputación.

De las piezas nuevas de su repertorio, sólo interpretaba brillantemente el Cyrano de Bergerac, ue creó en el teatro de la Porte Saint-Martin, y que le fué dedicado por Rostand on estas frases:

C'est à l'âme de Cyrano que je voulais édier ce poème. Mais puisqu'elle est pasée en vous, Coquelin, c'est à vous que je e dédie.

Para las demás obras, prendidas en sus últimos años, aunque su arte fuera siempre digno de su fama, la memoria le flaqueaba de cuando en cuando, viéndose obligado a distribuir, entre majas, varios apuntadores que le soplaran su papel, no siempre con resultado; de modo que urbaba la réplica de sus ompañeros de escena, a quienes chaba luego la ulpa de los propios errores. El úblico, sin embargo, no se daba uenta de éstos, orque el viejo ctor conocía muy ien "les ficelles u métier".

Dibujo de Rostand, que ilustra un ejemplar de "Le Verger"

Al entrar una oche en su camarín, mientras reonaban aún los plausos, y Jean, u valet-actor, le yudaba a cambiar de traje, me ijo:

—¿Ha visto? "Quelle tourte!" Esa mujer me ha echo "râter" toda una escena. No vale nada como rtista, realmente; pero, "quel el animal, tout le même!"

Se refería a Gilda Darthy, su primera dama, actriz deficiente, en efecto, pero bellísima mujer y una "percha" incomparable para lucir trajes, condiciones muy apreciadas por el público del Odeón.

Solía yo encontrarlo en su camarín dormido por breves momentos ante su espejo de "maquillage", y me aseguraba que esos sueños de cinco minutos le bastaban como descanso para continuar fresco el acto siguiente, cualquiera que hubiese sido la tarea de la jornada.

FOTO WITCOMB

Coquelin, en el "Cyrano"

Me contaba, vistiéndose, anécdotas interesantes sobre celebridades que había conocido en su ya larga carrera: de Renan, Anatole France, Théodore de Banville, Alphonse Daudet, Jean Richepin, Octave Feuillet, Ludovic Halévy, Henri Meilhac, Sarah Bernhardt, Puech, Madrazo, etc.

Su "dada" habitual era la "Maison de Retraite des Comédiens", para la que allegaba recursos en cada "tournée", dando beneficios y vendiendo autógrafos suyos, de los artistas de su compañía y de autores amigos, sobre todo de Edmond Rostand, con quien estaba muy vinculado desde el estreno de Cyrano, y como intérprete elegido para el anunciado "Chantecler".

Hacía vender, durante las representaciones, a beneficio de aquella casa, ejemplares de "Le Verger", poemita escrito expresamente con ese objeto por Rostand y dedicado a su amigo Coquelin, firmados algunos por el autor, y todos por el actor.

Conservo todavía un ejemplar de éstos con dibujos de Rostand, que me regaló Coquelin como una compensación por una pequeña estafa filantrópica que me hizo la Darthy.

Le había pedido yo a ésta un retrato firmado de acuerdo con las condiciones establecidas por Coquelin, es decir, a un peso por dedicatoria, y ella accedió, advirtiéndome que me cobraría un peso por cada palabra.

Eché cuentas mentalmente y acepté, con poco entusiasmo, que se transformó en disimulada contrariedad cuando al día siguiente me entregó un retrato suyo con una dedicatoria de cien palabras, que tuve que pagar sonriendo.

En venganza tardía publico ese retrato de Witcomb, que muestra la que entonces se juzgaba una mujer linda y modelo de elegancia.

Me hablaba Coquelin frecuentemente de la última obra que pensaba representar, su canto del cisne, como decía, del "Chantecler", cuyo papel, largamente acariciado, estaba cortado a su medida.

—Por algo me llamo Coq-uelin—decía. Y, alzándose sobre sus "ergots" de gallo viejo, me recitaba, con su voz clarinante todavía, el bellísimo himno al Sol de la pieza que no debía estrenar:

Je t'adore, soleil, ô toit dont [la lumière.

.....

Volvía siempre sobre este tema preferido, me describía los personajes vestidos de plumas, y aun cierta noche, sabiendo que yo hacía un poco de escultura, me pidió que le ejecutara una pequeña "maquette" en su papel de "Chantecler". Como no tuviera arcilla a mano, modelé la figurita con la cera rosada que él empleaba para hacer las narices postizas de Cyrano.

Ese boceto lo llevó a París, y al año siguiente pude verlo en su camarín del teatro de la Gaieté al presentarme a Rostand, que había venido pocos días antes de Cambó.

Mi interpretación resultó bastante parecida a la que hizo Guitry para el estreno de "Chantecler", cuatro años después, y uno después de la muerte de Coquelin.

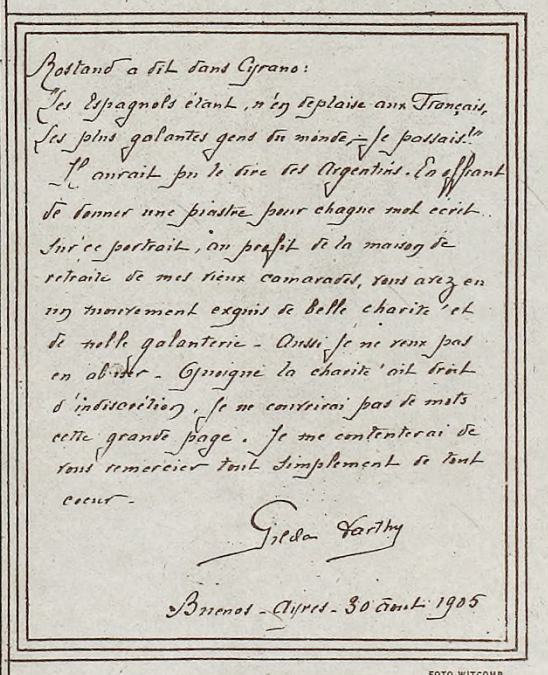
Estoy convencido que siendo éste un actor inferior a aquél, en mi concepto, hubiera hecho el papel mucho mejor. Ese papel de gallo convencional no se adaptaba al físico ni a la voz de Guitry, ni a su juego escénico, lleno de naturalidad, que no podía tener con los brazos aprisionados dentro de las alas de Chantecler.

Reconociendo Guitry las bellezas literarias de la obra, guardaba de ella un amargo recuerdo, quizá más

(Continúa en la pág. 63)

FOTO WITCOMB

Retrato de la hermosa actriz Gilda Darthy



Rostand a fit dans Cyrano:
Les Espagnols étant, n'en déplaise aux Français,
les plus galantes gens du monde, je voulais
qu'on aurait pu le dire des Argentins. En offrant
de donner une piastre pour chaque mot écrit
sur ce portrait, au profit de la maison de
retraite de mes vieux camarades, vous avez eu
un mouvement exquis de belle charité et
de noble galanterie. Aussi je ne veux pas
en abuser. Puisque la charité doit être
d'indiscrétion, je ne continuerai pas de mots
cette grande page. Je me contenterai de
vous remercier tout simplement de tout
cœur.

Gilda Darthy

Buenos-Ayres, 30 Août 1905

FOTO WITCOMB

El autógrafo de la Darthy, a que se refiere el autor de esta crónica

El chic femenino

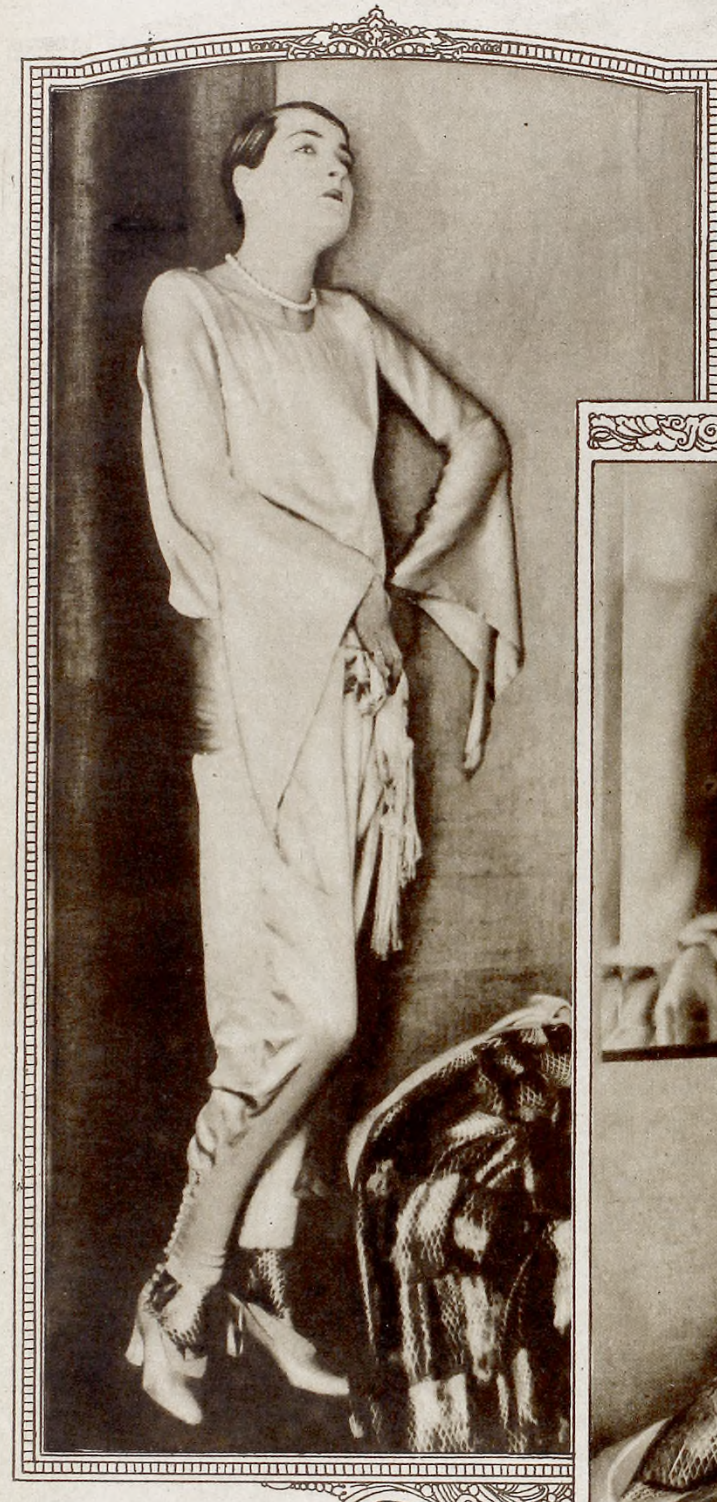


FOTO PRESSE, PARIS

Elegante modelo de pijama, creación de la casa Drecoll, de París, y confeccionado en crepe satín y lamé de varios colores

FOTO PRESSE, PARIS

Otro pijama para señora, no menos elegante que el primero, modelo también de la casa Drecoll, de París, y en cuya confección se emplearon los mismos tejidos que en aquél

Los Perfumes de Moda

CHELA
Y
OJOS NEGROS

LOCIONES

CHELA y OJOS NEGROS

Precio del frasco $ **3.70**

TALCOS

CHELA Y OJOS NEGROS

Precio del tarro $ **0.70**

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

ENVIAMOS MUESTRA DE POLVO A QUIEN LO SOLICITE ADJUNTANDO 0.05 PARA FRANQUEO

POLVO
CHELA
Precio de la caja en la Capital $ **1.90**

PERFUMERIA Griet
BUENOS AIRES
LAVALLE 717

POLVO
Ojos Negros
Precio de la caja en la Capital $ **1.90**

Los vestidos de fiesta, los chales y las écharpes son reveladores del espíritu de elegancia que caracteriza a la moda actual

Por BIJOU

Original modelo de chal, interpretado en voile triple de seda, con cuello, flecos y motivos de plumas

UN espíritu nuevo hace sentir su benéfica influencia sobre las colecciones de elegancias femeninas. Identificadas en absoluto con las nuevas tendencias, inspiradas acaso por el ritmo acelerado de la vida moderna, vertiginosa y agitada, las creaciones se caracterizan por un gracioso mouvement y un encantador ablusamiento que se prestan a las más originales e inéditas interpretaciones. Por otra parte, el espíritu de la elegancia moderna está hecho de detalles, de notas breves que reflejan todo un nuevo criterio estético y toda una nueva sensibilidad. La écharpe es uno de esos detalles que no obstante su brevedad son susceptibles de revelar en toda su verdadera significación el chic personal que caracteriza a toda mujer.

Las écharpes son de gran actualidad. Levemente agitadas en torno a los bustos femeninos, ponen sobre los sencillos trajes de tarde una nota de colorido claro y riente, mientras que por la noche completan las magníficas toilettes de soirée, multiplicando sus encantos y sus atractivos. En el primer caso, cuando no son de la misma tela que el vestido o de alguna otra tela ligera, pueden ser de un suave tejido de lana o de seda escocesa; pero siempre aparecen primorosamente adornadas con caprichosos y originales dibujos, de policromos coloridos, que a veces son futuristas o cubistas y otras presentan motivos de plantas o de flores. Las écharpes que complementan los trajes de noche, son, preferentemente, de chiffon solo o combinado con encaje, y de lamé, jamás como hoy tan flexible y suave. Algunos modelos, no menos sentadores, están confeccionados en georgette bordado por maestras en ese delicado arte.

El cambio que a la hora de la cena experimenta el atavío de toda mujer elegante es completo. Es el momento de abandonar los vestidos rectos y sencillos, que proporcionan una silueta tan juvenil, para engalanarse con toilettes realizadas en telas tenues y preciosas, que dan realce a su natural belleza. Esos vestidos provocan la ilusión de estar hechos a trozos cosidos al azar, aunque la verdad es que su disposición ha sido perfectamente estudiada, al punto de parecer animados de vida propia al menor movimiento.

Las flores y las écharpes continúan ocupando un puesto de honor en el mundo de las elegancias femeninas, sobre todo en los trajes de baile. Nuestro modelo presenta una echarpe o chal de georgette color naranja. Las flores son en tela metálica

Elegante creación de paillette rosa, adornada con canutillo y paillette negro

Esta característica de la moda actual, acaso una de las más encantadoras, ha consagrado el persistente triunfo de las telas livianas, tales como la muselina de seda, ya sea lisa o estampada, el tul, el encaje, etc. En casi todos los trajes de fiesta se advierte la tendencia a la silueta ensanchada en su parte inferior; pero esa amplitud se consigue mediante tan hábiles procedimientos, que la esbeltez de la línea en nada resulta perjudicada.

Los bordados constituyen una nota de suntuosidad que viene a realzar aun más la belleza de los trajes de noche. Están de moda especialmente aquellos en que se combinan varios tonos: el rosa fuerte, el verde pálido y el dorado, por ejemplo, sobre un vestido de crêpe romain rosa. La draperie, por otra parte, es un admirable recurso para multiplicar la flexibilidad y la elegancia de esas creaciones. El escote poco acentuado es una idea que, por lo que tiene de novedosa, está destinada a agradar; no obstante, se ven muchos modelos cuyos escotes, ya en forma de óvalo o de punta, son bastantes amplios.

Están muy en boga tam-

(Continúa en la pág. 46)

Los flecos siguen dando a las toilettes femeninas un efecto juvenil y elegante. Lo demuestra este traje de soirée, que lleva flecos dégradés y un corsage bordado en canutillo opaco alternado con brillantes

N°4711. LOCION Y EXTRACTO **Troica**

Es una bendición de Flora para quienes rinden culto a la belleza

UNICO REPRESENTANTE: Pablo Harpe BUENOS AIRES · BLANCO ENCALADA 3145 · U.T. 2596 BELGRANO

N°4711. *La Legítima Colonia de Colonia*

EL LECTOR DE "EL HOGAR" ES EL CLIENTE QUE BUSCAN TODOS LOS COMERCIANTES

Notas varias

CAPITAL FEDERAL

Alumnas de cuarto año, grupo A, egresadas últimamente de la Escuela Normal número 4, de esta capital

SANTA ROSA (Pampa)

El gobernador del territorio, señor Ignacio Laza, después de la asunción del mando gubernativo, acompañado por las autoridades y distinguidas personalidades del territorio

BIZCOCHOS
CANALE
Para Niños y Convalecientes

1 — TRAJE de gasa verde mar, ordado con cristal y erlas rosa, a..... $ **180.-**

2 — TRAJE de crêpe georgette blanco, bordado con stras, a..... $ **350.-**

3—TRAJE de lamé oro y flores de colores, a. $ **180.-**

La colección completa consta de miles de modelos y se renueva parcialmente todos los días.
Todos los modelos se hacen de medida al precio marcado

RIÑONES VEJIGA
VIAS URINARIAS

Estos órganos son frecuentemente el asiento de microbios que segregan en ellos sus toxinas y producen dolorosas enfermedades.

La terapéutica moderna ha encontrado en las

Tabletas *Schering* de Urotropina

el medicamento necesario para prevenir y tratar con éxito dichas enfermedades. UROTROPINA expulsa los microbios de las vías urinarias y limpia los riñones y la vejiga, aclarando de inmediato las orinas.

Consulte a su médico

Las Tabletas Schering de Urotropina se venden en su único envase: frascos de 50 tabletas de ½ gramo.

Tabletas Schering de
UROTROPINA

DISCOS NACIONAL

SON LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

LAS NOVEDADES Y LOS EXITOS DE LA SEMANA

D. D. "NACIONAL", de 25 cm., a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO
Con acompañamiento de guitarras RICARDO-BARBIERI

18192 — Aquella cantina de la ribera. Tango. Solo Gardel. González Castillo-Castillo.
18192 — Viejo amor. Tango. Solo Gardel. Zuviría Mansilla-Pittaluga.

18195 — Bajo Belgrano. Tango (3er. premio del Tercer Concurso del Grand Splendid). Solo Gardel. Giménez-Aieta.
18195 — Soy una fiera. Milonga turfista. Solo Gardel. F. Martino.

D. D. "NACIONAL", de 25 cm., a $ 3.—

ROBERTO FIRPO
Orquesta Típica y Jazz-Band

8627 — Muñeca de carne. Tango. J. Guido. Morochita linda. Tango. J. Pomar.
8628 — Me contaron. Tango. J. Rezzano. Mi corazón es tu morada. Fox-Trot. R. Cóspito.

FRANCISCO CANARO
Orquesta Típica

4253 — Murió de amor. Tango. E. Marchiano. Si te pido, ¿qué me das? Fox-Trot. N. Verona.
4257 — Sin destino. Tango. M. Brugni. ¿De dónde sacaste esos ojos? (Where't you get those eys). Fox-Trot. W. Donaldson.

OSVALDO FRESEDO
Orquesta Típica

5112 — Chingolo. Tango. J. M. Rizzuti. Arañazo. Tango (del Tercer Concurso del Grand Splendid). E. A. Osilich.
5113 — Olvidá, malevo. Tango (del 3er. Concurso del Grand Splendid). A. J. Wells. Del pasado. Tango. A. Rodríguez.

D. D. "NACIONAL", de 25 cm., a $ 3.—

JUAN MAGLIO
Orquesta Típica "PACHO"

7514 — Como los horneros. Tango. N. Verona. Pestañitas. Tango. A. Tanturi.

ELEUTERIO YRIBARREN
American Jazz-Band

8135 — Sólo una rosa (Only Rose). Fox-Trot. R. Friml. Mi cabecita color de rosa (Lay my head Beneath a Rose). Fox-Trot. Madison.

FRANCISCO LOMUTO
Orquesta Típica y Jazz-Band

7701 — Bajo Belgrano. Tango (tercer premio del Tercer Concurso del Grand Splendid). A. A. Aieta. Hi-Ho-The-Morris. Fox-Trot. Brow-Davis-Conrad.

ADOLFO R. AVILES
Jazz-Band

8249 — ¡Adiós, adiós, mirlo! ... (Bye bye Blackbird). Fox-Trot. coreado por Hope y Brown. R. Henderson. Estrellita. Fox-Trot. A. Pugliese.

D. D. "NACIONAL", de 25 cm., a $ 3.25

AZUCENA MAIZANI
Con acom. de Orquesta F. CANARO

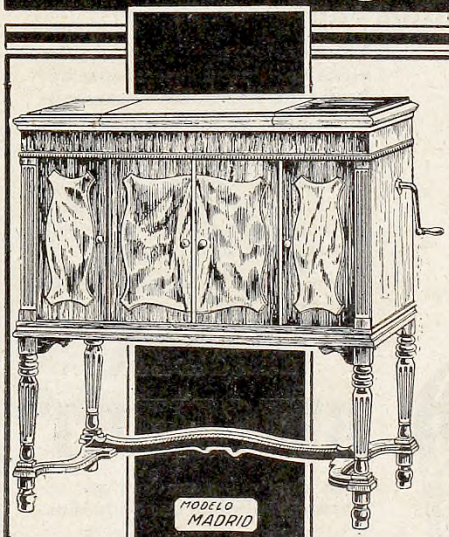
11044 — ¿Por dónde andará? Tango. Supparo-Merico. Fruto bendito. Tango canción. Maroni-Avilés.

D. D. "NACIONAL", de 25 cm., a $ 3.—

MARIO A. PARDO
Con acompañamiento de guitarra

6614 — Ñatita. Tango. Canto con guitarra. Ruiz París-H. Peressini. El Ciruja. Tango. Solo de guitarra. E. N. de la Cruz.

Odeon



BRUNSWICK MAXOFONICA
(Marca Registrada)
Máquina Parlante Modelo MADRID

Este aparato, procedente de la BRUNSWICK, de Chicago (Estados Unidos), de reciente creación, reúne en sí, ampliados y mejorados, los últimos adelantos de la industria fonográfica.

MUEBLE de nogal de doble tono, labrado en altorrelieve: friso, columnas, patas y soportes de las mismas, forman un conjunto de artístico estilo Renacimiento español.

TAPA dotada de dos originales soportes para abrirla y cerrarla automáticamente, pudiendo dejarse entreabierta a voluntad.

DIAFRAGMA superacústico, maravilloso en sonoridad y sensibilidad.

BRAZO acústico de nueva disposición, de giros cómodos y elegante estilo.

MOTOR ultramoderno, reforzado y de doble cuerda. — **FRENO** automático de suma practicabilidad.

REGULADOR de velocidad sensible. Todas las vistas metálicas del aparato están ricamente empavonadas. Dos compartimentos con 6 álbumes, para 60 discos. Artísticos depósitos para púas.— **DIMENSIONES:** ancho, mts. 0.88; fondo, 0.54; alto, 0.93. **PRECIO**, ... $ m/n. **625**

EMBALAJE GRATIS

Nuevos Discos Nacional

MAX GLÜCKSMANN

Nuevos Discos Nacional

Callao y B. Mitre - Bs. AIRES - Florida y Lavalle
ROSARIO: Córdoba, 1065-69 - MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966
SANTA FE: Salta, 2661 - CÓRDOBA: 9 de Julio, 76

MALTA BIECKERT

Niños sanos

La robustez manifiesta de los niños no depende solamente del hecho de haber sido amamantados por la madre como misión primordial, sino de la inteligencia de la misma al saber ingerir los elementos complementarios de su buena alimentación, para poder a su vez transmitirla a sus hijos.

El mejor de los complementos indispensables para este fin es

MALTA BIECKERT

y en donde las madres encontrarán la salud de sus pequeños.

EN VENTA EN TODO EL PAIS

Fíjese si en la tapa dice
MALTA BIECKERT
Es garantía de pura malta.

Cía. CERVECERIA BIECKERT Ltda.
San Juan, 3334 Buenos Aires

Simón Bolívar visto por su ayuda de cámara

(Continuación de la pág. 24)

del héroe francés; si me hubieran oído elogiar su política, hablar con entusiasmo de sus victorias, preconizarlo como al primer capitán del mundo, como hombre de Estado, como filósofo y como sabio. Todas estas son mis opiniones sobre Napoleón, y todo lo que a él se refiere es para mí la lectura más agradable.

LA NECESIDAD DE HACER UN HÉROE

UN capítulo de las memorias de Lacroix que habrá producido sensación en Colombia es aquel en que Bolívar descubre cómo — por necesidades patrióticas del momento — necesitó "crear" un héroe, un mártir... Se trata del general Antonio Ricaurte, prócer de los más ilustres y famosos de Colombia, que, según la tradición, murió mientras hacía volar el parque o polvorín de San Mateo, muriendo como dice Mitre que murió Falucho.

En el "Diario" de Lacroix, Bolívar destruye esa leyenda.

— Ricaurte — me dijo el Libertador — figura en la historia como un mártir voluntario de la libertad, como un héroe que sacrificó su vida para salvar la de sus compañeros y sembrar el espanto en medio de los enemigos. Pero su muerte no fué como aparece en la historia. Ricaurte no se hizo saltar con un barril de pólvora en la casa de San Mateo, que había defendido con valor.

— ¡Cómo!

— Sí, hombre... Yo fuí el autor del "cuento". Lo inventé para entusiasmar a mis soldados, para atemorizar a los enemigos y dar la más alta idea de los militares granadinos. Fué una razón de guerra la que me obligó a inventar un héroe a fin de que ese héroe hiciera ciento... Hoy que los héroes abundan, la verdad no puede perjudicar a nadie. Ricaurte murió el 25 de mayo del año 14 en la Bajada de San Mateo, en el momento de retirarse, de huir con los suyos. Murió de un balazo. Lo encontré en dicha bajada tendido boca abajo, ya muerto, con las espaldas quemadas por el sol...

EL SECRETO

HABLA Bolívar del general Santana:

— Todo es frío en Santana: su espíritu, su corazón y su cuerpo. Sólo su memoria tiene alguna actividad y suple en él la falta de ideas y de imaginación. Es tímido. Tiene algo de cínico. Como ama el dinero, le gusta la buena mesa. No es militar, aunque vista el uniforme. No es activo, no es inteligente, no es valiente. Pero vale más que todos mis generales: es el único que sabe guardar un secreto...

FATALIDAD

BOLÍVAR habla de los presentimientos:

— Yo no soy supersticioso. Mi razón rechaza los presentimientos, y el hombre que manda debe tratar de destruirlos, como hizo Julio César. Napoleón creía en la fatalidad y en su buena fortuna, que llamaba su "buena estrella". En el año 12, al pasar el Niemen para iniciar la campaña de Rusia, su caballo cayó en la orilla del río y él rodó sobre la arena. Un oficial al ver caer a Napoleón, dijo:

— *¡Mal presagio! Un romano retrocedería...*

Napoleón siguió adelante en su campaña rusa, que fué un desastre para Francia y para él. Mas, ¿qué prueba esto? ¡Nada! La caída fué una casualidad. Sólo un fanático o un imbécil podría mirarla como un aviso de la Divinidad...

La Belleza Triunfa

Por CHARLOTTE ROUVIER

CAMBIÁNDOLE LA CARA A UNA MUJER

Cualquier mujer que no esté satisfecha con su tez, puede cambiarla y tener una nueva. El pequeño velo mortecino de cuticula vieja es un estorbo y debe quitarse para dar lugar a que aparezca la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar. Un remedio antiguo y casero, sumamente sencillo, puede realizar este trabajo. Compre cera pura mercolizada en una farmacia seria y aplíquesela todas las noches en el rostro, lavándose con agua caliente por la mañana. La "mercolida" absorbe toda la piel muerta y deja un cutis hermoso y fresco como el de un niño. Naturalmente, desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como pecas, manchas, barrillos, quemaduras de sol, etcétera. Es de uso agradable, eficaz y económico. El rostro sometido a este tratamiento parece a los pocos días mucho más joven.

* * *

¿POR QUÉ HAY MUJERES QUE APARENTAN SER VIEJAS?

Generalmente, por sus mejillas descoloridas. La belleza es muy fugitiva, pero una mujer inteligente sabrá retenerla, contrarrestando los efectos de los años. Si sus mejillas palidecen, ella renovará su colorido, no con rouge, que es ordinario y se nota, sino que con un discreto toque de rubinol en polvo, que da un suave color exactamente igual al rosado natural. El rubinol se obtiene en cualquier farmacia o perfumería. Toda mujer sabia conoce también el encanto de unos brazos hermosos y de unas manos delicadas, y sabe asimismo que para tener y conservar dichos dones no son necesarios esos costosos "alimentos de cutis", sino tan sólo el uso de la cera pura mercolizada.

* * *

UN SECRETO CONTRA LOS BARRILLOS

Los puntos negros, la graseza del cutis y la dilatación de los poros cutáneos del rostro son molestias que en general nos asaltan juntas. Pero, tenemos la ventaja de poder combatirlas al instante por medio de un nuevo y único procedimiento. Se echa en un vaso de agua caliente una tableta de stymol, que, al disolverse, produce una rizada espuma. Cuando la efervescencia ha cesado, se usa el agua, así "estimolizada", para bañarse el rostro, secándose, luego, con una toalla. Los intrusos puntos negros salen del cutis para desaparecer en la toalla; los grandes poros grasos se contraen como por encanto y se borran de la cara; y todo esto sin que el cutis tenga que sufrir ni la más pequeña acción de fuerza, violencia u opresión. Merced al stymol, que se halla en venta en todas las farmacias, la piel queda alisada, blanda y fresca, sin experimentar daño alguno. Repitiendo algunas veces este tratamiento, con intervalos de tres o cuatro días, se logra rápidamente la limpieza total del rostro, dando a este embellecimiento un carácter de permanente y definitivo.

* * *

EL ATRACTIVO DE LOS CABELLOS ABUNDANTES

La belleza del cabello contribuye poderosamente al magnetismo personal de damas y caballeros. Lo mismo las actrices que las damas de la sociedad elegante están siempre a la mira de cualquier producto inofensivo que aumente la natural hermosura de su cabellera. El remedio novísimo es usar stallax puro como shampoo a causa de la brillantez, suavidad y ondulación que produce en el pelo. Como el stallax no ha sido usado nunca antes de ahora para este efecto, sólo lo reciben los droguistas en paquetes con sello original, conteniendo cada uno cantidad suficiente para veinticinco a treinta lavados de cabeza. Una cucharadita de las de café llena de los olorosos gránulos del stallax, disuelta en una taza de agua caliente, es más que bastante para cada shampoo. Beneficia y estimula grandemente el cabello, además del efecto embellecedor que le produce.

HENNE LEÏLA

Henne Leïla es el maravilloso Producto vegetal para teñir todo cabello al tono o matiz que se desee.

Henne Leïla es el único Producto vegetal científico inofensivo y antiséptico.

Henne Leïla

Es de una aplicación sencillísima.

Henne Leïla

Es recomendada en el mundo por eminencias médicas para teñir el cabello y tonificar su raíz.

En líquido..... $ **7.-**

En polvo..... $ **6.-**

La casa es atendida por sus dueños, especialistas en aplicación de la tintura "Henne Leïla", únicos que garanten sus trabajos.

Los del interior, agregar $ 0.50 para remisión

Pedidos a

FRANÇOIS JULIEN

Esmeralda 585 Bs. Aires

Los pedidos se despachan en el día.

"El Mayor Tesoro"

"LACTOGENO"

LECHE MATERNIZADA

PARA LA PERFECTA CRIANZA DE LOS NIÑOS

LO MÁS PARECIDO A LA LECHE MATERNA

	Lactógeno	Leche Materna
Grasa	3.12	3.107
Proteínas	2.02	1.944
Lactosa	6.66	6.303
Sales minerales.	44	192
Agua	87.76	88.454
	100.00	100.000

CASA NESTLE

LAVALLE Nº 130 - Buenos Aires

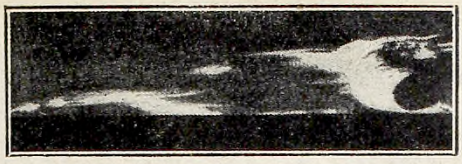
SÍRVASE ENVIAR MUESTRAS GRATIS Y UN LIBRITO PARA LAS MADRES

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

Provincia .....



Protuberancias solares de hidrógeno, calcio y magnesio

Geología comparada de los cuerpos celestes

La materia que forma los diversos astros del cielo es, en el fondo, la misma: las evoluciones por las que ha tenido que pasar cada uno de los astros, desde el estado de nebulosa hasta el del Sol, y desde éste hasta el de cuerpo opaco, son las mismas también: de modo que para saber lo que ha sido nuestra Tierra en los diversos períodos de su vida, no hay más que observar el aspecto de los cuerpos celestes que atraviesan diferentes épocas de desarrollo. Así como en toda ciudad hay niños, jóvenes, personas maduras y ancianos, que representan períodos distintos del desarrollo vital humano, así en el espacio hay cuerpos celestes que pasan por sus primeros grados de evolución: unos que son, por decirlo así, jóvenes; otros, que han llegado a la edad madura, como nuestro Sol, según lo acredita el tono rojizo de su luz; otros, viejos, como nuestra misma Tierra y Marte; y otros enteramente decrépitos, como la Luna.

Sin duda, en todos estos cuerpos celestes lo único que podemos estudiar es la zona exterior, la geología epidérmica, si vale la palabra. Pero ya es mucho poder comparar entre ellas esas cortezas superficiales de astros que se enfrían o se caldean, observándolos en diversos grados de su evolución para lo que el análisis espectral y el examen espectroheliográfico empiezan a darnos el medio.

Los hechos más generales y comunes son la forma aproximadamente esférica y el achatamiento polar, tanto más pronunciado cuanto más rápido sea el movimiento de rotación. En todos los astros se observa también la tendencia de los diferentes cuerpos a colocarse por zonas, según el orden de sus pesos atómicos, lo que hace que los más pesados se agrupen hacia el centro, habiendo sólo pequeñas porciones en la superficie, mientras los elementos ligeros huyen hacia el espacio, donde se van perdiendo progresivamente. Esta es la causa de que los pequeños astros casi muertos, como la Luna, hayan perdido casi enteramente su envoltura de principios volátiles y de vapor de agua; hecho que se va produciendo también sobre la Tierra, cada día más pobre en hidrógeno, perdido en los espacios interplanetarios.

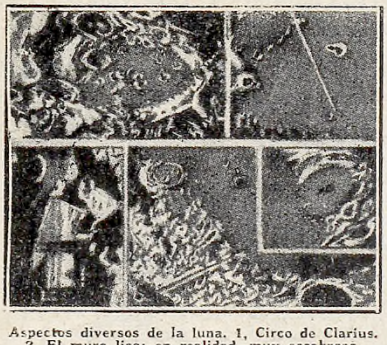
El Sol es el representante del estado ígneo más fácil de observar. Allí hay, según todas las apariencias, una masa interior pastosa que forma un núcleo obscuro, cuya temperatura es de tres mil quinientos a cuatro mil grados. La rodean varias atmósferas luminosas; en la primera existen vapores de sodio, magnesio, hidrógeno, níquel, cobalto y manganeso. En la cromósfera, otra de las atmósferas solares, hay hidrógeno, helio, varios cuerpos indeterminados y muy grandes cantidades de vapores de calcio. El sol propende ya a la disposición en zonas o bandas ecuatoriales, que es el rasgo más saliente en la historia antigua de la Tierra, y el más persistente a pesar de todas las deformaciones disimétricas producidas por los pliegues, elevaciones y hundimientos. Cuando el Sol se vaya solidificando, se formará en su superficie una gruesa corteza distribuída en capas más o menos paralelas al ecuador y formada principalmente por silicio, aluminio, oxígeno y magnesio como en la Tierra, con escapes o bocanadas de hierro y otros metales. El análisis espectral prueba que otro tanto sucede en las estrellas y en los cometas.

Para reproducir el espectro de la Luna, se puede repetir la fácil experiencia de Chaucotrois: hinchar un globo de goma, recubrirlo de una capa homogénea de cera y dejarlo luego desinflar; con lo que se determina una red de arrugas y polígonos de cuatro, cinco y seis lados.

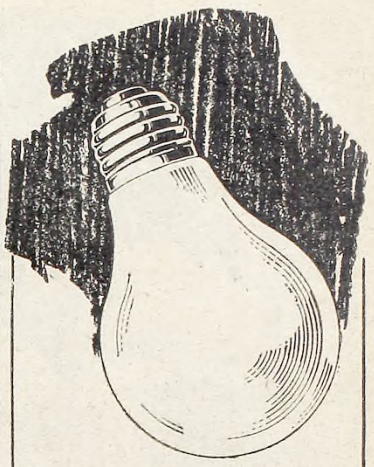
Marte es, probablemente, mucho más parecido a la Tierra y a la Luna de lo que se había supuesto. Sus canales, de que tanto se habló, no son más que ilusiones ópticas. Su atmósfera es muy parecida a la nuestra y contiene buena proporción de vapor de agua.

En lo que concierne a Venus y a Mercurio, se ha llegado a calcular que, siendo la temperatura media de nuestro globo diez y seis grados y la de Marte nueve grados, la de Venus debe llegar a sesenta y seis grados y la de Mercurio a ciento noventa y tres grados. En estos dos últimos astros la proporción de vapor de agua en la atmósfera es enorme, lo que se explica por su alta temperatura, que deben tener los ríos y mares poco menos que en ebullición, durante gran parte del año.

Júpiter conserva, probablemente, alguna luz propia; y en cuanto a Saturno, sus anillos deben ser partículas materiales sólidas, separadas por espacios muy grandes o, en otros términos, innumerables satélites.



Aspectos diversos de la luna. 1, Circo de Clarius. 2, El muro liso; en realidad, muy escabroso. 3, Mar de las Crisis, con la sombra de las montañas. 4, Valle de los Alpes. 5, Circo roto de Fracastor.



La perla más valiosa... merece menos cuidado y atención para elegirla que la lámpara para sus artefactos.

Sus ojos, que son joya y esencia de su vida, requieren la luz suave y clara de las

Lámparas Perladas

Si no son Westinghouse no son perladas.

Solicítelas en todas las buenas casas del ramo.

COMPAÑIA

Westinghouse

ELEC. INT. S. A.

AV. DE MAYO 1035 Bs. Aires

SUCURSALES:

CÓRDOBA ROSARIO

MENDOZA

Bebida de mesa ideal en el verano

Los fuertes calores suelen influir sensiblemente en las funciones digestivas, tornándolas laboriosas y lentas, y la asimilación también se torna imperfecta.

En esas circunstancias la Malta Palermo tiene ocasión de evidenciar sus notables cualidades. Sus valores nutritivos, su propiedad de facilitar la digestión y asimilación, unidas a sus condiciones de reconstituyente natural de los nervios y la sangre, la señalan como la bebida sumamente apropiada en el verano, tanto para los sanos como para los delicados.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. Buenos Aires

Malta PALERMO

Publ. P. A. Weber

Los vestidos de fiesta, los chales y las echarpes son reveladores del espíritu de elegancia que caracteriza a la moda actual

—— (Continuación de la pág. 40) ——

bién los trajes de encaje combinados con muselina o crêpe georgette. Una flor diestramente prendida en la cintura realza la maravilla de esos modelos. Lentejuelas, strass, perlas y cristal rutilan sobre fondos de muselina o de crêpe, pero no cubren totalmente la toilette, sino una parte de ella. Perlas gruesas, finas, piedras de colores policromos y muy luminosos se llevan en profusión, lo mismo que las perlas de metal formando dibujos abigarrados a la vez que sobrios. Los dibujos y colores son muy variados, siendo preferidos los motivos pequeños. En los bordados se emplean dibujos clásicos, modernos, cubistas o futuristas; los vestidos de hoy admiten todas las tendencias en materia de adornos, imponiendo, como únicas condiciones, la armonía y el buen gusto. El negro es el color que domina, sin que por ello vean reducido su prestigio el rojo, el verde y el beige, ni tampoco las artísticas combinaciones de dos o más colores mediante los cuales se logran efectos tan graciosos como elegantes.

Dignos de acompañar a esos trajes son los manteaux que la moda nos trae; con idéntica frase podríamos referirnos a las capas y a los chales. Los manteaux se caracterizan por sus mangas voluminosas, y las capas por estar generalmente cortadas en forma. Tanto los unos como las otras se confeccionan en chiffon, con georgette, con moiré, con lamé, etc., adornándoselos siempre con bordados llamados a dar realce a su esplendorosa belleza. En cuanto a los chales que la moda nos trae, puede predecírseles, sin riesgo de equivocarse, un éxito que por cierto no ha de ser breve. Desde tiempos inmemoriales las mujeres elegantes han gustado envolverse en telas independientes de sus vestidos que les permitan adoptar graciosas y coquetas actitudes. Los chales de hoy, de los que hay una encantadora profusión de modelos, se interpretan en muselina de seda, en chiffon, en encajes. A veces el encaje se combina con la muselina, y en los chales de chiffon se armonizan colores opuestos, lográndose, en ambos casos, muy bonitos efectos.

Bien puede decirse que al realizar los chales los artífices de la costura han dado excelentes pruebas de su ingenio creador.

La música rusa

(Continuación de la primera página)

nida hasta mediados del siglo XVII. A partir del XVIII, los favores oficiales vinieron a fomentar el arte.

La czarina Ana, y más tarde Isabel, atrajeron a Rusia algunos músicos extranjeros, y especialmente la emperatriz Isabel, tuvo en tanto aprecio las representaciones de ópera, que castigaba con una multa de cincuenta rublos a las personas de la corte, que faltaban a las funciones.

Catalina II brindó al arte una protección más eficaz, pues llegó hasta escribir libretos de ópera en lengua rusa.

Poco a poco, fueron apareciendo algunos compositores que, tímidamente, arriesgan algunos ensayos de ópera en los que se ve despuntar el arte nacional. Figuran entre esos primeros iniciadores Fornina, Titow, Vertowsky, etcétera, aunque su importancia es muy escasa.

Pero, entretanto, el pueblo rudo e ignorante iba creando, ampliando y conservando el verdadero teatro nacional. Si estudiáramos ese arte sencillo de los aldeanos rusos, encontraríamos no bajo una forma rudimentaria, sino ya en toda su intensidad suprema, todos

(Continúa en la pág. 67)

Guía de la mujer práctica

La presentación de las frutas

Siempre se ha tenido por seguro que la buena educación se revela más en la mesa de comer que en ninguna otra parte; así como se suele decir que la elegancia de la primera educación de un caballero o una dama puede conocerse en la manera de partir para comer en seguida un huevo pasado por agua.

Son, por consiguiente, muy conocidas las prácticas sobre este particular, y resulta, en cambio, menos sencillo no cometer alguna torpeza o grosería al comer las frutas que se presentan en una mesa. Sin embargo, los refinamientos modernos de la vida social han cometido esta práctica de la elegancia en la mesa, a fórmulas determinadas y tan definitivas como las de un juego cualquiera.

Se pueden presentar las fresas, las cerezas, las grosellas, en una frutera, sin preparación, y sobre un fondo de hojas verdes

Las reglas relacionadas con la presentación de las frutas en la mesa debe conocerlas y practicarlas toda mujer dueña de casa, para evidenciar ante sus huéspedes la cultura de su refinamiento social, así como enseñar a sus hijos la buena manera de comer las frutas para que se acostumbren a las buenas formas.

He aquí las principales reglas: ellas son inseparables del deber que incumbe a las dueñas de casa de servir las frutas con sencilla elegancia y buen sentido práctico.

Así, sin preparación alguna, pueden presentarse en una frutera, compotera o corbeille, las fresas, las frambuesas, grosellas, ciruelas y cerezas; éstas últimas, sin embargo, pueden estar reunidas, a veces, en pequeños bouquets en los que se conserven algunas hojas. Todas las frutas que no se mondan deberán ser lavadas antes de servidas, para sacarles el polvo que las cubre y empaña su brillo. Se las coloca a tal efecto, en un colador que se sumerge varias veces en agua fresca sin dejarlas permanecer allí; después se vuelcan sobre un paño seco blanco. Cuando se han secado las frutas se pasan a una frutera cubierta de hojas verdes.

Las grosellas desgranadas y las frambuesas se sirven salpicadas de azúcar; se las come con una cucharita o un tenedor, como los "petit pois", sin elevarlas, bien entendido. Si las grosellas son servidas en racimos se toman éstos por el tallo, se pasan por el azúcar, y se llevan a la boca donde se sacan los granos con los dientes.

Las cerezas se comen una a una teniéndolas por el rabito; se deja disimuladamente caer la semilla en la mano cerrada en cucurucho. Las ciruelas pequeñas se comen de la misma manera; las grandes se parten en dos con el cuchillo y el tenedor; se les separa la semilla y se comen con el tenedor.

Las frutas más grandes que se mondan, como ser: manzanas, peras, duraznos, etc., serán presentadas sobre una frutera cubierta de verdura en su base. Consérveseles todo lo posible el aspecto atrayente de las frutas frescas, sin que ningún contacto dañe su piel lustrosa y aterciopelada. Colóquense también en forma de que al tomar una de ellas no se caigan las demás.

Las peras se cortan en cuatro partes, valiéndose del cuchillo y el tenedor; después se clava cada cuarto con el tenedor sostenido en la mano izquierda, se levanta un poco sobre el nivel del plato, se monda con el cuchillo en la derecha, y se corta en pequeños trozos sobre el plato, para ser comida con el tenedor. Lo mismo se hace con las manzanas.

Se corta la cáscara de la banana en cuatro partes

Para cortar el durazno se emplea el tenedor y el cuchillo

Los duraznos se cortan con el cuchillo y el tenedor en dos o en cuatro partes, según su tamaño; se despojan en seguida, con el cuchillo, de su piel los diversos trozos, y se comen con el tenedor pudiendo pasarse por azúcar.

Los damascos no se mondan. Con esta sola diferencia, se tratan y se comen como los duraznos.

El higo debe ser cortado en cuatro partes sin que éstas se separen por completo, presentando así el aspecto de una flor muy ampliamente abierta. Con un cuchillo se separa la pulpa de la fruta y se come con el tenedor.

Los dátiles, sin son pequeños, se comen uno a uno, con la cucharita; el hueso se deposita en la mano cerrada. Si son grandes, se cortan en dos partes, se separa el hueso, y se comen con el tenedor.

Las naranjas y las mandarinas se pelan con un cuchillo (hay un cuchillo especial). Los gajitos separados pueden ser tomados por los dedos, pero muchas personas prefieren servirse de un tenedor o una cucharilla. Hay un cuchillo de tres dientes que sirve, a la vez, para mondar las naranjas, extraerles las semillas y comer sus trocitos.

Las bananas se toman en la mano izquierda; con el cuchillo en la derecha se abre la corteza en cuatro partes longitudinales; después, una vez separada la fruta, se come con el tenedor, cortándola en trocitos a medida que se va tomando.

Las nueces, avellanas y almendras secas, se tratan de la misma manera. Después de haber partido la cáscara con un rompenueces, se toma la almendra en la mano y se monda con el cuchillo.

Las uvas, que entre las frutas puede decirse que son las más francamente decorativas, deben ser presentadas en racimos enteros. En algunas mesas elegantes suelen acompañarse de unas tijeras de plata, a fin de que cada comensal corte la cantidad que le convenga. Algunas dueñas de casa parten ellas mismas los racimos, colocando los trozos en un plato que hacen pasar a los convidados. Nada más correcto que esta manera de proceder, que no excluye la presentación sobre la mesa de los racimos enteros. Las uvas se comen con los dedos; al menos hasta el presente no se ha recurrido a otro procedimiento. El tallo se tiene en la mano izquierda un poco levantado sobre el plato; y con la mano derecha se van tomando, uno a uno, los granos que llevan a la boca. Las personas que no quieren tragar la piel y la semilla, las tiran discretamente en el hueco de la mano ligeramente cerrado.

El melón se divide en tajas más o menos gruesas. Se separa de la cáscara la parte que se corta y se come con el tenedor. En algunos países prefieren comer el melón haciéndole un hueco en la parte superior y sacando la pulpa con una cuchara.

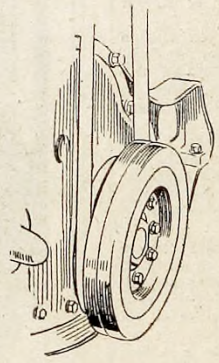
(Continúa en la pág. 64)

CHRYSLER

El neutralizador del impulso

En todos los motores de automóviles, la extremidad trasera del cigüeñal está llamada a propulsar el mecanismo que hace girar las ruedas motrices del coche. Esto requiere, de una pieza tan importante, un esfuerzo desequilibrado, ya que la parte delantera de la misma no tiene misión alguna, y en esa forma tiende a hacer vibrar al motor, creando juego en los cojinetes de bancada.

La solución de tal problema para Chrysler se encontró tan pronto fué descubierto el origen de la excesiva vibración de los motores y no le quedó más que equilibrar los cigüeñales que hasta la fecha estaban fuera de balance, adoptando el neutralizador del impulso.



El neutralizador del impulso Chrysler, introducido por nuestra fábrica desde hace más de dos años, recién ahora se anuncia en coches de otras marcas como una novedad e innovación original.

El volante pesado que muestra la ilustración, está colocado en la parte delantera del motor sobre el fin posterior del cigüeñal, de manera que el esfuerzo del mismo en ambas extremidades queda neutralizado.

A simple vista no parece que el peso del neutralizador sea suficiente como para compensar la fuerza de propulsión que ejerce la parte trasera del cigüeñal, pero debe tenerse en cuenta que el efecto dinámico producido por la rotación de aquél a altas velocidades, multiplica su peso muchísimas veces, requiriendo de las dos extremidades del cigüeñal exactamente el mismo esfuerzo.

Este detalle da una idea concreta de lo que hace Chrysler para dotar a sus motores de tanta potencia, suavidad y duración, buscando medios y mejoras en vez de seguir los pasos de muchas otras marcas, que son ya anticuadas por las deficiencias de su mecanismo.

"Cualquier coche CHRYSLER supera a cualquier otro coche de su categoría"

SOLICITE CATALOGOS

Casa Central:
Belgrano 774
U. T. 37 Riv. 8016 y 8017
Buenos Aires

Salones de Exposición:
Av. de Mayo 1235/41
U. T. 38 Mayo 7510
Santa Fe 3435
U. T. 71 Pal. 4067
Buenos Aires

Sucursal Rosario:
San Martín 551
U. T. 3729
Rosario

"EL HOGAR" GARANTIZA LA VERDAD Y LA CALIDAD DE LOS ARTÍCULOS QUE SE ANUNCIAN EN ÉL

El buen humor de los demás

HUMORISTAS CONTEMPORÁNEOS

PABLO PARELLADA ("Melitón González")

"LA VIDA ELEGANTE"

PERIÓDICO DE MODAS

Correspondencia particular de madame Fanfare, directora de un periódico de modas:

UN MADRE. — Contesto gustosa a sus gratas preguntas: Primera. Tratándose de un joven que tiene diez y nueve años cumplidos, no está bien que el día de su santo le regale usted un sonajero. Segunda. Efectivamente, el color caqui es muy sufrido; pero si sus hijas ya llevaron otros vestidos de ese color, obrará usted discretamente no insistiendo en él; pues se expondría a que las llamasen *Las de caqui*. Tercera. Ignoro si hay algún procedimiento para detener el molesto lloriqueo de un niño de pocos meses; nada he visto escrito acerca del particular, pero yo creo que sentándose encima de él se conseguiría algo; puede hacer la prueba, y le agradeceré infinito me comunique el resultado.

MARISABIDILLA. — Su observación es muy acertada. Está bien dicho *remangar* cuando se doblan las mangas; pero cuando se doblan las perneras del pantalón debería decirse *repernar;* y si lo que se dobla es la falda, *refaldar;* sin embargo, guárdese de proponer a los académicos tal modificación, pues se reirían de usted.

PEÑAS ARRIBA. — Con un cajón de los de embalar, que puede adquirir en cualquier estanco, y un espejo con marco de pino, liso todo ello, revestido de cambray, con viso de percalina de color y unos lacitos de cinta de trecho en trecho, puede improvisarse un tocador decentito y económico. Ahora, si el tocador a que se refiere en su carta es un tocador de guitarra, debe usted encargarlo a Sevilla. Mil gracias por la amable propaganda que usted hace de nuestro querido periódico.

UNA SEÑORITA DE TRIJUEQUE. — A la *soirée* de que usted me habla, puede usted asistir vistiendo una *trucarde gutibambaine* sobre *rotroisée* de *ferluche* de *turbois*, con *garbotaines* y *ormelletes* sembradas de *grummes* a la *chuchumeque* y *frixeaus* de *retapées* color *Saint Cereni de le Mont*. Creo que con estas explicaciones tendrá usted suficiente.

UNA ANTIGUA SUBSCRIPTORA. — Tengo que pedir a usted miles de perdones; en la contestación que le dirigí hace dos números, puse la receta de una pasta para pegar la porcelana en vez de la pomada para abrillantar el cabello que usted me pidió, y que publiqué en el mismo número dirigiéndome a *Tisbe*, también equivocadamente. Tiene usted razón sobradísima en quejarse; comprendo cómo se le habrá quedado la cabeza, y lo deploro en el alma.

MARIPOSA DORADA. — Al ser usted presentada al padre de su prometido, después de la petición de mano, procure dar al semblante una expresión neutra; esto es: ni de alegría que signifique "¡Qué ganas tenía de casarme!", ni de tristeza que se interprete por "¡Qué lástima no haber encontrado mejor proporción!" Esa expresión especial de semblante convendrá que la ensaye al espejo unos días antes. Debe usted esperar a última hora para hacerse el traje de novia, pues las modas cambian continuamente; desde luego, procure que la tela sea apropiada para, con el tiempo, deshacer el vestido en pañales de niño: es lo único práctico de tales vestidos. Repito mi enhorabuena y que sea usted feliz.

CAMELIA OLOROSA. — La charada que publicamos hace dos números era: "Mi primera, *pa*; mi segunda, *pel*; el todo sirve para escribir cartas". De modo que la solución, como verá en este número, es *papel*, y no *tinta*, como usted creyó. Eso no empece para seguir considerando a usted como una de nuestras más hábiles descifradoras de charadas.

P. H. ROSICLER. — No puedo proporcionarle ninguna receta contra los juanetes, si los tiene usted exagerados por deformidad del pie. Si provienen de sabañones, bastará con que emplee cualquiera de los muchos remedios que se anuncian en invierno y que sólo surten efecto en verano. No trate de hacer desaparecer el crujido del calzado; ahora es de buen tono, lo mismo que el hablar alto en la platea, durante la representación de una comedia.

ORIENTAL. — Debe usted continuar empleando el carbón de encina pulverizado para pintarse ojeras; después de todo, no son otra cosa cuantas drogas se venden con igual objeto; ha de darse con la yema de los índices de ambas manos, las cuales convendrá lavarse, una vez terminada la operación.

PANCHITA MAMEY. — Si tanto le gustan las golosinas, no veo que sea de mal tono llevar encima bombones y caramelitos, para ir picando; en cuanto a los camarones y percebes, no debe llevarlos a granel en el bolsillo, sino bien envueltos en papel, o metidos en alguna caja, a fin de que, en visita, no se le salgan al tirar del pañuelo.

MERMELADA. — Pueden amenizar las veladas haciendo juegos de manos. Le recomiendo uno de muy buen gusto, conocido por el *juego de las cojas*. Consta de dos partes: La primera consiste en que todas las señoritas de la reunión se descalcen y le entreguen a usted el zapatito del pie izquierdo, todos los cuales destrozará con unas tijeras, metiendo los trozos en un cesto, que tapará con una tela vistosa. La segunda parte la explicará usted diciendo que consiste en tirar de la tela y presentar los zapatitos completos y como recién sacados de la tienda, pero que esta segunda parte se le ha olvidado cómo se hace. Todas las señoritas se irán a su casa cojeando. Es de un efecto sorprendente.

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

—¿Se acuerda usted de aquel reloj le perdí hace tres meses?
—Sí, señor; era un gran reloj.
—Pues, ayer me puse un viejo chale, y ¿qué cree usted que encontré en bolsillo?
—¿El reloj?
—No, señor; el agujero por donde me perdió.

—Caballero, le acabo de enseñar a ted todas las gorras que hay en la casa, y no me explico que no le sirva ninguna.
—Es que la quiero para montar en motocicleta, y la necesito con la visera al revés.

Oye un sacerdote un gran escándalo en una casa, y, al pasar, pregunta:
—¿Quién es aquí el cabeza de familia?
—Siéntese usted un poco —contesta el marido, —precisamente estamos tratando de arreglar este punto.

En una comida de etiqueta, un joven tímido hace esfuerzos inauditos para

VELLO

Vd. puede lucir su cara, su cuello, sus brazos y sus piernas

libres del vello y pelos antipáticos que restan esplendor a su hermosura usando la afamada

PASTA DEPILATORIA Angeles

La única en el mundo recomendada y recetada por su composición vegetal inofensiva (certif. 1140) por los más eminentes especialistas de Viena, Madrid, Roma, París y Nueva York, y en venta en esta capital en la "Franco Inglesa" y demás principales farmacias.

Rechace, por peligrosos, los depilatorios químicos de composición venenosa y maloliente, y la piedra pómez, aunque la disfracen con nombres pomposos, porque corta el vello como si lo afeitara, favoreciendo su crecimiento, lo mismo que las pinzas, e irrita y desgasta la piel.

No se deje engañar. Exija nuestra Marca Registrada

Caja con 1 barra grande para depilación general, $ 5.—
Caja con 2 barritas chicas para bozo, cejas y nuca.. $ 5.—
Pídalo a su proveedor, y si no lo tiene, solicítelo a nuestra casa.

Giros y correspondencia, a Juan Cunill, Cangallo 2081. U. T. 1844 Cuyo. Buenos Aires

Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe, más $ 0.60 por caja para franqueo certificado.

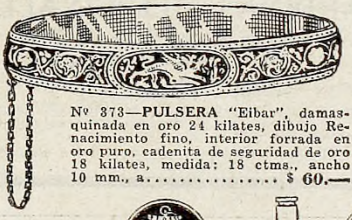
Folletos y demostraciones gratis, atendidas por señoritas

Casa Eibar

ÚNICA EN LA ARGENTINA EN LOS YA CÉLEBRES DAMASQUINADOS Y ALTOS Y BAJOS RELIEVES LEGÍTIMOS "EIBAR"

Nº 377—Rica PULSERA "Eibar" ricamente damasquinada en oro puro, interior forrada en oro 24 kilates, cadenita de seguridad de oro 18 kilates; medida: 18 ctms., ancho 15 mm., a pesos..... 90.—

Nº 5075 — BROCHE para la melena, damasquinado en oro puro, a.... $ 6.50



Nº 373—PULSERA "Eibar", damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento fino, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates, medida: 18 ctms., ancho 10 mm., a..... $ 60.—

Nº 22256/1 — ANILLO "Eibar" para señora, centro de altos relieves de oro puro, montura de oro 18 kilates, desde $ 42.—

Nº AA.—GEMELOS "Eibar" damasquinados en oro 24 kilates, con las insignias de la Armada Argentina, a..... $ 18.—

Nº 651—LÁPIZ "Eibar", con depósito de minas, y que automáticamente se carga, a pesos .. 48.—

RECHACE LAS IMITACIONES CUYA INCRUSTACIÓN Y MÉRITO ARTÍSTICO NO TIENEN NINGÚN VALOR

La Casa no tiene Sucursal—Sábados Abierto todo el Día.

Único Concesionario:

R. CODINA

Tacuarí 24. Buenos Aires.

PARA TEJIDOS DELICADOS LUX PUNTILLAS SEDAS Y LANAS

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad.

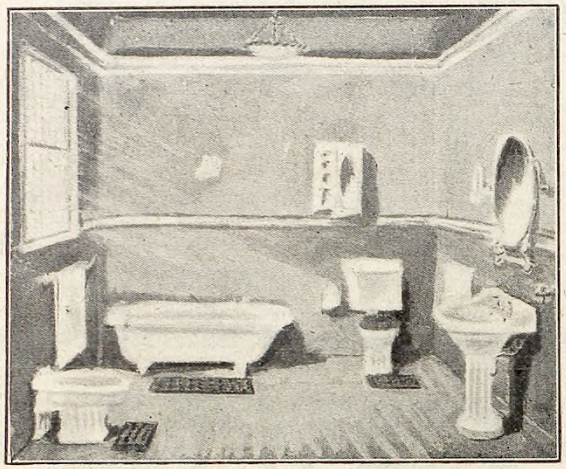
EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis.

PARIS 6 Rue de la Tacherie.

Y FARMACIAS

Ofrecemos, como ocasión,
Este Cuarto de Baño completo, a
$ 490.-



COMPUESTO DE LOS SIGUIENTES ACCESORIOS:

1 Baño de hierro enlozado de 1.68×0.74, 1 Inodoro silencioso con asiento celuloide, 1 Lavatorio loza inglesa a columna de 0.63×0.64 completo, 1 Bidet de loza con tres llaves y lluvia, 1 Toallero de bronce niquelado de 0.61, 1 Portarrollos, 1 Jabonera para interior de baño, 1 Esponjera para pared, 1 Toallero para lavatorio, 1 Repisa con portavasos, cepillero y jabonera, 1 armario al laqué, 1 Espejo sin marco, 2 Mayólicas para luz eléctrica, 1 Lluvia de loza con brazo, 1 Reja madera y 2 para lavatorios.

TODO EMBALADO Y PUESTO SOBRE WAGON

ORTELLI Hnos. & Cía.

CORRIENTES 773 BUENOS AIRES

TE ANDINO
Tónico Digestivo

YERBAS ANDINAS MEDICINALES
CASA BUSTAMANTE

Casa Central: PUEYRREDON 1371

Dos teléfonos { 44-6491 Juncal / 44-0205 „ (Particular)

(Con su catálogo gratis para la vida sana). Té del Niño, Chuschampi (Bálsamo Argentino) y toda piedra que se busque. Libros naturalistas, Productos alimenticios para débiles, etc.

PIDAN TE ANDINO o "Tisanas Bustamante" en vez de tilo o manzanilla en Bars y Confiterías.

— *Tienes algún compromiso para almorzar el lunes?*

— *No, tengo compromiso para el martes.*

— *¡Qué lástima! Precisamente, pensaba invitarte para almorzar con nosotros el martes.*

entablar conversación con su joven vecina. Cuando llegan los postres le pregunta:

— ¿Le gusta a su hermano el queso de bola?

Ella, sonriendo. — No tengo ningún hermano.

Después de un largo silencio le vuelve a preguntar:

— Y si tuviera usted algún hermano, ¿le gustaría el queso?

En una función de teatro tenía que saltar el héroe de unas rocas al río, que se hallaba en el fondo del escenario. Una noche faltó el colchón, y al caer el actor sobre las tablas, se oyó un ruido infernal.

El actor no perdió la serenidad, y, levantándose, dijo:

— ¡Qué frío no hará esta noche, que se ha helado el río!

— ¿Sabes lo que hacen los mozos de café cuando toman café ellos mismos?

— No lo sé.

— Pues, que como están tan acostumbrados a las propinas, sacan diez centavos de un bolsillo, y se los ponen en otro.

— ¿Es en esta oficina donde necesitan un intérprete?

— Sí, señor. ¿Es usted el solicitante?

— Pero, ¿ya no se acuerda usted de mí?... Yo soy el mensajero que tenía usted hace diez años, que me mandó usted con una carta, y me dió una bofetada...

— ¡Ah, sí! ¿Y me trae usted ahora la respuesta?

— No, señor; le traigo la bofetada.

— ¿Llora usted porque le faltan las gallinas?

— Sí, señor; anoche dejé abierto el gallinero.

— ¿Y se las han robado a usted?

— No, señor; pero se han marchado cada una a la casa de su antiguo dueño.

— Las niñas del día no saben ni tomar una aguja.

— Pues, mi hermana se pasa todo el día tocando la victrola.

Un sabio quiso averiguar si el mozo del hotel tenía buena memoria.

— Tráigame mi sombrero — dijo. Y el mozo se lo trajo.

— ¿Cómo sabe usted que es mío?

— Yo no sé si es de usted.

— Entonces, ¿por qué me trae este sombrero?

— Porque este sombrero es el que usted me entregó; lo que yo no puedo asegurar es si usted lo habrá robado.

— Pero, ¿vas a pescar en martes?

— No sé qué pueda ocurrirme nada por ser martes.

— Es que dicen que es día de mal agüero.

— Será para los peces.

— *¿Ya has pagado esto?*

— *No. ¿Y tú?*

— *Tampoco.*

— *Entonces, vámonos.*

HOY MAS QUE NUNCA...

el deber de ser hermosa debe ser el norte de toda mujer.

Y para acrecentar los encantos naturales, no existe nada superior a los

Productos ELIZABETH ARDEN

los verdaderos aliados de la naturaleza, para el embellecimiento del cutis femenino.

Estos preparados son usados en los más importantes centros sociales del mundo, incluso los refinados círculos de la sociedad porteña.

Harrods únicos representantes de estos productos para la República Argentina, le ofrece la colección completa de las preparaciones, en su Departamento de PERFUMERÍA, PLANTA BAJA. Visítelo.

SALONES DE ESTÉTICA FEMENINA
SEGUNDO PISO

Los productos ELIZABETH ARDEN, inmejorables contra la acción del sol, están también en venta en la sucursal HARRODS Mar del Plata, calle San Martín, Nº 2465, a los mismos precios que en la capital federal. SOLICITELOS.

HARRODS Buenos Aires Ltd. — Florida, 877

Temas escolares

¿QUÉ ES LA COEDUCACIÓN?

AUNQUE la etimología de la voz *(cum, educare* o sea "educar juntamente") es antigua, puede decirse la palabra de cuño relativamente reciente, según el sentimiento privativo ue hoy el uso le ha otorgado.

Como *hecho*, la coeducación es la educación simultánea de los individuos de no y otro sexo, que tienen lugar en un ismo recinto, al mismo tiempo y bajo s mismos maestros: tal se verifica en seno de la familia y vese de muy anguo practicada en las escuelas de párulos.

Como *principio*, cifra el que, de medio glo a esta parte, sustentan algunos e que no sólo en las escuelas primarias elementales, sino en institutos y liceos colegios nacionales, no menos que en s centros superiores y de especialización se ha de dar la enseñanza por ual a varones y a niñas. Debe asigárseles el mismo tiempo, las mismas aterias y los mismos profesores sin mar en cuenta en la clasificación de lucandos más que la edad y los conomientos ya adquiridos.

No todos los pedagogos coeducacioistas acentúan en igual grado su raalismo dentro del principio fundaental: así que es frecuente en los autos que lo proclaman, la división de la lucación bisexual en tal: primera, por era "yuxtaposición"; segunda, "coducación coordenada"; y los que extrean más su alcance defienden la tercea o "coeducación idéntica".

Otros hay que la aplican tan sólo, demás de las elementales, en la escues superiores y secundarias, y otros efienden para éstas el sistema uniexual y aplican el coeducacionista en s Facultades donde hay estudios tecológicos.

En cuanto a su evolución histórica, coeducación salva como hecho los nderos de la escuela elemental, antes ue en ninguna otra nación, en los Esados Unidos. Fué determinada por rcunstancias económicas, pero no fué ficil elevarla a tesis, estimulando el án de lo novedoso, la vanidad de lo iginal y cierta credulidad en el espíu nuevo que se abre ante una pute civilización y progreso.

Channing y Horacio Mann son sus rimeros defensores; sin embargo, las tadísticas de su época certifican que n las escuelas comunes son unisexuas en algunas ciudades del Atlántico, y ue en las mixtas no es superior a un atro por ciento el número de niñas bre el total de educandos.

A mediados del siglo pasado se exndió la enseñanza mixta por escasez maestros en los institutos de educón secundaria del Oeste, pero en los l Este siguen separados los dos sexos. En escuelas superiores fué ruda la sexualidad. Los varones siempre manifestaron oposición a sus colegas femeninos, hasta que en 1908 obtuvieron que la mayoría de los vocales del *board* votara la exclusión de las alumnas, estableciéndose para ellas clases separadas.

La primera escuela mixta fundada en Europa es la de Estocolmo, obra del sueco Palmgren en 1876, uno de los más entusiastas defensores de la coeducación; según el mismo modelo, el pastor Broberg estableció en 1880 una en Finlandia, que ha sido el comienzo de las treinta y dos escuelas superiores y cuarenta y dos preparatorias que abrían sus aulas en el año 1895 a individuos de ambos sexos en toda aquella región.

Nótese, sin embargo, qué número tan crecido de escuelas mixtas, mas es debido a la necesidad que a entusiasmo por el principio coeducacionista.

La misma causa ha propagado las escuelas mixtas en Noruega, sancionadas por ley de la nación en 1896.

En Alemania, prescindiendo de las escuelas de párvulos, sólo han aparecido centros mixtos de segunda enseñanza en el antiguo Nassan y en los grandes ducados de Oldenburgo y Baden.

Más se ha extendido proporcionalmente el método coeducativo en Holanda, en Suiza, y, sobre todo, en Dinamarca.

Sin embargo, es evidente que no es muy grande el entusiasmo que despierta en Europa el nuevo sistema.

Por lo que hace a la América del Sur, en Chile han aparecido algunos ejemplares exóticos de coeducación, pero no se han implantado como sistema. Lo mismo ocurre entre nosotros. Jóvenes de uno y otro sexo frecuentan las Facultades en común, y la escuela primaria es mixta, pero no rige por ley el sistema de coeducación.

Los enemigos del principio coeducacionista le critican en su fondo pedagógico y moral.

Son distintos — dicen — los destinos de los dos sexos.

No puede, sin riesgos manifiestos para las buenas costumbres, tener lugar la frecuencia de trato que pide la coeducación aplicada a los jóvenes y adolescentes.

Añaden que el sexo débil, en la competencia a que le obliga el sistema coeducacionista que lo equipara al fuerte, se debilita necesariamente más, con mengua trascendente para la vida de ambos.

Además de que le presencia asidua de los dos sexos no puede menos que influir en el sistema nervioso en un período en que no se ha logrado aún plena evolución individual.

¿Dónde encontrar la razón? No está lejano el día en que se sabrá definitivamente.

---

ariaciones tropicales sobre los hombres descollantes y el mareo

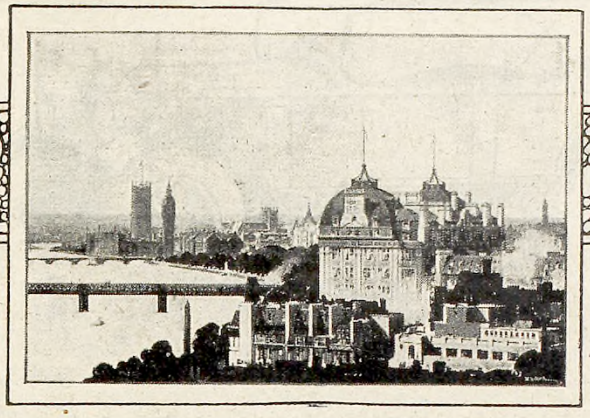
(Continuación de la pág. 18)

anas faltas, excesos de gentileza, tal z, ¿para qué arrepentirse, si a la mea hora se volverá a ser excesivamente ntil?

Hay cosas que chocan, verdaderamen. ¿Quién puede imaginar, por ejemo, al marqués de Estella, tan poderocomo es, asomado a la balaustra de buque para devolverle al mar lo que sirvió el mozo en la mesa? Es verad que Hércules, con ser quien era, ló en la rueca, a los pies de Onfale; ro Hércules era un simple gigante, y adie le había encargado la salvación ningún pueblo.

Anoche Rubinstein sentóse al piano tocó mucho. No quise saber lo que toba; no quise ver el salón en ese moento. El tramonto tropical había deo en el horizonte livianos tules de sa. Del otro lado ya había surgido la luna, pálida en el fondo pálido del cielo; y, sin esperar a que anocheciera, Júpiter se había puesto sobre la luna, grueso, esplendoroso, fuerte como un imperativo astral, como una señal de mando para que se encendiesen todas las estrellas del cielo boreal. El mar, muy quedo, casi no tenía voces; sólo el ruido de las hélices y de la estela llenaban la nocturna paz. Y entonces, bajo los dedos de Rubinstein, florecieron sones melodiosos y armoniosos; y toda la soledad atlántica acogió a un pueblo de fantasmas ataviados con colores de ensueño. Y en lo más hondo del alma alguien lloraba: añoranzas, deseos... Alguien lloraba, pero con un llanto sereno, tan sereno como para desear que no acabase nunca...

Septiembre de 1926.



Los Viajeros de Todo el Mundo

que desean conocer y disfrutar todo el encanto de la vida inglesa, se alojan en el Hotel Cecil, porque el "Cecil" es el centro de reunión de los hombres y mujeres más destacados en todos los aspectos del gran mundo inglés.

Por sus lujosas habitaciones abiertas sobre el Támesis y su privilegiado emplazamiento, el "Cecil" es la morada ideal para quien viaja por placer o negocios. Justamente al Este se halla la City, el foco de las finanzas. Hacia el Oeste, Westmínster, el mundo fabril de la política y sede de los clubs distinguidos. Cerca de allí, el alegre West End, comercios y tiendas atrayentes, teatros, encantadores parques, y los jardines Zoológico y Botánico.

Para tarifas y detalles, dirigirse al Gerente: por cable, a "CECILIA", London, y en Buenos Aires, a la Agencia Dorland International Bell, Defensa 536.

HOTEL CECIL

LONDON

Naturalmente, en el Modelo Sport de cualquier marca hay un cierto aire de audacia y de viveza que llama al momento la atención. Pero, cuando se trata de un coche de familia, se requiere a la vez un tono distinguido y serio.

El nuevo Modelo de Turismo, Hupmobile de Seis Cilindros, tiene a un tiempo la gracia y vigor de un modelo de Sport y la seriedad y elegancia de un coche de familia.

Es el automóvil ideal para cualquier ocasión.

CASA CENTRAL
Bmé. MITRE 2375/81
U. T. 0668, Mitre
BUENOS AIRES

Representantes Generales
Resta Hermanos
SOCIEDAD ANÓNIMA

SUCURSALES
Corrientes esq. G.ral Urquiza
ROSARIO
Lavalle 134
MENDOZA

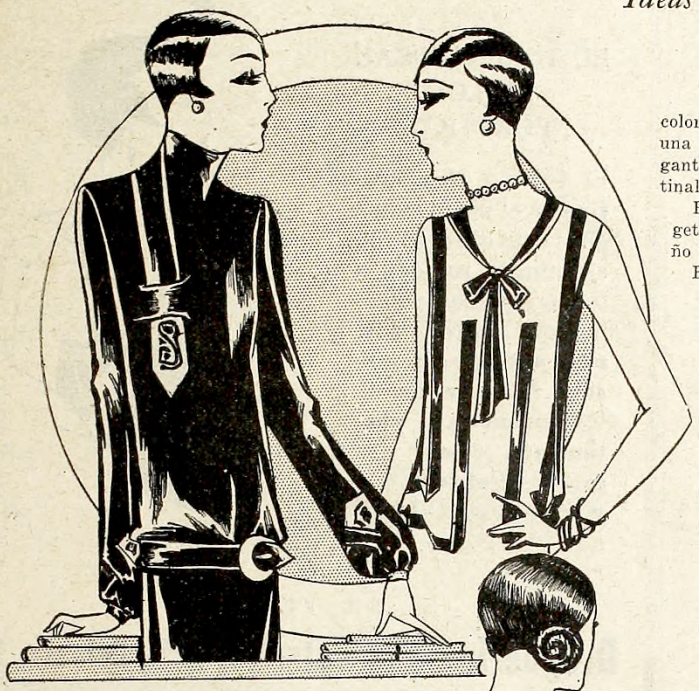
151

Hupmobile
SEIS CILINDROS

El arte de realizar elegancias económicas

Ideas sobre la confección de trajes sencillos a la vez que elegantes

Por MIGNON



SIGUIENDO nuestro plan de dar a las lectoras las más diversas ideas sobre la realización de elegancias económicas, tócales hoy el turno a las que se refieren a la confección de vestidos sencillos, a la vez que bonitos, en cuya ejecución cada mujer puede poner de manifiesto su propia personalidad y su buen gusto. Sin que sea preciso recurrir a los servicios de prestigiosos modistos y buscando de paso la manera de aprovechar los retazos de las grandes toilettes — retazos esos que pueden resultar de una maravillosa utilidad al combinárselos con telas diversas — pueden obtenerse vestidos de efectos originalísimos, delicados en sus detalles y de graciosos conjuntos. Basta, para ello, poseer las nociones elementales, que a ninguna mujer amante de su hogar faltan, y, sobre todo, disposición y buen gusto para la ideación de los modelos y combinación de los coloridos y adornos. Y así es cómo, mediante un pequeño esfuerzo, gratísimo por los resultados a que tiende, nuestras lectoras hallarán un verdadero placer si se deciden a la amable tarea de confeccionar los vestiditos que les proponemos o algunos otros modelos de creación personal. Por cierto que no es imprescindible tomarse el trabajo material de la costura. Basta la inteligente dirección de cada elegante para resolver el problema de más de una toilette que luego han de ser lucidas con el orgullo y la satisfacción de ver realizada la propia obra.

Examinemos ahora los modelitos que ilustran esta página, todos ellos elegantes a la vez que sencillos y de facilísima ejecución.

El primero representa una bonita casaca que puede ser confeccionada en mongol o bien en kasha de color natural. Se distingue por la originalidad de su cuello, que pasa por una presilla. Esta casaca, con una pollera plissée, compondrá un elegantísimo traje para las prácticas deportivas o bien para los paseos matinales.

El segundo modelo, un poco más de vestir, puede ser realizado en georgette y adornado con aplicaciones de tela brillante. Un sesgo y un moño forman su escote.

El tercer modelo representa un gracioso trajecito en fil-à-fil color beige rosado, con unas tablas simples en la parte delantera. Dos cinturones de gamuza marrón dan la novedosa impresión de talle alto. Un cuello colegial y un corbatín completan el modelo.

La cuarta creación está compuesta por una pollera de mongol o espumilla amarilla y una blusa de tela blanca. Las franjas horizontales que adornan esta última son de la misma tela y color que la pollera.

Y, por último, un sencillo y elegante trajecito que puede ser realizado, con idénticas ventajas, en chin-chin, georgette o espumilla. Son sus características principales: profundas tablas al costado, un movimiento de ablusado en la espalda y una coqueta écharpe anudada en forma de moño.

"Todos somos antiguos amigos"

¡No olvide la salsa de Lea & Perrins! Me acuerdo de que la tomaba cuando era un chiquillo y desde entonces nunca gozo de mi comida *completamente* si me falta la salsa de Lea & Perrins. Pocos son los platos, sencillos o complicados, que no resulten con ella más apetitosos y tentadores. He encontrado la salsa de Lea & Perrins en muchos lugares extraños—en tiendas de campaña y en comedores espléndidos—por todo el mundo. Donde quiera que los hombres y las mujeres que saben distinguir se reunen y se sientan a la mesa, encontrará usted, sin duda,

la verdadera SALSA INGLESA

LEA & PERRINS

Ninguna la ha igualado, durante cinco generaciones, para descubrir sabores ocultos y para dar picor y gusto deliciosos a la carne, el pescado y otros manjares.

Neurotrofina

EL TÓNICO IDEAL DE LOS NEURÓTICOS

El tónico **Neurotrofina** es el único capaz de restablecer con asombrosa rapidez a todas aquellas personas que padecen de **neurastenia, depresión física y moral, "desmemoria", abatimiento, cansancio cerebral** y todos los casos de Neurosis.

EN VENTA:

Droguería de la Estrella, Lda., Defensa, 215

SUS SECCIONES Y TODA FARMACIA

$ Chicos

¡Estudie una profesión y estará en condiciones de ganar mucho dinero!

Llene y mándenos el cupón y recibirá folleto explicativo de las profesiones que enseñamos POR CORREO.

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios POR CORREO para que nuestros profesores se los corrijan.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Bs. Aires
Buenos Aires - Montevideo - Asunción
Valparaíso - Lima - La Paz

Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... E. H.

Contador Mercantil
Tenedor de Libros
Caligrafía
Chauffeur
Electricista
Mecánico
Dibujante
Maquinista
Conductor de Motores Agrícolas
Aritmética
Taquigrafía
Ortografía, etc.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

Piénselo y verá

A QUIEN como a usted las preocupaciones le consumen tantas energías, necesita reponerlas si no quiere que su salud sufra.

Un alimento sano, realmente nutritivo y fácil de digerir es lo indicado.

El QUAKER OATS repone la vitalidad y conserva el organismo saludable y apto para el trabajo. De fácil digestión, no recarga el estómago y su sabor es delicioso.

Nuestro nuevo folleto sobre la salud con informaciones de gran valor acerca de la crianza y desarrollo de los niños, recetas de cocina etc., etc.. le será remitido, libre de costo, al solicitarlo.

L. VAN BOKKELEN
Departamento Nro. 4 Casilla de Correo 1037
BUENOS AIRES

Quaker Oats

Se vende en envases grandes y chicos.

En su valija siempre hay lugar para un frasco del purgante suave y refrescante,

"SAL DE FRUTA" ENO.

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

Manual de labores

UN SWEATER EN TAPICERÍA DE ALSAM

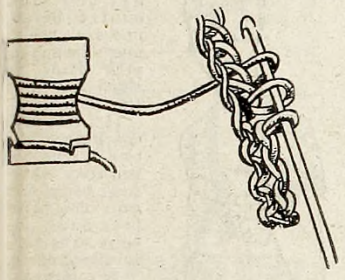
La tapicería de Alsam es una novedad con la que se obtienen preciosos efectos en sus aplicaciones. No guarda relación con la tapicería propiamente dicha; es una labor de ganchillo, pero se le ha dado este nombre porque una vez terminada parece una tapicería hecha sobre cañamazo grueso; tiene la ventaja de ser de fácil ejecución, flexible y perfectamente lavable, realizando el ideal práctico de la vida moderna.

El aspecto de la labor puede variar casi infinitamente, según los dibujos y los materiales empleados, que pueden ser: toda clase de lanas y sedas, perlés, algodones, hilos, etc., etc.

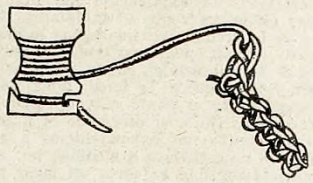
Aconsejamos a las principiantas el uso del perlé, porque se trabaja más fácilmente que la lana o la seda.

Vamos a explicar primero la manera de hacer el punto, y después lo aplicaremos a una labor, un sweater de los que ahora están tan de moda.

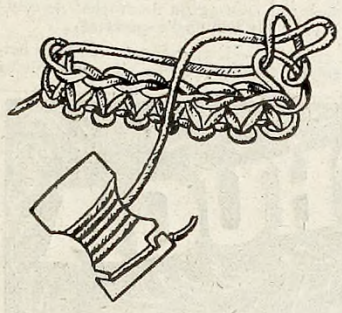
Empecemos por hacer una cadeneta de veinte centímetros de largo, por ejemplo, y sobre ella, dejando sin ha-



cer el primer punto, una fila de punto enano, tomando las dos hebras de la cadeneta, y de esta manera se tomarán siempre en todas las vueltas (figura 1). Al final de la vuelta se hace una presilla grande y se pasa por ella la bobina, como si se fuese a rematar, apretando mucho el nudo, y lo mismo se hace al acabar todas las vueltas (figura 2). No se vuelve la labor; se trabaja siempre del derecho. Terminada la vuelta, se pasa el hilo por encima

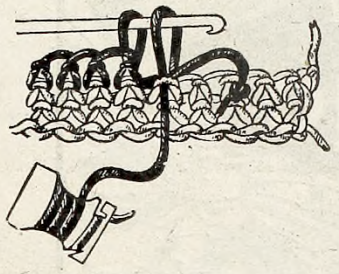


de la labor hasta el primer punto, que se agarra sobre la cadeneta que se dejó sin hacer en la vuelta anterior; se hace un punto de cadeneta, igual en todas las vueltas, y luego otra fila de punto enano, tomando siempre las dos



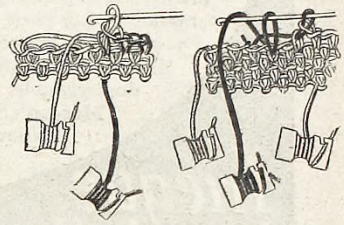
hebras de la cadeneta y el hilo tendido o hilo guía (fig. 3). Se continúa así todas las filas que sean del mismo color.

Para cambiar de color, se deja en la izquierda la bobina empleada ahora; se toma otra con el color deseado y se sujeta el cabo del hilo por el revés de la labor con un nudito en uno de los últimos puntos de la última vuelta, se coloca el hilo guía anteriormente, sujetándolo en el punto que queda sin hacer en el principio de todas las vueltas, y se hace una nueva vuelta sobre este hilo guía (fig. 4; esto en el caso

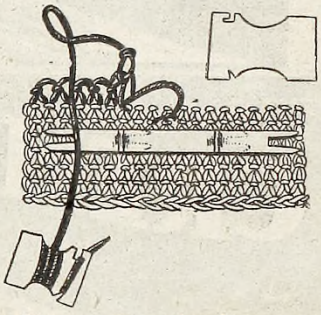


de que con el nuevo color tenga que hacerse una vuelta completa; pero si, como es lo más general, no hubiera que hacer más que algunos puntos, al terminarlos se toma el hilo del primer color y se lo trae como guía hasta el último punto que se ha hecho con el segundo hilo (fig. 5). En el primer punto que se hace con este segundo color se toman los dos hilos guías. Estos hilos guías dan a la labor la resistencia de un cañamazo interior, pero sin darle la rigidez y dureza de aquél (figura 6).

Hay un instrumento llamado tensor que facilita el trabajo, haciendo que los hilos guías no queden flojos ni demasiado tirantes, y dando, por consiguiente, gran igualdad al trabajo. El



tensor se compone de tres trozos, unidos por una bisagra, y con los extremos horquillados para que pueda engancharse la labor sin estropearla; se coloca por el revés de la labor y con las bisagras hacia afuera, clavando las puntas del tensor en los bordes de la labor por la misma fila y dejándola un poco tirante. La punta del trozo central puede enclavarse ligeramente en la labor, contribuyendo a que no se mueva el tensor y, por consiguiente, a la igualdad del trabajo.



Como este tensor tiene bisagras, puede doblarse, y así con uno solo se tie-

¡Qué LIMPIA me siento la boca!

—y efectivamente está limpia. **Limpia** por la sencilla razón de que de 80 a 92 por ciento de los microbios dañinos que son capaces de producir enfermedades se destruyen y eliminan de la boca usando Kolynos; **limpia** porque la película que se forma en los dientes se disuelve completamente, como si jamás hubiera existido; **limpia** porque los restos de alimentos que se adhieren a los dientes se desalojan y eliminan.

El aseo de la boca con la Crema Dental Kolynos es un verdadero placer. Kolynos limpia perfectamente la dentadura, no gasta el esmalte que es la coraza protectora del diente, y evita el dolor de muelas, la caries y otros males. También es económica debido a su preparación en forma concentrada: no es necesario usar más que un centímetro de la crema cada vez.

CREMA DENTAL
KOLYNOS

Vinos
Arizu
El Orgullo de la Producción Nacional

Cuchillos de acero y tenedores se limpian rapidamente con Sapolio, que tambien quita la grasa y manchas. Los pisos y madera pintada, despensas y artefactos de cocina se conservan limpios facilimente con Sapolio. No deja olor o polvo desagradable. Unicos fabricantes Enoch Morgan's Sons Co., Nueva York, E.U.A.

friegue la cuchilleria CON SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

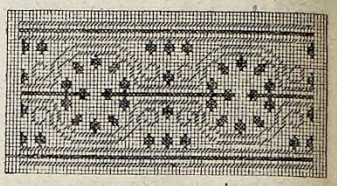
nen dos o tres tamaños diferentes. El tensor debe cambiar de sitio cada seis u ocho vueltas (fig. 7). También es conveniente emplear las bobinas para devanar el hilo y para que no se deslíe y enrede mientras se trabaja, sobre todo si se emplea en varios colores. Estas bobinas pueden cortarse de cartón, según el modelo de la figura 8.

Ahora, y como aplicación de esta novedad, vamos a dar un modelo de sweater para ejecutar en esta forma.

Daremos la explicación del dibujo, pero en lo referente al tamaño y forma de la prenda recomendamos se haga sobre patrón, pues variando el punto según los materiales empleados y también según quien lo hace, pues unas manos tienen el punto muy apretado y otras muy flojo, si diéramos el número de puntos nos expondríamos a que después no estuviera a medida; por eso aconsejamos que se corte un buen patrón de papel y sobre él se va colocando la labor, que de este modo saldrá a la medida exacta.

Materiales. — Lana beige para el fondo, seda azul y seda café obscuro. También puede hacerse todo en lana o seda y con perlés. Un tensor de 50 cm. de largo, una aguja de crochet de celuloide y las bobinas necesarias.

Dibujo. — Una cadeneta con lana beige del fondo, y sobre ella una vuelta de punto enano y con la misma lana, y tres vueltas del punto de tapiz de Alsam.



Detalle del dibujo del sweater

5ª vuelta: Toda igual, con seda café.
6ª: Entera, con lana beige.
7ª: Entera, con seda azul.
8ª: Entera, con lana beige.
9ª: Entera, con seda café.
10ª: Un punto seda azul, cuatro lana beige, uno azul, veintinueve beige &, uno azul, cuatro beige, uno azul, cuatro beige, uno azul, veintinueve beige; repetir desde ese signo hasta el final.

Sweater en esa tapicería de Alsam, que es una novedad, y con la que se obtienen preciosos efectos en sus numerosas aplicaciones

11ª: Doz azul, dos beige, tres azul &, siete beige, trece café, siete beige, tres azul, dos beige, tres azul, dos beige, tres azul; repetir desde &.

12ª: Dos azul, dos beige, tres azul &, cinco beige, dos café, trece beige, dos café, cinco beige, tres azul, dos beige, tres azul, dos beige, tres azul; repetir desde &.

13ª: Uno azul, cuatro beige, uno azul &, cinco beige, uno café, tres beige, once café, tres beige, uno café, cinco beige, uno azul cuatro beige, uno azul, cuatro beige, uno azul; repetir desde &.

14ª: Diez beige &, uno café, tres beige, uno café, cinco beige, uno azul, cinco beige, uno café, tres beige, uno café, diez y nueve beige; repetir desde &.

15ª: Nueve beige &, uno café, dos beige, dos café, cinco beige, tres azul, cinco beige, dos café, dos beige, uno café, diez y siete beige; repetir desde &.

16ª: Cuatro beige &, dos café, dos beige, uno café, dos beige, uno café, dos beige, dos azul, tres beige, tres azul, tres beige, dos azul, dos beige, uno café, dos beige, uno café, dos beige, dos café; repetir desde &.

17ª: Tres beige &, uno café, dos beige, uno café, uno beige, uno café, uno beige, uno café, tres beige, tres azul, tres beige, uno azul, tres beige, tres azul, tres beige, uno café, uno beige, uno café, uno beige, uno café, uno beige, uno café, cinco beige; repetir desde &.

18ª: Uno azul, dos beige &, uno café, cuatro beige, uno café, uno beige, uno café, cuatro beige, dos azul, siete beige, dos azul, cuatro beige, uno café, uno beige, uno café, cuatro beige, uno café, dos beige, uno azul, dos beige; repetir desde &.

19ª: Dos azul, uno beige &, uno café, tres beige, uno café, dos beige, uno café, diez y nueve beige, uno café, dos beige, uno café, tres beige, uno café, uno beige, tres azul, uno beige; repetir desde &.

20ª: Dos azul, dos beige &, tres café, dos beige, uno café, dos beige, uno azul, quince beige, uno azul, dos beige, uno café, dos beige, dos café, dos beige, tres azul, dos beige; repetir desde &.

21ª: Nueve café &, dos beige, tres

(Continúa en la pág. 58)

CREMA DE LECHUGA BEAUCHAMPS.

Devuelve, acentúa y conserva
la belleza del cutis femenino
No tiene sustitutos.

De venta en Farmacias, Tiendas y Perfumerías.

Depositarios: Farmacia Danesa y Droguería Díaz Kelly Cabildo 2171 — U. Telef. 0321 Belgrano.

Cepillo Pro-phy-lac-tic

Prevenir o curar

Tarde o temprano la carie en la dentadura será causa de enfermedades en la boca y garganta. Un diente limpio nunca se caria. El cepillo Pro-phy-lac-tic para dientes, llega a todas las partes de cada diente cada vez que se usa. La forma curva del mango se amolda a la boca. La sierra cónica de sus cerdas penetra a los intersticios de los dientes. El copete de las cerdas facilita el aseo de las muelas y parte posterior de los dientes. Con ninguna otra forma de cepillo se obtiene servicio tan escrupuloso.

En tres tamaños: Adultos, jóvenes y niños; con cerda dura, mediana y blanda. Con mangos: opaco, color blanco, o transparente en colores rojo, verde y anaranjado.

En venta en todas las buenas casas del ramo.

Representantes: M. Fioravanti y Cía., Belgrano 440/450. Buenos Aires. Sucesores de Wm. E. Peck & Co. of Buenos Aires Inc.

HAN SIDO VENDIDOS EN TODAS PARTES DEL MUNDO POR MÁS DE 40 AÑOS

EL ORIGINAL Y LEGÍTIMO ES SIEMPRE EMPACADO EN LA CAJA AMARILLA

FÍJESE QUE NUESTRO FACSÍMILE ESTÉ SEPARADO POR GUIONES Pro-phy-lac-tic

Su hija!!

Señora, está expuesta a mil molestias y sufrimientos propios de su delicado organismo. Enséñela a precaverse de ellos con LYSOFORM, el poderoso desinfectante, cuyo uso diario en soluciones tibias para la toilette íntima conserva la salud y la preserva contra toda infección.

Lysoform
L ANTISEPTICO MODERNO
En todas las farmacias de la Argentina y Uruguay.

EL PRECIO DE LA FELICIDAD

Lea Lo Que Este Señor Dice Después de Pasar Dos Años Con Una Gran Debilidad

La multitud de personas que debido a frecuentes indisposiciones han perdido la facultad de gozar de la vida, deben leer esta carta. Descuido, incredulidad y economía mal entendida, roban a miles de su felicidad, por el solo hecho de que no cuidan su salud. Las mil formas de debilidad que suelen anticiparse a las enfermedades, son eficazmente combatidas con un poderoso tónico para la sangre y los nervios, la base de toda vitalidad.

"Por dos años sufrí de una gran debilidad general, desarreglos del estómago y de los nervios. Me daban punzadas al costado, mareos, pesadez en la cabeza, dolor en la región del corazón y pecho. Lo poco que comía, difícilmente lo digería. De noche, al acostarme, me atacaban temblores en todo el cuerpo y un terrible hormigueo en los músculos y piernas. No era capaz de caminar una cuadra; tenía miedo y sólo me parecía que me iba a morir.

"Después de haber tomado, sin beneficio alguno las medicinas que me habían recetado, ví en una revista un anuncio de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Tan convincente era dicho anuncio, que resolví tomarlas. Empecé a sentir mejoría a las tres semanas, notando que el estómago funcionaba mejor. Ya podía comer con más gusto y todo lo digería. Seguí el tratamiento por unos cuatros meses, y tuve la inmensa satisfacción de verme completamente libre de mis quebrantos, gracias a las renombradas Píldoras Rosadas del Dr. Williams." (Del Sr. Teodoro V. Porobich, vecino de Colón, Prov. de Buenos Aires, Argentina.)

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

CÓMO SE HACE UN "GUIGNOL"

NADA divierte tanto como un teatrito donde puedan representarse divertidas escenitas, comedias alegres, burlescas o sentimentales. Es motivo de alegría para los amiguitos, y se presta a las más ingeniosas combinaciones.

Para los niños que viven lejos de la ciudad, el teatrito es un recurso precioso para animar las fiestas familiares.

Quiero, por eso, dar a mis queridos nietecitos algunas indicaciones prácticas para que se puedan fabricar un teatro de "guignol", dejando libre curso a la fantasía y dotes imaginativas de cada uno.

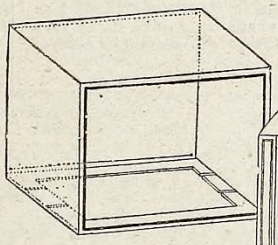
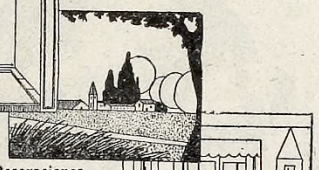


Fig. 1. — Cómo se prepara la caja

Fig. 2

Dos cabezas para títeres



Decoraciones

Colocación. — La más adecuada sería el espacio dejado por una puerta abierta, donde se pone una mesa y encima el teatrito.

La mesa lleva una carpeta larga, que toca el suelo, lo cual permite disimular al operador que, situado detrás, moverá los muñecos.

Construcción. — No se requieren conocimientos especiales para este trabajo. Bastan un poco de habilidad y atención.

Empezad por tomar una caja, que cortaréis de acuerdo con la fig. 1, es decir, abriendo una gran abertura al frente de los espectadores y sacando el lado del techo.

En las partes de arriba y de abajo colocad una tablita de madera, en la cual se abren dos ranuras para deslizar las decoraciones.

Al frente se dibujan algunos motivos alegres, como puede verse en el grabado número 2 o en el modelo terminado.

Decoraciones. — Si os parece mucho trabajo pintar las decoraciones, nada más fácil que encontrar dibujos y grabados en colores, de papel, que se pegan, en cartulina blanda y se recortan.

El telón de fondo se aplica sobre la parte posterior de la caja, en forma de cromo o de acuarela a grandes pinceladas.

Las decoraciones laterales se introducen en las ranuras y corren por ellas. Conviene juntar los telones de un mismo plano, mediante un alambrecito o argolla en la parte superior.

Telón. — El telón del frente es algo más complicado. Debe preferirse el que se abre en el medio, o el que sube y baja entero, y puede hacerse de género flexible o de tela pegada sobre cartón.

En el segundo caso, al levantarse la cortina ha de quedar perfectamente escondida en el frontón, y en el primero es indispensable poner un triángulo en la base del género, para que haga peso y mantenga el telón sin arrugas.

En cuanto a los personajes, son muñequitos de cartón, articulados, como saben hacerlos mis gentiles lectorcitos, y vestidos con gracia.

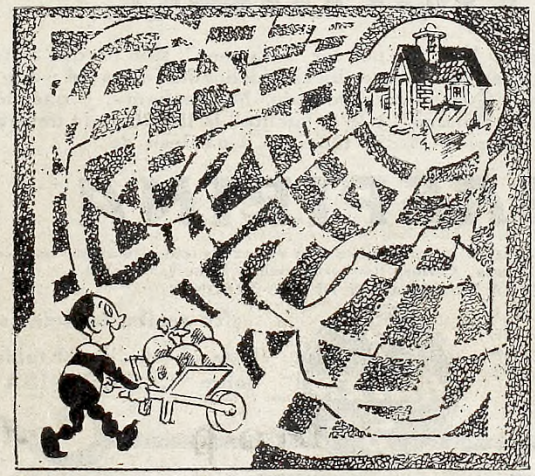
Los clásicos tipos del teatro de títeres son: Polichinela, el vigilante y la portera. Pero mis nietecitos pueden

SECCIÓN RECREATIVA

EL FRUTERITO

¿Cómo llegará hasta el chalet con su carretilla cargada este fruterito?

Dejo a mis hábiles nietecitos la tarea de marcarle el camino, cuidando de no atravesar ninguna línea negra.



JORGE MICHEL

El recordman del mundo para la travesía de La Mancha a nado y su opinión sobre la

OVOMALTINA

He aquí lo que este Señor escribió a la filial "Wander" de París, después de su hazaña:

Le dirijo espontáneamente mis felicitaciones por vuestro excelente producto la Ovomaltina que me fué particularmente preciosa para realizar mi última performance: la travesía de la mancha a nado.

En mis precedentes tentativas, menos felices, estimo que muy a menudo mis faltas de éxito se debieron a deficiencias alimenticias.

Habiendo oído hablar de vuestro producto por amigos deportistas, he querido ensayarlo a mi vez, y, antes de mi último ensayo, había podido apreciar en el entrenamiento, las cualidades excepcionales de la Ovomaltina.

Durante mi travesía record, no he sufrido del estómago y he podido terminarla relativamente fresco, pues dicha alimentación me permitió recuperar las fuerzas necesarias con rapidez y regularidad.

Me importa mucho decirle a Vdes. estas cosas, porque a mi ver, merecen ser conocidas por todos los deportistas.

Firmado: GEORGE MICHEL.

Esta opinión, como la del corredor Linder y otros muchos, demuestra cuán ventajosa resulta la Ovomaltina en los entrenamientos y esfuerzos deportivos y en todos los casos que se requiere grandes resistencias físicas.

FABRICANTE:
Dr. A. Wander S. A. - Berna

Concesionario:
A. PERRONE
CÓRDOBA, 2427 Bs. Aires

fabricar otros tomados de la vida ordinaria, y usar en las representaciones

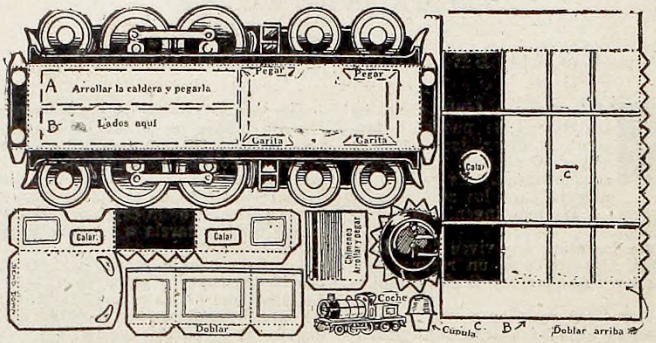
Teatrito ya terminado

muchos de los juguetes dados en esta sección.

Con ello se contribuirá a variar las escenas, facilitando el trabajo para tan atractivo entretenimiento.

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

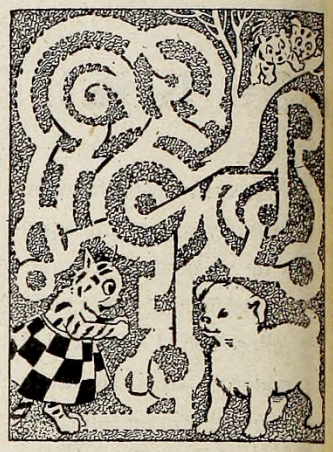
Una locomotora



Peguen mis nietecitos los dibujos sobre cartón fuerte y recorten las piezas. Las líneas de puntos e indicaciones del grabado les guiará en los cortes y dobleces necesarios. Introduciendo las aletas en sus aberturas correspondientes queda armada la locomotora.

SECCIÓN RECREATIVA

Los apuros de Miky



¿Cómo llegará hasta sus gatitos la pobre Miky sin cruzar ninguna línea negra ni exponerse a las bromas de Chichín?

Es un problema bastante complicado para ella, y sería bueno la ayudaran ustedes un poco.

Manual de labores

(Continuación de la pág. 56)

azul, quince beige, tres azul, dos beige, diez y siete café; repetir desde &.

22ª: Doce beige &, uno azul, tres beige, dos azul, cinco beige, dos azul, tres beige, uno azul, veintitrés beige; repetir desde &.

23ª: Diez y nueve azul &, tres beige, treinta y siete azul; repetir desde &.

24ª: Como la 22ª.
25ª: " " 21ª.
26ª: " " 20ª.
27ª: " " 19ª.
28ª: " " 18ª.
29ª: " " 17ª.
30ª: " " 16ª.
31ª: " " 15ª.
32ª: " " 14ª.
33ª: " " 13ª.
34ª: " " 12ª.
35ª: " " 11ª.
36ª: " " 10ª.
37ª: " " 9ª.
38ª: " " 8ª.
39ª: " " 7ª.
40ª: " " 6ª.
41ª: " " 5ª.
42ª: " " 10ª, en la que empieza el segundo dibujo, repitiendo las vueltas por el mismo orden hasta terminar el saco.

Para mayor seguridad en el resultado de la labor, repetiremos las instrucciones siguientes:

1º Hacer siempre un punto de cadeneta al empezar la vuelta para que no resulte un menguado.

2º Para cambiar de color terminar el último punto del color que se deja con el hilo del color que se toma.

3º No trabajar sobre guías de varios colores, para lo cual se pondrán tantas bobinas como sean necesarias.

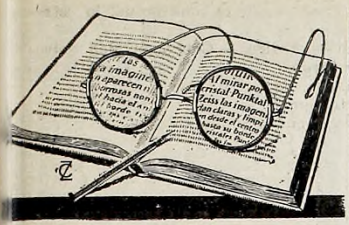
4º Para unir bien los cambios del hilo, tomar con el primer punto del color que empieza la guía del hilo que termina y de la del que empieza.

5º Hacer un punto enanísimo en todo el borde izquierdo una vez terminada la labor.

La cenefa del borde del "sweater" y la de las mangas es de seda azul: una tira de veinte puntos de ancho. La del cuello también es de seda azul; sólo tiene doce puntos.

Terminada la labor se plancha primero por el revés con un paño mojado, y después directamente sobre el punto, pero siempre por el revés.

"EL HOGAR" NO PUBLICA AVISOS DE PROCEDENCIA SOSPECHOSA, DUDOSA O EQUIVOCA



Comparación de los campos visuales en cristales de anteojos

A la izquierda un cristal común. A la derecha un cristal Punktal "Zeiss"

Mirando por el cristal antiguo, se van haciendo borrosas las imágenes, a medida que se acerca la mirada al borde del cristal, pero mirando por el cristal PUNKTAL ZEISS, las imágenes se perciben claras y nítidas hasta el mismo borde.

CRISTALES PUNTKAL

ZEISS

para anteojos y lentes

Exija de su óptico la colocación de estos cristales

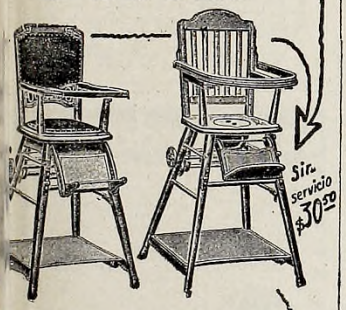
Fíjese en la marca de fábrica

Pida folleto "OPTO 240" a:

CARL ZEISS

Bernardo de Irigoyen, 330 — Buenos Aires

Sillas-carrito "Gesell"



No se tumban

Su bebé necesita el descanso y la protección que ofrecen estas sillas importadas **que no se tumban.** Transformadas en carrito, ¡cuántas horas felices pasará el nene frente a la mesa. Para juguetes, de 40×45 cm., con preciosas figuras y dos contadores.

Y los precios de **CASA GESELL** son tan atractivos que Vd. no privará a su nene de este placer.

Claras y obscuras, con banquilla y sin ella, desde $ **19.50**

Pida catálogo "S. H."

CASA Gesell

Av. de Mayo 1431 — Esmeralda 370

El recuerdo

(Continuación de la pág. 10)

no queda una sola estrella en el cielo.

Alberto continúa avanzando; el camino que resta por hacer es muy corto, sólo seis cuadras; no piensa un instante en volver, sino que, por el contrario, tiene la seguridad de que la tormenta pasará pronto.

— Un poco de viento, acaso mucho — se dice, — y nada más. ¿Por qué va a llover hoy, precisamente? ¡No; es verano!

Sus cabellos son sacudidos de un lado a otro, cruzan por su frente, y, de súbito, enormemente extrañado, se da cuenta de que no tiene gorro.

— ¿Cómo he podido salir a la calle con la cabeza descubierta? — se dice. — Esto es grave; si hallo otro agente en mi camino con seguridad no mantendré el aplomo. Y allá, precisamente... Pero yo negaré; sí, negaré. Puedo decir que mi padre está enfermo, que voy en busca de una farmacia..., para comprar... ¡Ahí me mira! Bueno, estoy perdido; me es imposible volver atrás.

En efecto; el policía escruta al niño con atención y repara en su semblante azorado.

— ¿Adónde vas? — le interroga.

— Mi padre..., ¿sabe usted?...

— ¡Ah, ya comprendo! — contesta el policía muy satisfecho, acercándose convenientemente. — ¡Ya comprendo! Tu padre te ha zurrado... No me digas por qué. ¡Bah! Y, ¿adónde ibas?

— ¡No, no es eso! Está por morir..., muriéndose — contesta Alberto. Y agrega, inconsciente: — ¡Ya murió!

— ¿Qué? ¿Qué dices? — interroga el agente, asiéndolo de un brazo, al par que hunde en Alberto una mirada terrible, presintiendo acaso una tragedia.

Alberto se deshace en llanto. ¿Cómo iba a pensar él que lo pudieran tomar por un malhechor, y peor aún, por el más vil de los malhechores?

— No ha ocurrido nada; no, nada... Papá murió hace cuatro días, y yo... iba... al cementerio para visitarlo, ¿entiende? No me apriete más; yo...,

— Pero, ¿no ves que es de noche? ¿Cómo piensas ir al cementerio si ahora está cerrado? ¿Vives lejos?

— No..., allá — se aventura a decir Alberto; — dos cuadras... — Y sintiendo que la confianza renace en su pecho, agrega otra mentira: — También he ido anteayer, igual, de noche. Salto la tapia...

— Oye, pequeño — dice el agente: — cuando estás allí... ¿rezas? No, no es eso lo que deseaba preguntarte; seguramente rezarás. Porque... yo también tengo a mi madre allí, ¿sabes? — Y, bruscamente, cambiando de tono, concluye: — ¡Bueno, puedes irte! Procura no volver tarde a tu casa.

Alberto se aleja precipitadamente; no reflexiona sobre su extraño encuentro, porque todo la absorbe la idea de estar libre, de llegar muy pronto.

Ya camina a lo largo de los muros. Su vista penetrante busca un punto de apoyo, hasta que al fin lo encuentra; salta, y una vez dentro, recorre el primer camino que halla a su paso.

— Yo no me figuré — se dice — que la noche fuera tan obscura. Y ¿ahora?... Aunque puedo visitar a mamá; naturalmente que ya lo había pensado, pero..., no a mamá solita. Y ¿ahora?... ¿Me veré obligado a contarle todo a ella? ¿Podré contarle todo a ella?...

Inconscientemente, Alberto ha llegado hasta el sepulcro de su madre; escruta las sombras largo rato, mira hacia atrás, y luego se inclina; está un poco agitado, su corazón golpea violentamente.

— Mamita — balbucea Alberto, — yo hubiera deseado visitar a papá, al que tanto has querido..., el que tanto te ha amado... ¿No sabes dónde está? ¡Sí, sí! Tú lo sabes, sólo que no puedes indicármelo... Mamita, ¿siempre es tan fuerte el viento, acá, en el cementerio? ¿Siempre grita en los cipreses como ahora?... ¡Cuán distinta a la música de papá! Debe estar muy triste...,

Alberto escucha el ulular del viento en los cipreses; de vez en vez chirría una cruz de madera u otra de hierro, que, tintineando, produce golpes menuditos. Alberto se estremece; cuanta más atención presta a los ruidos que lo cercan más solo siente hallarse; y el miedo penetra en sus carnes.

Un nuevo chirrido en una cruz vieja, más cercana, lo decide a huir; entonces se levanta, mira con terror las sombras que lo envuelven, y, de pronto emprende la carrera. Cada tumba que pisa es un grito que lanza; a cada tintineo de una cruz de hierro, agitada por el viento, sus cabellos se erizan. Por fin cae de bruces, al borde de un cantero de césped.

IV

DUERMES, Alberto?

— No — responde, abriendo los ojos. — ¡Ah! ¿Eres tú, Julia? ¿Cómo entraste? Yo no te había sentido — agrega jubilosamente.

— Llegué esta mañana — dice Julia, sentándose en el lecho. — No te he hablado antes porque siempre que preguntaba por ti me decían que estabas durmiendo. ¿Te encuentras bien?

— Sí; me duele mucho la cabeza, nada más — responde Alberto.

— ¡Qué pieza tan pequeña! ¡Aquí no se puede respirar! ¿Quieres que entreabra la puerta?

— Bueno..., preferiría, sí.

Julia se dirige a la puerta y la entreabre; luego vuelve a sentarse.

— Estaremos dos horas solos — dice, — ¿te agrada? Todos duermen la siesta. — Y agrega, después de una pausa: — Alberto: Yo sé que fuiste al cementerio; mamá, por eso, dice que tienes la cabeza trastornada, pero yo sé que no es verdad. Estando hoy en la mesa te defendí, o, mejor dicho, defendí a tu papá, porque se decía que él era la causa de que estuvieras enfermo; hablaban de mala educación, de "malísima educación" y una cantidad de cosas. Mamá se disgustó conmigo... ¿No me ocultarás nada, Alberto? Yo te quiero, yo también quería a tu papá.

— Has dicho que tú querías a papá — responde Alberto lentamente. — Bueno, entonces serás mi amiguita... Pero..., una cosa: ¿Ya no bailas?

— ¡Qué tonto! — dice Julia riendo. — Sé lo que quieres decir; piensa en tu primita de antes, la que prefería a cualquier cosa estar bailando; ahora es muy distinto: leo novelas... ¡Tengo quince años!... Tres más que "una persona" que yo quiero mucho.

Alberto sonríe. Mira a Julia, y, silenciosamente, los dos sonríen.

¿Por qué le agradaba tanto la música a tu papá? Dicen que después de ti era su violín lo que más amaba.

— Sí, sí! ¡Yo también! Quiero decir... Me parece que ahora estoy comprendiendo la música..., su misterio..., aquella dulzura que papá decía. Si yo supiera música no me hallaría triste.

— ¿Quién tiene el violín, Alberto?

— Creo que está en el baúl. Pero ¡no lo saques!

— ¿Piensas que lo voy a romper? Yo soy una gran concertista — dice Julia en tono de broma.

— No. Julia, no; deja el violín — responde Alberto, suplicante.

— ¡Ejecutaré un trocito selecto! ¡Ya verás! — Y se dirige hacia el baúl.

Alberto lanza un grito:

— ¡Julia!

— ¿Qué tienes? ¿Por qué te has vuelto tan pálido? — responde ésta asombrada.

— ¡Deja el violín, te lo suplico! Yo te diré todo. Ven..., sí..., ven...

Julia vuelve a su lecho, se sienta, y tras breve silencio, Alberto empieza a narrar su extraño sueño. Las frases son entrecortadas; su delgado cuerpecito agítase en sollozos cuando refiere el momento en que pretendió ejecutar, presa del delirio, la melodía predilecta de su padre.

— ¿Por qué lloras? ¿También tú lloras? — pregunta Alberto.

Julia enjuga sus lágrimas y no responde. Luego dice:

— Ya estarán levantados. Me voy. — Y sale de la habitación apresuradamente.

Cuando Alberto queda solo, piensa que ha comprendido el misterio de la música. No piensa otra cosa; no quiere pensar otra cosa.

Corsés Venus

MODELO Nº 1505

Elegante faja reductora, en batista de hilo, con elástico atrás. Es un modelito largo que reduce las caderas y el vientre, afinando la silueta y dando agilidad y soltura al cuerpo, en el andar. Con 4 ligas.

$ 18.-

Corsetería de PARIS

SANTA FE 2533

U.T. 3427 JUNCAL – BUENOS AIRES

CANAS-CALVICIE

Un producto con garantía reconocida de su seriedad es el

BALSAMO GERMINATOR

SUPER-OMNIA

Descubierto por el **R. P. Rey de la R. O. T. H. D. Calatrava**, en cuyo monasterio se cultivan las plantas y flores de que está compuesto.

El único producto en el mundo completamente inofensivo, de composición vegetal (certif. 850), que ha sido sometido al examen de los más eminentes especialistas de los Congresos Dermatológicos de París, Berlín, Philadelphia y "The Royal College of Medical Science" de Londres, donde se han obtenido los resultados más sorprendentes en el tratamiento de la canicie y calvicie, aún en los casos más rebeldes.

Solicite informes y folletos al **Agente General de la Cía. Concesionaria de Calatrava para Sud América: S. LOSADA, Estados Unidos, 437 - Sucursal:** Carlos Pellegrini, 174 - U. T. 4729, Buen Orden.

Venta y remisión únicamente en nuestras oficinas al precio de **$ 10.— m|n.**, frasco y libreto. Enviamos al interior contra giro postal o bancario agregando $ 1.— más para embalaje y franqueo.

Residuos entre los dientes
¡He ahí el peligro!

Focos de infección que si se descuidan lanzan sus feroces ataques a la garganta. Evite que se formen. Use usted el Nuevo Cepillo Albright que por su pequeño tamaño y forma científica penetra en todas las cavidades de la boca y limpia los intersticios de los dientes. Lo diseñaron millares de los dentistas que lo recomiendan.

De venta en todas partes.

Representantes exclusivos:
MAYON Ltda.
Av. de Mayo 1257

EL NUEVO CEPILLO ALBRIGHT

ENFERMOS y SANOS

En la Naturaleza, en las Yerbas Medicinales, están los verdaderos recursos para curar y prevenir toda enfermedad. Pidan hoy mismo Catálogo GRATIS a:

HERBORISTERÍA ANDINA "EL FÉNIX"
Calle Pasco Nº 248 – (entre Alsina y Moreno)— Buenos Aires
TE "ARAUCANO", el mejor tónico digestivo, compuesto exclusivamente de Yerbas Andinas. Paquete: $ 2.—.
Limaduras de hierro, oro y plata para la Piedra Imán. Toda piedra preciosa: Agatas, Zafiros, Diamantes, Hematites, etc.

SEÑORAS: Toda clase de flujos y enfermedades de la matriz se combaten rápidamente con irrigaciones de

POLVOS COLLAZO

Son también de gran eficacia para la higiene íntima y para evitar contagios.

El mejor evacuante para **estreñidos y enfermos del corazón, estómago, riñones, hígado e intestinos,** es el

AZUCAR COLLAZO

Purgo-laxante ideal para niños y adultos

Único que puede darse sin que el paciente se entere, por ser de igual sabor que el azúcar común, y que no requiere dieta.

Celina Bourdat

— (Continuación de la pág. 13) —

ya me acuerdo! Un señor jorobado, ¿no es verdad?... Pues, murió hace cinco o seis años.

"— ¿Y su viuda? Seguramente, habrá vuelto a casarse.

"— ¡Oh, no! Sigue llevando luto por su marido. Vive aquí cerca; la verá usted pasar a las seis, la hora de la bendición.

"Comprendí que nada más podría sacar en claro de aquella mujer, y fuí a visitar a mi antiguo patrón, no por el placer trivial de reanudar nuestras relaciones, sino para que me diera la clave de aquel caso curioso de psicología. Me recibió cordialmente, nos pusimos a hablar y pronto hice recaer la conversación sobre el asunto que me interesaba.

"— Puedo satisfacer tanto más su curiosidad — me dijo, — cuanto que yo en persona recibí su testamento. Llamóme la víspera de su muerte. Todo se lo dejó a su esposa.

"Y con su habitual flema y el lujo de tropos solemnes que le diferenciaba de sus colegas de X..., me dió cuantos pormenores podía yo desear. Así supe el final de la historia, de aquella historia de amor tan rara y tan enternecedora, en la que todavía hoy no puedo pensar sin sentir cierta emoción.

"Farge sufrió durante más de dos años la enfermedad que había de llevarle al sepulcro, y hasta el último momento Celina lo cuidó con la misma abnegación, con el mismo cariño; a todas horas del día y de la noche estaba a su lado, fiel, atenta, siempre dispuesta a satisfacer su voluntad y sus menores caprichos. Joven y hermosa, acostumbrada a todas las dulzuras de la vida, hasta a todas las elegancias, desempeñaba sin asomo de repugnancia todos los actos de su papel de enfermera, radiante de satisfacción su rostro fatigado, como si encontrase una voluptuosidad extraña, desconocida, en sacrificarse por él.

"Y el infeliz se moría lentamente; de su cara lívida sólo se veían los ángulos bajo su barba escasa; pero Celina continuaba amándole, con más pasión, quizás, ahora que iba a perderlo; no se apartaba de él, y permanecía horas y horas sentada junto a su lecho, acariciándole con tiernas palabras, con esas palabras de mujer que penetran directamente en el alma.

"Farge, al ver tanta abnegación, lloraba y suplicaba a Celina que tomase algún descanso, a lo que ella contestaba: "No, si no estoy cansada; si me hallo muy bien a tu lado."

"Y así fué hasta el último día; Celina no lo dejó, después de haber depositado sobre su frente el beso supremo, hasta que los empleados de la empresa fúnebre, indiferentes a su dolor, le hubieron encerrado en su ataúd. Entonces sus nervios, que, después de tantas fatigas y vigilias, sólo la sostenían por un esfuerzo heroico, se aflojaron, y Celina se desmayó.

"Despedíme del notario, profundamente impresionado por su relato, y después de dar una vuelta por la ciudad en donde habían transcurrido dos años de mi juventud, regresé a la fonda.

"Y por la tarde, a las seis, la vi pasar por la calle, furtiva, en una actitud humilde de monja. ¡Cómo había cambiado, pobre mujer! Costóme trabajo reconocerla entre dos o tres solteronas. Pálida, demacrada, con sus tristes vestiduras de viuda inconsolable, encorvábase como aplastada por el peso de la vida.

"Al ver aquel rostro flaco, aquellos ojos que brillaban como encendidos por no sé qué fiebre mística, tuve la intuición rápida y precisa de que su amor, victorioso de la tumba, seguía viviendo en el fondo de su corazón, y que no tenía más que una aspiración única: juntarse con aquel a quien todavía lloraba.

"— Y bien, señora — dijo, terminando el subprefecto; — ustedes, que tienen experiencia en las cosas del alma, sean

CANAS

Desaparecen rápidamente con el
RESTAURADOR DEL CABELLO ZANOL
Unico producto inofensivo y que no mancha la ropa ni ensucia la piel. Es una Loción bien perfumada y se usa sencillamente con la mano como tal.
Capital $ 7.50 Provincias $ 8
De venta en las buenas Farmacias y Tiendas
LABORATORIOS: M. A. FUND
Calle Paraguay, 1061 — Buenos Aires

POLVO VASENOL ANTI-SUDORAL PARA LOS PIES, MANOS Y AXILAS

—Y... tendrás mucho lujo, y viviremos unidos por un lazo de felicidad. También compraré a la casa **LONGOBARDI, Bolívar, 280,** un regio toldo para el patio, para que no te moleste el sol.

— Y en esa misma casa alquilaremos los adornos para la fiesta de nuestro enlace. Que son muy bonitos y lujosos.

Una Nariz Defectuosa...
destruye la apariencia personal. **Nuestro CONFORMADOR**, sumamente práctico y de excelentes resultados, corrige sin molestias ni dolores **todos los defectos.** Pida datos gratis a:
"RE-FORMMEZ"
Av. de Mayo, 1024 - Bs. As.

Los Sordos Oyen

En seguida, con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera, con el nuevo **"Acousticón".** Se hace invisible y su uso no molesta. No malgaste dinero en nuevas pruebas. Su precio al alcance de todos. Salve sus oídos. Sea feliz. **OIGA BIEN** con ayuda del **"Acousticon".** Hoy mismo pida folleto ilustrado, con copias de cartas de clientes satisfechos y de médicos especialistas, al único Representante **JULIO VALLE,** calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires, remitiendo un peso en efectivo o estampillas para gastos, que se le descontará después de su precio. Personalmente se dan folletos y pruebas gratis.

SALUD
La mujer que vive al aire libre conoce la gloria de la salud perfecta. Toda mujer debe saber que, para la higiene interna, para la limpieza interior del organismo, debe usar el mejor laxante:

TRADE LAXOL MARK

CARNAVAL

"Cómo hacer disfraces con papel crepé Dennison"

ESTE es el título del nuevo libro ilustrado de 12 páginas que le enseñará cómo hacer hermosos disfraces con papel crepé, para todas las ocasiones.

Puede Vd. conseguir este nuevo folleto Nº H. C. "Cómo hacer disfraces con papel crepé Dennison", enviando solamente 5 centavos para su franqueo a

Dennison Manufacturing Co

Sarmiento 643 - Buenos Aires

Dennison

UNA DIGESTION FACIL

La Magnesia Bisurada

impide la acidez excesiva del jugo gástrico, asegurando una perfecta digestión. La hiperclorhidia o exceso de ácido, es causa de la mayoría de los disturbios digestivos, tales como ardores, acedías, flatulencias, indigestiones, vértigos, etc. Para combatirla eficazmente y neutralizar su acción, basta tomar media cucharadita de las de café, de Magnesia Bisurada en un poco de agua. Su acción es suficiente para evitar las irritaciones del aparato digestivo, y alcanzar una digestión perfecta y normal. De venta en todas las Farmacias y Centros de Específicos.

Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

Sea grueso, saludable, fuerte, robusto

Si en lugar de seguir siendo flaco (o flaca) prefiere Vd. aumentar sus carnes y fuerzas y hermosear sus formas, decídase hoy mismo a tomar **Sargol**, el bien conocido específico para engordar. A las pocas semanas de tomarlo, en toda probabilidad habrá aumentado Vd. algunos kilos, y continuando el tratamiento alcanzará su peso en proporción con su estatura. Las personas delgadas no son tan atractivas como las gruesas y robustas, bien desarrolladas y formadas: además están expuestas a enfermarse con mayor facilidad; de ahí que toda persona delgada quiera engordar y fortalecerse. No basta aumentar los alimentos para poder engordar, sino que es necesario retener y asimilar lo que uno come. Muchas personas delgadas comen más que las personas gruesas, pero sin provecho, porque su organismo no retiene ni asimila los alimentos que recibe. **Sargol** (Pastillas) no es un remedio para curar enfermedades, sino una combinación de ingredientes nutritivos para hacer engordar a los delgados.

Advertencia: Si bien es cierto que **Sargol** produce excelentes resultados en casos de dispepsia nerviosa y desarreglos del estómago en general, los dispépticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos algunos kilos. **Sargol** se vende en las farmacias.

SUNSET TIÑE TODO

jueces; de antemano me someto a su fallo. ¿Era amor aquello?

Ninguna se atrevió a contestar.

De pronto estalló la voz de un gran industrial que en el mundo oficial preparaba su candidatura legislativa y en cuyo semblante satisfecho reflejábase la alegría de vivir.

—¿A esto llama usted amor? —dijo. —Yo lo llamo locura; aquella mujer estaba chiflada.

—Diga usted más bien..., desequilibrada —replicó la esposa de un médico, señora regordeta que usaba lentes y leía revistas científicas.

—Era, simplemente, una hermana de la caridad —exclamó el joven abogado que había promovido aquella discusión sentimental.

—No —respondió entonces una voz dulce, temblorosa y como velada por la tristeza; —no, ¡era una mujer que amaba!

Liberación

(Continuación de la pág. 17)

boca es mía, posaba los ojos asustados en mamá primero, luego en papá y por último en mi tío, para volver a empezar por mamá"...

III

OTRA vez, pero esta vez porque busqué yo mismo la ocasión, les oí discutir. Y otra vez les oí lamentar que yo existiera, que de no existir yo ya habrían vuelto a ser felices porque cada cual hubiera tomado un camino distinto a fin de no volver a encontrarse en el resto de su vida. Esto me hizo comprender que yo era un lazo que les unía... ¡Qué digo, lazo! Un dogal que les ahorcaba...

"—¡Suponed mi dolor al saber que ya, aun por cumplir los tres años, soy nada menos que la causa de la tortura de mis padres!... Suponed, además, cuál será mi desdicha al ver que no sólo me están vedados los goces inocentes de los demás niños, sino que quienes me engendraron desean mi muerte para volver a ser dichosos!

"Si no fuera yo tan pusilánime me alegraría infinitamente de haber oído esta terrible verdad para vengarme de ellos viviendo mucho para que así sufrieran mucho también. Pero no podrá ser... Mi constitución es impotente para soportar por mucho tiempo el peso de ese deseo horripilante de mis padres. "¿Echaré a correr a la ventura, como hacen otros niños que anhelan su emancipación y que se reconquistan a sí mismos? No. Sería estúpido. La vida, que tan dura se me viene mostrando desde la hora aciaga del nacimiento, no puede reservarme la más insignificante ventura. No. Voy a ser más altruista que ellos. Voy a sacrificar mi vida para que sean más bellas las suyas. El quintero Pascual emplea el cianuro para combatir las hormigas que destruyen las plantas. He leído en los diarios, a raíz de un suceso trágico de campanillas, que el cianuro es el más activo de los tóxicos. Pues iré al cuarto de las herramientas del quintero y me apoderaré del frasco. ¡Sí, sí! ¿A qué temblar? Afortunadamente aun no he empezado a vivir la vida. Mi muerte no trastornará el curso del mundo. ¿Qué disparate he dicho? Mi muerte hará el milagro de rescatar dos seres de las garras del más cruel de los dolores: de la incomprensión.

¡Ay! ¿Será esta la última línea que escribo?"

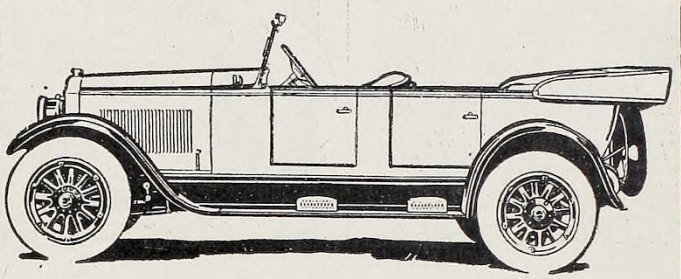
IV

Nota del recopilador de estos fragmentos:

LEYENDO los diarios de esta mañana he hallado una noticia policial escueta e insensible que empezaba así: "Un niño de tres años, inconscientemente ingirió una dosis de cianuro..."

CONSTRUIR BUENOS CAMINOS ES SERVIR A LA PATRIA

AUTOMOVILES Buick VALVULAS AL TOPE



Modelo 27-6-49
Master Six
Doble Faeton
Siete Asientos
$ 6.700 s/w. B. A.
incluso quinta goma
Con cinco ruedas de alambre $ 300 de recargo

LOS HECHOS HABLAN

No hay discusión posible. Cuando un automóvil se impone en la forma que lo ha hecho el Buick, es porque las cualidades que reúne lo colocan por encima de toda ponderación.

En efecto, todas las innovaciones introducidas últimamente en la industria automotora han sido aplicadas al Buick, y estas mejoras, que abarcan desde el más insignificante detalle de la máquina hasta la pintura y terminación, constituyen una característica de este coche, cuyo rendimiento es superior al de cualquier otra máquina de su categoría y de su precio reducido.

Agentes exclusivos para la Capital, sus alrededores y La Plata

HENRY W. PEABODY & CIA.

Av. de Mayo 1370 *Galería Barolo* Buenos Aires

GENERAL MOTORS ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA

Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno

Ingeniero Huergo 1167 - Buenos Aires

A las señoras elegantes

Para mantener siempre nuevos y flamantes los vestidos, base de la verdadera elegancia, es necesario teñirlos cuando se manchan o descoloran.. No indicaremos aquí cómo se tiñe, pues todas las señoras conocen este útil arte del hogar, pero sí queremos llamar muy especialmente la atención sobre algo muy importante: la elección del colorante. Para obtener resultados satisfactorios usen solamente SUNSET, de fama bien cimentada, y no hagan ensayos con imitaciones y marcas inferiores, pues es fácil que con ellos estropeen los vestidos.

PARA LA ECZEMA Y ENFERMEDADES CUTÁNEAS

IODEX es maravilloso para todas las afecciones de la piel, porque ni la quema, ni la mancha, ni la irrita. Es superior a las tinturas o linimentos de yodo. En ningún botiquín debe faltar, para casos de apuro

"IODEX"

Chi-Namel

Esmaltes - Pinturas - Barnices

LA MEJOR CALIDAD PARA TODO Y CADA USO

CHI-NAMEL Esmaltes de color

Para toda obra nueva o vieja de madera o metal. Una sola mano es suficiente para renovar los esmaltados viejos.

CHI-NAMEL Lustres de color

Para muebles, estanterías, mostradores, puertas y toda obra de madera. CHI-NAMEL es fácil de aplicar, se nivela por sí mismo sin dejar huellas del pincel.

CHI-NAMEL da una elegante vista a todo objeto a que se aplique y es de una resistencia y durabilidad extraordinarias, permite ser lavado y restregado sin que se opaque ni deteriore. Es muy económico por su gran rendimiento.

Pida CHI-NAMEL en Pinturerías, Ferreterías y Casas del ramo.

Fabricado por

THE OHIO VARNISH Co.

U. S. A.

El Costo de su Coche es su Costo ANUAL

EL verdadero costo de un automóvil no solamente incluye el precio de compra, sino también el de su operación y manutención.

Entran también en consideración el número de años de funcionamiento perfecto y el posible valor de reventa.

El Más Bajo Costo Por Año

La rápida popularidad del coche "Whippet" hace posible su producción a un costo bajo.

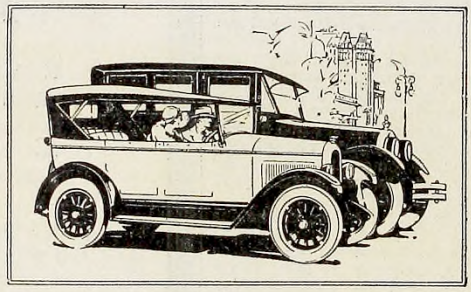
Este coche ofrece increíbles economías en su operación y manutención — 13 kilómetros por cada litro de gasolina y 425 kilómetros por cada litro de aceite.

Está diseñado como una unidad, con equilibrio perfecto en todas sus partes para dar funcionamiento, libre de contratiempos por muchos años.

Tiene un alto valor de reventa que reduce su costo anual al comprador.

La Ingeniería Moderna Quiere Decir Bajo Costo

El inteligente comprador moderno pone su atención en la ingeniería — no de proyectos simples, copias azules, esquemas, etc., etc., — sino lo tocante a su funcionamiento, confort, economía y valor de reventa.



El Coche "Whippet" tiene solamente 175 cms. de altura, no obstante, tiene amplio espacio para las piernas y la cabeza de los pasajeros.

La ingeniería no solamente determina el costo inicial de su coche, sino también el costo hecho por usted anualmente — su costo de operación, longevidad y valor de reventa.

Vea el coche "Whippet". Pasee en él. Guíelo. Compare sus especificaciones y funcionamiento con otros coches. Calcule su costo inicial y se convencerá que el "Whippet" es a la larga el coche más económico.

OVERLAND Whippet

Nuevo automóvil americano de tipo europeo, liviano y veloz

HAMPTON, WATSON & CIA.

Salón de Exposición y Ventas:
CERRITO 702
U. T. 41 Plaza 1489

Oficinas, Talleres y Sección Repuestos:
B. PEREZ GALDOS 142
U. T. 21 Barracas 0057 y 0058

BUENOS AIRES

WILLYS - OVERLAND — AUTOMÓVILES DE CALIDAD

La esperanza

— *(Continuación de la pág. 30)* —

MUERO PORQUE NO MUERO

"Vivo, sin vivir en mí,
y tan alta vida espero,
que muero porque no muero."

Aquesta divina unión
del amor con que yo vivo
hace, a Dios, ser mi cautivo
y, libre, mi corazón;
mas, causa en mí, tal pasión
ver a Dios, mi prisionero
"que muero... porque no muero."
¡Ay, qué larga es esta vida;
qué duros estos destierros,
esta cárcel y estos hierros
en que, el alma, está metida!
Sólo esperar la salida
me causa un dolor tan fiero:
"que muero... porque no muero."
¡Ay qué vida tan amarga
do no se goza el Señor!
Y si es dulce el amor,
no lo es la esperanza larga;
quíteme Dios esta carga
más pesada que de acero:
"que muero... porque no muero."
Sólo, con la confianza,
vivo, de que he de morir;
porque, muriendo, el vivir
me asegura mi esperanza.
¡Muerte, do el vivir se alcanza,
no te tardes, que te espero:
"que muero... porque no muero."
Mira que el amor es fuerte;
vida, no me seas molesta;
mira que sólo te resta,
para ganarte, perderte;
venga ya la dulce muerte;
venga, el morir muy ligero:
"que muero... porque no muero."
Aquella vida de arriba
es la vida verdadera:
hasta que esta vida muera,
no se goza, estando viva;
muerte, no seas esquiva;
vivo, muriendo primero:
"que muero... porque no muero."
Vida, ¿qué puedo yo darle
a mi Dios — que vive en mí, —
sino es perderte yo a ti,
para mejor, a él gozarle?
Quiero, muriendo, alcanzarle,
pues, a Él, sólo es que quiero:
"que muero... porque no muero."
Estando ausente de Ti,
¿qué vida puedo tener,
sino muerte padecer,
la mayor que nunca vi?
¡Lástima tengo de mí,
por ser mi mal tan entero:
"que muero... porque no muero."
El pez que, del agua, sale,
aun de alivio no carece:
a quien la muerte padece,
al fin la muerte le vale;
¿qué muerte habrá que se iguale
a mi vivir lastimero:
"que muero... porque no muero."
Cuando me empiezo a aliviar
viéndote en el Sacramento,
me hace más sentimiento
el no poderte gozar;
todo es para más penar,
por no verte como quiero:
"que muero... porque no muero."
Cuando me gozo, Señor,
con esperanza de verte,
viendo que puedo perderte
se me dobla mi dolor:
viviendo en tanto pavor
y esperando, como espero:
"que muero... porque no muero."
Sácame de aquesta muerte,
mi Dios, y dame la Vida:
no me tengas impedida
en este lazo tan fuerte;
mira que muero por verte,
y, vivir sin ti, no quiero:
"que muero... porque no muero."
Lloraré mi muerte ya,
y lamentaré mi vida,
en tanto que, detenida
por mis pecados, está.
¡Oh, mi Dios, cuándo será;
cuando yo diga de vero:
"que muero... porque no muero."

SANTA TERESA DE JESÚS.
(Española)

En

DEBILIDAD

CONVALECENCIA

ANEMIA

tomad

VINO Y JARABE

DESCHIENS

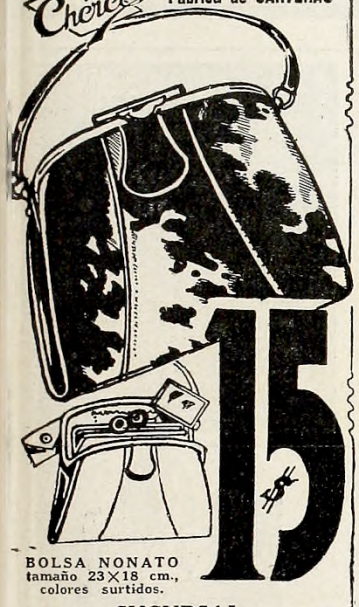
á la Hemoglobina

Los Médicos más eminentes proclaman que este hierro vital da salud y fuerza.

Casa Chéret

C. Pellegrini 735

Fábrica de CARTERAS



15

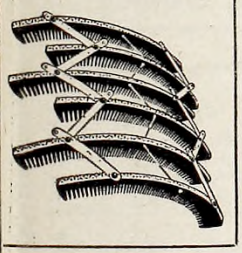
BOLSA NONATO tamaño 23×18 cm., colores surtidos.

SUCURSAL

MAR DEL PLATA

Rambla Bristol 140

Con las famosas peinetas NESTOL, para ondular el cabello al agua, se obtienen magníficos resultados. Enseñaremos prácticamente cómo han de usarse.



El ONDULADOR Melena "VALENTINO", para ondular el cabello al agua, el verdadero, el auténtico, muy superior a similares que otros ofrecen, la casa Stamatis los ha rebajado de $ 10.—, ahora a

$ 6.-

Reformado con almohadillas. Patentes Nº 25655 y 24669

(Al por mayor, condiciones especiales)

Los pedidos del Interior deben incluir 0.50 ctvs., para encomienda

MAISON STAMATIS — ESMERALDA 555

En busca de la tumba de Júpiter

(Continuación de la pág. 20)

El barco que llevaba a las víctimas ostentaba velas negras, y Teseo había convenido con su padre en que si salía triunfante del minotauro el barco a su regreso llevaría velas blancas; pero, ufano con su triunfo o tal vez preocupado con los amores de Ariadna se olvidó de su promesa, y cuando su padre Egeo vió al barco regresar con las velas negras dió por muerto al héroe y se arrojó al mar, que desde entonces lleva su nombre de mar Egeo.

El aniversario de la redención de Atenas por Teseo se celebró durante muchos siglos con grandes fiestas por el triunfo, al mismo tiempo que con grandes duelos por el tributo y por la muerte de Egeo.

Fué Teseo ya para siempre el héroe predilecto de los atenienses, y la mejor escultura que, al decir de los críticos, hizo Fidias, representa al héroe: de ella queda lo que reproduce uno de nuestros grabados.

En el palacio del rey Minos, descubierto junto a Cnossos, se han encontrado, además de los muros, algunos de ellos con pinturas hermosísimas y bien conservadas, una porción de objetos de arte del mayor interés y multitud de tablitas de arcilla, por el estilo de las babilónicas y, como ellas, llenas de inscripciones.

No es la menos importante esta parte del descubrimiento, porque hasta ahora no se conocían más que inscripciones muy insignificantes en escritura cretense.

El conjunto de los descubrimientos confirma la sospecha que ya se tenía de que la civilización de Creta es muy antigua, y desde luego puede afirmarse que mucho antes del tiempo de Cadmo, el supuesto inventor del alfabeto griego, existían escrituras y una civilización muy perfeccionada en Creta. Generalmente se ha creído que la civilización griega empezó próximamente mil años a. C. Pero, según parece, la civilización de los griegos procedía de Creta, y según los escritos descubiertos por el profesor Evans, Minos reinó en Creta 2.500 años a. C. El hecho de que a Júpiter, el mayor de los dioses, se le hiciese nacer en Creta, confirma la creencia de que los griegos consideraban a Creta como la cuna de su inspiración, de su civilización y de su arte.

Dicha prohibida

(Continuación de la pág. 25)

Me estremecí al entrar. La oficinesca vulgaridad de la estafeta de correos era capaz de asesinar todo asomo de ideal.

Entré. Detrás del cuadro de la ventanilla vi la frente extática, los ojos llenos de ternura y de ensueño de la que ya llamaba yo mi adorada. Su cutis, la frescura de sus labios y la bondad de sus facciones, se apoderaron de mi corazón. El timbre de su voz completó la forma corporal, ennobleciéndola.

Así he vivido muchos, muchos años, que no quiero contar, y, aquel día de conquista y de ensueño se ha renovado cada día para mí. Todas las mañanas he bajado la suave pendiente que hay desde mi casa al lugar; he cambiado con ella las mismas palabras, la fútil frase que me es necesaria para vivir; he regocido cada vez a la misma hora la flor divina de sus facciones, para llevármela y colocarla en el relicario de mis recuerdos.

Si, como todos los hombres, no he llegado a desplegar las alas de mi quimera, no ha sido ni por indolencia ni por falta de carácter; me he abstenido ante la impasibilidad, ante el miedo a una materialización. Conocía por experiencia la inflexible oposición que sostendría mi madre ante cualquier matrimonio que ella juzgase desigual.

Una a una, han ido pasando las horas y cayendo el sol tras las cúpulas azules de las montañas. El aire ha arrugado mi frente poco a poco. Mi buena e inflexible madre ha muerto; su cuerpo ha desaparecido en el olvido de la tierra, y su espíritu flota en la memoria de los cielos.

Todos creyeron entonces que me casaría con Marta; tal vez ella lo haya creído también.

Ahora voy a visitarla, al caer la tarde. La luz del crepúsculo ha amortiguado la piel de color de la aurora de otro tiempo, amortiguando el fulgor de los ojos.

Cada día la he ido viendo como en un anochecer, como la imagen cada vez más vaporosa de un pastel que se borra...

Tengo miedo de que al menor movimiento caiga todo y que sólo quede un poco de polvo en el borde del marco.

E insensiblemente voy dejando que pasen y se sucedan los días, que se marchite la felicidad entre mis manos, experimentando la sensación inefable de poderla hacer surgir viva, material, soberana y segura con una sola palabra...; ¡y no pronunciar nunca esa palabra... por miedo a la realización material del ensueño!

Coquelin ainé

(Continuación de la pág. 37)

que por otra causa, por los disgustos íntimos que le causó la fuga de su amiga Desclos, pocos días antes del estreno, con el hijo del autor, quien tuvo que intervenir para que la "poule" fugitiva volviera al "poulaillier". Para mantener buena relación con Guitry no había que mentar nunca aquella pieza, que a pesar de sus versos bellísimos a la lectura, fué, en definitiva, un fracaso sonado.

Hablando con Coquelin cierta noche que se representaba Cyrano, le pregunté por qué había preferido caracterizar a éste con aquella nariz "en trompette", apartándose de la tradición que atribuye al héroe una prominente nariz aguileña, como por otra parte lo representan los actores ingleses; y el me contestó que tuvo que hacerlo para que no desentonara con su cara de bulldog.

Murió Coquelin sobre el campo de batalla, como Cyrano de Bergerac, recitando versos en su cuartito de Pontaux-Dames, ese asilo creado por él para los comediantes pobres, cigarras imprevisoras, sin hogar, cuando sopla el viento del invierno. Fué una muerte imprevista, porque al llegar a los sesenta y ocho años, estaba todavía en plena fuerza y conservaba una actividad incansable, la ilusión de las cosas del

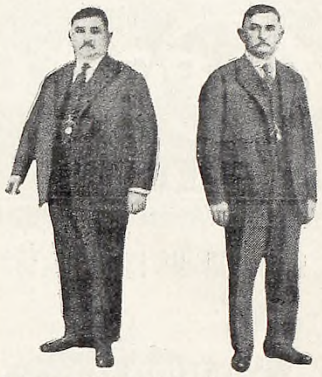
EL MEJOR SISTEMA PARA

ADELGAZAR

SIN DROGAS

A CUALQUIER EDAD

Nada tan eficaz como el procedimiento del profesor Coló, para disminuir 40, 60 ó más kilos, fortificando y rejuveneciendo el organismo. Premiado en Roma, París, Río de Janeiro, Buenos Aires y últimamente en Rosario.



Señor Luis Botto, al empezar el sistema con 120 kilos.

El mismo señor, con 45 kilos de rebaja.

Atiende en Buenos Aires, Rodríguez Peña 1525, del 11 al 20 de cada mes; en Rosario, Palace Hotel, del 22 al 26; en Córdoba, Gran Hotel Victoria, del 27 al 2; y en Montevideo, Soriano 818, del 5 al 10; horario: de 14 a 18 horas.

Pida a R. Peña 1525 la última Exposición Ilustrativa; valor, $ 1.— m|n.

Unión Telefónica 44 Juncal 7047

Buenos Aires

NO HAY MEJOR NI IGUAL QUE ESTA MARCA

ANILINA **PARIS**

No compre anilinas SUELTAS y sin marca, adquiera la MARCA "PARIS" para usos generales; son las mejores y más eficaces; 20 hermosos, vivos y brillantes colores de alta novedad.

VENTA EN FARMACIAS, A $ 0.20 LA CAJA

La Neuralgia es un tormento. MENTHOLATUM eficaz e inofensivo, está al alcance de todos.

Siempre imitado: Nunca igualado

El **CEREGUMIL** es un alimento completo muy concentrado y de agradable sabor, que se elabora científicamente a base de cereales y leguminosas.

El **CEREGUMIL** se asimila inmediatamente, y como su poder nutritivo es extraordinario, es el **Tónico Ideal** que prescriben los médicos para los **niños, ancianos, enfermos del estómago y convalecientes.**

Venta en Farmacias y Droguerías.

"He usado con resultado satisfactorio dentro de mi clientela, el preparado Ceregumil.
Doctor JULIO C. LABRUÉ.

Laboratorios:
FERNANDEZ & CANIVELL y Cía.
MÁLAGA (España)

Ceregumil
PODEROSO ALIMENTO TONICO

Aun con los más fuertes calores puede tomarse la

Poderoso tónico reconstituyente para niños y adultos. Gusto agradable. 2 gotas equivalen a una cucharada de sopa de aceite y el frasco a 5 litros. — Legítimo producto francés. Premiado en todas las EXPOSICIONES de Medicina. — En todas las droguerías y farmacias.

ILLA y Cía. - Maipú, 73 - Bs. Aires

UN NUEVO DENTIFRICO PUEDE SER BUENO, PERO, UNO COMO

Sozodont

TIENE QUE SER EXCEPCIONALMENTE BUENO cuando tiene más de 35 años de vida

Representantes: SANDERS y MARKS — Lavalle 1268 — Buenos Aires

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica

Vaseline Chesebrough debe usarse desde la más tierna infancia. Alivia pronto las quemaduras llagas y todas las irritaciones menores del cutis.

Rehúsense los substitutos. Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

Como pétalos de rosa

cae el Talco Mennen sobre el delicado cutis del nene protegiéndolo contra las irritaciones, las rozaduras y las infecciones.

Pedir Mennen es pedir lo mejor.

TALCO BORATADO
MENNEN

mañana y la sed de vivir que constituyen la juventud. "Parecía bajo sus cabellos grises haber hecho retroceder el plazo fatal, como esos árboles vigorosos que florecen aún en otoño, sin miedo a los primeros fríos."

El talento de Coquelin estaba hecho a la vez de instinto, de temperamento y de estudio minucioso. Como decía un camarada suyo bromeando, "en recuerdo de su profesión de familia (Coquelin era hijo de un panadero de Boulogne-sur-Mer), amasaba sus papeles como el pan, y no los servía sino cuando estaban bien cocidos y a punto".

Tenía sobre todo un entusiasmo y una tenacidad excepcionales. ¿No esperó durante más de cuatro años el famoso "Chantecler", sin descorazonarse y defendiendo la obra tan discutida?

— Después de ésta — decía, — nada más.

Desgraciadamente, no llegó a representar ese papel ambicionado; lo tenía en la mano cuando llamaron a su puerta. "¡Entrad!", dijo, sin desconfianza. Y fué la intrusa quien entró, cuando no la esperaba.

Y allá reposa el gran actor en Pont-aux-Dames, donde había escogido él mismo su sitio para el eterno sueño.

Guia de la mujer práctica

(Continuación de la pág. 47)

Las primeras fresas brotan con la primavera; algunos horticultores logran conseguirlas antes. Su presentación antes de su tiempo las convierte en un plato de verdadero lujo. Se presentan en recipientes separados, que suelen ser fruteras de cristal o de metal fino, paneras, canastillas, etc. Las fresas no se separan nunca de sus colitas; y es por esta colita que se las toman para pasarlas por el polvo de azúcar antes de llevarlas a la boca.

La frutilla se sirve en pequeñas canastillas

Las frutillas se sirven limpias; así que debe ser acompañada por una cuchara de plata o metal fino. Una presentación elegante es colocarla en un recipiente de cristal o en una ancha corbeille, sea de plata o de paja trenzada, en cuyo interior hay un segundo recipiente de cristal en el que va colocada la fruta. Se sirve con una cuchara grande redonda y profunda. Cada cual las come en su platito con la cuchara de postre.

El azúcar se sirve aparte, en pequeños recipientes de plata o de metal plateado, cuya parte superior finamente cribada permite esparcir el polvo.

Las dueñas de casa que poseen un jardín o una quinta donde se cultiva la frutilla conocen el placer de recoger por sus propias manos esta fruta fresca. Pero necesitan siempre limpiarlas de la arena de que están cargadas. He aquí un procedimiento muy sencillo: Se extiende la fruta sobre una muselina mojada y se la hace saltar muchas veces; la arena queda pegada a la muselina y la frutilla libre de todo cuerpo extraño habrá recobrado su frescura. No debe lavarse, pues si se lava una parte de su gusto se evaporará en el líquido.

Cuando se rocían las frutillas con kirsch, marrasquino o cualquier otro vino fino, es necesario cuidarse de no echar el líquido de la botella en el plato ni en el de su vecino. El licor, cualquiera que sea, se vierte en un vaso o en una cuchara, y es de este vaso o de esta cuchara que se pasa directamente al plato.

La crema, presentada en un pequeño recipiente, será vertida directamente en el plato si el recipiente que la contiene tiene forma de jarrita con asa. Si por lo contrario está contenida en un recipiente redondo, para servirla debrá tomarse con una cuchara de aquel recipiente.

Las fresas debidamente azucaradas y bañadas en la crema deben ser comidas enteras; sería inelegante aplastarlas. Pero si ellas son demasiado grandes, se cortan una a una con la cucharita.

Los marrons glacés se sirven con una pinza; las frutas confitadas, con un tenedor; éstas se comen con tenedor y cuchillo.

ROSEDAL
EL MEJOR COLORANTE PARA TEÑIR MUY BIEN
EN FARMACIAS A $ 0.80
SIN TITUBEAR ¡PIDALO!

PARA DURACION Y ECONOMIA EXIJA
MEDIAS DE SOLIS
CALIDAD
PARA HOMBRE Y SEÑORA
A PRECIOS MODICOS

No hay RAQUITISMO
donde se emplea la Emulsión de Scott. Nada hay que los niños tomen con tanta avidez y provecho en toda época del año.
Emulsión de Scott

No rayará el baño
El nombre lo dice y los hechos lo prueban. Para limpiar el baño sin dañar el esmalte debe usarse
Bon Ami
(Antes Noraya)

La paja en el ojo ajeno...

Por

PESCATORE DE PERLE

HACE muchísimos años, allá por los tiempos en que don Benito Villanueva jugaba a las bolitas, Buenos Aires era una apacible aldea. Y entre sus dulces costumbres lugareñas era la chismografía una de las más importantes y cultivadas. Tanto, que no bastando ya la cháchara de las comadres de barrio, vóse el género al periodismo. Y fué la época de o de *El Picaflor*, *El Eco de las Niñas*, *La Mariposa voloteadora* y otras hojas de títulos semejantes, que tre un *Acróstico* mal medido y una *Silueta* exquisiamente cursi, contaban en florido estilo que a Fulaa de Tal la cortejaba Menganito de Cual, que doZutana de Perengánez había dado a luz un bebé rosado, y otras informaciones de parecido carácter. La ciudad fué creciendo, *El Picaflor* voló a los pueos del interior y la población llegó a los dos millos de habitantes. Y, sin embargo, el periodismo no querido renunciar a la vieja chismografía de las madres parlanchinas. Hoy se llama "Vida social" "Notas sociales", pero es la misma cosa de antes. Hace setenta años, en la gran aldea, todo el mundo nocía al señor Pérez o al señor López, y, a falta de is grandes especulaciones intelectuales, todo el mun- se interesaba por los menudos asuntos domésticos Pérez o de López.

—¿Ha visto usted *El Picaflor*? Dice que se casa hija mayor de Pérez.

—¿La mayor?

—Sí, la mayor.

—¡Qué cosa!...

O si no:

—¿Leyó *El Eco de las Niñas*? Parece e López se va con la familia a veranear Caballito.

—¿Al Caballito? ¡Qué barbaridad! Este pez siempre tuvo locura por los viajes.

—Siempre fué así. Una vez se fué a ailmes...

Pero convengamos, señores, que hoy, con s millones de habitantes que tienen el acer de ignorarse entre sí, resulta la sa más chusca del mundo leer en *La Nan* o *La Prensa* informaciones como estas:

VIAJEROS:

— *Para Martínez, el señor Núñez y señora.*
— *Para Núñez, el señor Martínez y señora.*
— *Para San Isidro, el señor López.*
— *Para Lomas de Zamora, el señor Pérez.*

Y esto en una ciudad de la cual salen os los días doscientos mil Pérez para San dro, para Lomas y para Núñez!...

Y no digamos nada de cuando a los grandes diaes les da por informarnos todos los días de las alnativas del resfrío de la señora de Fernández: lejor la señora de Fernández", "Algo más alivia- la señora de Fernández", etc. O cuando recurren delicioso eufemismo: "Guarda cama la señora Funa de Tal. Tanto su salud como la de su hijito es celente."

Yo, señores, soy un sabio. Un sabio de primera cla-

Y, naturalmente, no malgasto mi tiempo enterárme de tales majaderías. Problemas como el de Nicaragua, el de Tacna y Arica o el de China me intesan muchísimo más que el de saber si fué hoy o el cumpleaños de la chica de González. Pero mi cretaria sí, se pirra por las notas sociales. Sobre o por las de *La Razón*. Lo bueno del caso es que lee para indignarse. Pues a cada momento estalla:

—¡Qué escándalo! Aquí, entre las novias, publican retrato de la de Bellagamba. ¡Y el padre es zapa-!

O vocífera:

—¡Horror! ¡Entre los enfermos distinguidos figula hija del encerador!...

E invariablemente, le contesto, para consolarla un co:

—No chilles demasiado, hija mía, porque eso es fa- Ya lo dijo Beaumarchais: *on est toujours l'enmi de quelqu'un...*

Pero la verdad es que, a fuerza de oír los comentaes de la curiosona de mi secretaria, yo también he terminado por interesarme por la salud de Menganita y por los viajes de Fulanito, y he aquí que, desde hace varios días, leo apasionadamente la vida social. En la cual hice curiosísimos descubrimientos.

En *El Imparcial* de Montevideo, por ejemplo, de fecha 11 de enero, a propósito de la boda de una "pareja vinculada a conocidas familias de nuestra sociedad", leo:

El acto se realizará en la intimidad, debido al duelo que guarda la familia de la novia, y será presenciado **solamente por los contrayentes.**

No puede darse más intimidad en una boda: la intimidad de dos.

En la noticia de otro casamiento, dice *El Debate* de esta capital, del 16 de enero:

Vestía la novia un traje de liberty blanco y velo de encaje, que realzaban admirablemente la **tradicional** *belleza de la desposada.*

Ni por un minuto pongo en duda la belleza de la novia. Lo que me alarma es su edad, porque si su belleza ya es *tradicional*...

En *La Nación*, del 16 de enero:

☛ **Mañana** *emprenderán* **viaje a Londres** *don César González Segura y su esposa doña Anatilde Guerrico, quienes* **regresarán** *a esta capital el* **jueves** *próximo.*

Y ahora, a ver si De Pinedo bate este récord.

De *La Razón*, del 20 de enero:

En el vapor "Conte Verde", que **saldrá de París** *el 3 de febrero próximo, el doctor Jorge del Piano se embarcará de regreso a ésta con su señora.*

Ahora sólo falta que el señor del Piano viva en Córdoba, en un segundo piso, y el *Conte Verde* lleve su galantería hasta dejarlo en la propia puerta de su piso.

Pero, fuera de su valor *perlífero*, estas noticias pecan por su falta de amenidad. Están redactadas como las de la sección "Ganadería", o "Tribunales", o "Valor de la propiedad". Falta en ellas ese poco de emoción y de poesía que endulza la vida y que distinguía a *El Picaflor* y a *El Eco de las Niñas*.

Por fortuna, esa emoción y esa poesía nos las da *El Independiente* de Villa Urquiza. Y no un poco, a la manera de Alemany y Vila, sino a toneladas.

Para probarlo, me basta un número cualquiera, por ejemplo este correspondiente al 11 de diciembre último, que me envía una admiradora.

Escuchad, por ejemplo, cómo nos da noticia de un compromiso:

El domingo último se acrecentó en los joviales corazones de la gentil pareja que forman la señorita Natalia Vila y el señor Clemente Serra, el incentivo que alimenta sus ansias amorosas, con motivo de haber sellado en tan feliz oportunidad la prueba de su mutua fe... Etc.

Hay, sí, su emoción y su jovialidad en ese incentivo que alimenta las ansias amorosas...

Y esto de las *ansias amorosas* aumenta mucho más, naturalmente, cuando ya se trata de la boda. Como en este caso que relata el florido y galano colega:

Ante el improvisado altar que se erguía majestuoso, la feliz pareja recibió de labios del Ministro de Dios la sagrada bendición, que formó en sus ansias amorosas un solo anhelo de dicha para sus mutuos destinos.

Después de la consagración religiosa, los nuevos esposos acrecentaron el momento emotivo que se les había ofrecido...

Y, por discreción, dejaremos a las nuevos esposos en pleno momento emotivo.

En la descripción de otra boda:

Los acordes de la marcha nupcial acompañarán al altar a los jóvenes, que soñando en un nuevo mundo...

¡Así se casó Cristóbal Colón!

Pasemos, ahora, al capítulo de los cumpleaños, y admirad la riqueza de expresiones que para tal objeto gasta *El Independiente* de Villa Urquiza:

La señorita Lía Aramburu celebrará el lunes próximo un año más de existencia, y al solo recuerdo de esa fecha serán muchas las amiguitas que pasarán a saludarla y a ofrecerle los más puros besos de evidente adhesión cariñosa, en tan dulce oportunidad.

.....

En el impresionismo grácil y riente de la señorita Emilia Righetti, se reflejará el 22 de este mes la nota dulce que le prodigarán sus amiguitas al llevarle en ese día la expresión de sus sinceros besos y de sus mejores deseos, ante la memorable fecha de su cumpleaños que se señalará en el álbum blanco de su vida.

.....

5

libras esterlinas de premio

para los aficionados a la pesca

(a la pesca de libras)

Semanalmente se premiarán con **cinco** libras esterlinas a los que remitan las cinco mejores **perlas** a juicio de nuestro **Pescatore.** No se admiten **perlas** anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. **e «i non, non.**

Esta semana corresponden las áureas monedas a:

LOS PREMIADOS:

Quela, de Núñez.
Nennele, de Montevideo.
Manco Cápac, de esta capital.
Gilda F. de Pedroni, de esta capital.
Porteña, de esta capital.

La señorita Zoraida Domingues Caetano cumplió años el miércoles último, recibiendo en tal circunstancia en el clavel de sus labios, besos de las amiguitas.

A esas expresiones cariñosas respondió la agasajada de la misma manera, durante la recepción que ofreció en honor de las visitas.

Confieso, señores, que estas noticias me conmueven y me emocionan. Diréis que tengo una sensibilidad demasiado accesible, que tengo una sensibilidad de porquería, que soy cursi, e imbécil, e idiota... ¡Decid, decid! Pero la verdad es que me emociono. Y me emociono porque me acuerdo que Schopenhauer anduvo por este mundo un sinfín de años sin encontrar forma de publicar sus obras. Allá, en su extrema vejez, consiguió que un impresor se humanizara algo, y le editara la más interesante de sus producciones. Le hizo setecientos cincuenta ejemplares, y le dió diez volúmenes como pago total. Schopenhauer que, naturalmente, era pesimista, se murió loco.

¡Qué otro destino más grácil, más riente, más lleno de momentos emotivos hubiera tenido el escarrábico filósofo alemán, si en lugar de escribir macanas como *La cuádruple raíz del principio de la razón suficiente* o *El Mundo como voluntad y como representación*, hubiera solicitado la colaboración de las prensas de imprimir para publicar algo como esto:

El 18 del corriente mes la distinguida señorita Zenobia Cachupínez Mastrochiocconi reunió a sus selectas relaciones, para rememorar la fausta fecha del cuarto aniversario de su compromiso con el doctor Manfredo Cantalamessa. La tradicional y legendaria prometida estaba hecha un bombón parisiense, un vergel florido. Sus ojos verdes eran como los dos bajeles de la esperanza que surcaban el piélago de las ansias amorosas en demanda del faro majestuoso que es el doctor Manfredo Cantalamessa. A los dulces acordes de "Lejos del bien amado" y "Olas que al llegar" se bailó hasta las primeras horas de la madrugada.

Pero es inútil, señores, que trate yo de remedar el estilo literario de los cronistas sociales, porque la realidad es siempre superior a la más alocada de las ficciones.

Escuchad, por ejemplo, cómo *El Nacional* de esta capital, en su número correspondiente a los meses de noviembre y diciembre último, nos habla del concierto ofrecido por un conservatorio:

Distinguiéronse en la ejecución numerosos alumnos y alumnas, y entre ellas especialmente la niña Carmen Montagut, que en la ejecución de las diversas partituras se reveló una verdadera poseedora de los secretos de la música, y mientras esta niña artista hacía surgir del teclado incorpóreas visiones de alegría, tristeza, etc., toda la sala permaneció en abismal silencio — angustiada letanía — que es dulce embriaguez de alma y que para los ojos de la precoz artista — orfebre de armonía — fué el túmulo bíblico de las grandezas poematizadas por las notas que arrancó del piano.

Y este estilo, señores, ha volado ya muy alto. Lejos de asfixiarse y morir en las vulgares columnas de la "Vida social", como orfebre de armonía que es, como angustiada letanía poematizada, ha salido rajando del túmulo bíblico de la chismografía más o menos social para enseñorearse de las himaláyicas regiones de la literatura pura. Así es cómo en un periódico que inmortaliza en Cruz alta (Córdoba) el nombre de *Almafuerte*, leo en el número 155 este joyel joyante:

EL SECRETO

FRAGMENTO

...Nunca, nunca podré olvidarla... Nunca podré olvidar, los lirios eburneos de sus manos nacarinas con no sé que utópica transparencia de opalo... Nunca, nunca podré olvidar aquellos ojos cargados de infinito, soñadores y piadosos como los de una Virgen de Tiepolo.

...Aquella Vera-Efigie, poseedora de todos los lineamientos mágicos y rítmicos del arte y de la belleza, fascinantes como una vestal hierática, se robustece y se agiganta en mi soledad como una gema luminosa en el sacro silencio que atesora el epinicio triunfal de su ingente egregia venustidad.

...Nunca, nunca podré olvidar aquella noche, en que mis ojos la vieron por vez última. Lo recuerdo bién; toda blanca, toda nieva, incorpórea inmaterial parecía, bajo su albo péplume que la envolvía como una anémona en pálido argenteo tul... Su esbeltez, hecha de ritmos y notas sonoras, se destacaba única y fulgente, difundiendo en torno suyo raras claridades como la aureolización de un astro en un fresco prerrafaelita. Diríase una anadyomena sonambúlica; estática sobre un nimbo de luz...

...Nunca, nunca podré olvidarla... Oh ven, ven mi amada y que la lumbre de tus ojos irradien con sus claridades alborescentes y tiernas, la penumbra crepuscular de mi ensueño que te guarda el poema irídeo y el secreto de tu belleza hiperdulia...

HUGO HORACIO VITELIO

Arteaga, Sep. 1926

Afortunadamente, señores, no todos en este mundo cultivan el empalagoso merengue literario, y aun quedan espíritus rebeldes que reaccionan violentamente contra los poemas irídeos, las bellezas hiperdulias y las claridades alborescentes. Como dijo el Rabí, no sólo de lirios ebúrneos y de péplumes albos vive el mundo: hay un pueblo que trabaja, que sufre... y que a ratos siente el poderoso soplo de la musa y cuaja en verso su protesta. Su protesta *revelde* y *altiba*. ¿*Revelde* y *altiba*, diréis? ¡Sí! Oíd la voz de *El Proletario* de Tocopilla (Chile), del 4 de diciembre último. *El Proletario* es, claro está, órgano defensor de los intereses de la clase trabajadora de Tocopilla y sus alrededores. Es — por otra parte — lo único que defiende. En cuanto a la literatura, a la gramática y a la lógica, deja que se defiendan ellas solitas... si pueden.

En el número citado encuentro esta poesía, que reproduzco sin mancharla con mis miserables comentarios:

LA FLOR DEL VELLO COLOR ROJO

Si la flor de tan vello color rojo
Andara la "Sagrada Escritura"
No solo despreciaria tan santa [literatura
Haria de la conciencia un fatal [despojo

Esto és si a élla la acompaña
El craso ideales del ateismo
Que encierra un misterio y un sinismo
Como alma del demonio que así [todo engaña

De amar a Dios no lo permitiría
Tendria este pensamiento amor- [dazado
Por que son desvanes ya del pa- [sado
Que a su moderna no le servi- [ría

Amaría a las mujeres resueltas
Sin noción de sentimiento en el hogar
Haciendo que el hombre se pon- [ga en su lugar
I sér éllas las líderes de las re- [vueltas...

Hoy las mujeres modernas
No son las de ayer un pundo- [nor
Piden sin verguenza el libre [amor
Desnudas de los pechos, semi las piernas

Cada vez más tétricos los cami- [nos
La administración exausta de [honradez
El mundo tórnase rápida a su [revés
Porque no está Dios en nuestro [destino

Es que si a "taitita" Dios no hay [respeto
Satanás entre nosotros instala [su reino
Convierte al mundo en un in- [fierno
Esa serpiente de lágrima y tor- [mente.

———— ::: ————

Y para terminar, un avisito. Pertenece a *La Nación*, del 9 de enero:

Sirvienta que sepa cocinar, se da pieza, marido y sueldo, se necesita; Charcas 2...

¿Se puede ofrecer algo más?

El Hogar

TURISTA SERRANA
POR JUAN PELÁEZ

Sumario *del* próximo número *de* "El Hogar"

Portada: "Turista serrana", por **Juan Peláez.** — "Notas y comentarios de actualidad". — "Las aventuras de Pancho Talero", por **Arturo Lanteri.** — "Ay del solo", por **Luis Cané**, ilust. de **Gustavo Goldschmidt.** — "Ituzaingó", por **B. González Arrili.** — "Una fiesta en el Palacio de San José", por **J. Viale Avellaneda.** — "La variedad de los sombreros masculinos en la playa". — "Breve ensayo sobre la Jazz - Band", por **Roberto A. Ortelli**, ilust. de **Lino Palacio.** — "Las narraciones del Talmud", por **Leopoldo Estaing.** — "Figuras del momento". — "Liberación", por **Tomás J. Mahón**, ilust. de **Alejandro Sirio.** — "Algo sobre la poesía de Gilka Machado", por **Benjamín de Garay.** — "El padre Miguens", por **Germán Berdiales**, ilust. de **Octavio Fioravanti.** — "La caricatura en el extranjero". — "Los pensamientos de Napoleón no son de Napoleón", por **Jesús Ríos Cornella.** — "Un imperio de dos años". — "Los dos pañuelos", por **Cátulo Mendés.** — "Importancia docente de los buzones recién pintados", por **Angel J. B. Rivera.** — "Consultorio de belleza femenina", por la **Doctora Equis.** — "¿Hemos sido injustos con Manuel Belgrano?", por **Ismael Moya,** ilust. de **León Bouché.** — "Mar del Plata a vuelo de pájaro". — "Antología poética: "Las manos". — "Del tiempo viejo, por **Viator.** — "Los trajes de carnaval", por **Bijou.** — "La paja en el ojo ajeno...", por **Pescatore di Perle.** Y todas las secciones de costumbre.

los elementos de belleza, que más tarde han de organizarse por los compositores, constituyendo espléndidas obras de arte, donde reconoceremos la expresión más pura y más verdadera del alma nacional.

Todos los pueblos cantan. Se canta mientras se trabaja, y también para descansar: se canta cuando se es feliz y también cuando se sufre; se canta para celebrar la vida, y para honrar a la muerte; para conmemorar lo pasado y para evocar nuevas esperanzas.

En Rusia la canción popular está en todas partes; hay infinidad de canciones de todo género. Lo primero porque el cantar es una verdadera necesidad para la raza eslava; y lo segundo, porque cada uno de los pueblos congregados dentro de las fronteras de ese inmenso imperio tiene sus canciones propias, que son diversas, según el clima de cada región y el carácter del pueblo que la habita.

Cuando aparecieron los músicos rusos, es natural que de esa música recibieron sus primeras y más profundas impresiones. Es natural también, dada la acción de esa música sobre el genio individual de cada uno — formado por los mismos elementos que el genio colectivo del pueblo de donde salían, — que encontremos en su producción consciente las cualidades de la producción anónima e inconsciente de las generaciones pasadas.

La música rusa

— (Continuación de la pág. 46) —

Miguel Glinka, el fundador de esta escuela, da un ejemplo característico de este hecho, que confirman después brillantemente sus sucesores.

El primer continuador de la obra de Glinka fué Dargomyjski, cuyo arte sincero y consciente, contribuyó al desenvolvimiento de la escuela moderna, y cuyas innovaciones, sobre todo, en cuanto concierne a la declamación lírica, han tenido sobre sus colegas tan profunda influencia.

Dargomyjski tenía veinte años cuando se encontró con Glinka en 1833, y desde entonces le unió con él la más estrecha amistad, que más tarde se hizo extensiva a Cui, Balakivew y Moussorgsky. Después de varios viajes por Alemania, Bélgica y Francia (donde conoció a Auber, Meyerbeer, Halevy, etcétera), hizo representar en Moscú (1847) una "Esmeralda", cuyo argumento está tomado de la famosa obra de Víctor Hugo. En 1856 puso en escena en San Petersburgo su "Roussalka", de espíritu y colorido tan profundamente rusos, y que ha quedado como obra de repertorio. Entre sus otras obras, debemos señalar la "Kosatchok", la "Fantasía Finesa" y "La Bruja" (Baba-Yaga), para orquesta, tres composiciones orquestales en que muestra a los jóvenes sinfonistas (como ya lo había hecho Glinka con su "Jota aragonesa", su "Noche de verano en Madrid" , su "Kamarinskaiao", el verdadero rumbo que se ha de seguir. Debemos citar también unas cien melodías y romanzas de tanto valor prosódico, como exactitud de sentimiento. Pero su obra capital es "El convidado de Piedra" ("Don Juan), que estaba a punto de cantarse cuando Dargomyjski murió. César Cui, ha llamado con profunda razón a esa obra la clave de la bóveda de la producción dramática rusa. Dargomyjski, con una audacia sin ejemplo, había elegido para ponerle música sin alterar una sola letra, un poema dramático del gran Pouchkine, realizando una partitura admirable por su sobriedad y la pureza de su expresión; algo austera acaso para la gran masa del público, pero de un vigor y de una nobleza artística que ningún oyente dotado de gusto estético podrá desconocer. Esta obra fué piadosamente terminada y representada por los amigos de Dargomyjski, que años más tarde debían dar nuevo ejemplo de solidaridad y abnegación, terminado el "Príncipe Igor", admirable ópera de Alejandro Borodine.

Y con esto llegamos a la ópera moderna propiamente dicha, escuela cuyo nacimiento fué un suceso de capital importancia. Se creó gracias a la iniciativa de dos artistas, Balakivew y César Cui, con quienes vino poco después a reunirse un tercero, Rimsky-Korsakow. Los primeros discípulos Msysk y Borodine, completaron esta asociación, que se llamó de los cinco, o por ironía "El Cenáculo", y que dió al mundo un ejemplo único de solidaridad artística y de fuerza por la unión.

El ideal que todos prosiguieron, y que formuló en sus escritos César Cui (uno de los más ardientes campeones y portavoz del círculo) era doble; luchar sin descanso contra la vieja rutina de la ópera, para crear el drama musical; y elegir asuntos menos convenientes, de mayor realidad y sencillez.

Balakivew, alma y jefe del grupo exaltó el sentimiento popular en obras como "Thamar" y "Rusia", romanzas en que demuestra una profunda ciencia.

Un joven compositor ruso de gran talento, M. Akimenko, repetía hace algún tiempo algunos detalles demostrativos de la bondadosa vigilancia de Balakiew para sus amigos y discípulos, y la modestia con que procuraba eclipsarse él mismo, para mejor favorecerlos.

Además de las dos obras mencionadas, Balakivew produjo la música del "Rey Lear", la sinfonía en "do" mayor, la fantasía para piano "Islamey", los scherzos, nocturnos, mazurkas, sonata, capriccio, etc.

Entre los compositores más jóvenes deberemos citar a Mr. Glazounow, que fué director del Conservatorio de Leningrado, sinfonista fecundo y original a quien debemos obras como "El mar", "Stenka Razine" y otras.

Hay muchos artistas, que ahora comienzan y que serán los maestros de mañana. La escuela, pues, que fundó Glinka, ha fructificado con rapidez extraordinaria y ha alcanzado un esplendor grandioso, que, sin embargo, no es más que un anuncio de la gloria que está reservada a la escuela musical eslava.

EN SURTIDO Y PRECIOS NADIE NOS IGUALA

UNA VISITA A NUESTRAS VIDRIERAS Y LE SERÁ IMPOSIBLE IRSE SIN COMPRAR

POR TODO EL MES DE FEBRERO OBSEQUIAMOS A TODO COMPRADOR POR MAS DE 5$

LA REINA

MARCA REGIST

PUNTILLERIA - TAPICERIA -

GENEROS DE HILO CORTINAS CARPETAS - MEDIAS -

GENEROS DE HILO PARA SABANAS BATISTA, LINON, OPAL, NANSOUC EN BLANCO Y COLORES. PRECIOS DE OCASION

TULES LISOS FLOREADOS POINT D'ESPRIT, MALLAS, IMIT. Y LEGITIMA, EN TODOS LOS COLORES. PRECIOS EXCEPCIONALES

1 — PUNTILLA guipur imitando "Rosalina", color ocre, especial para vestidos, ancho 12 cm., el metro.... $ 2.90

2 — PUNTILLA de "Venecia" legítima, perfectamente trabajada, con hilo fino, ancho 9 centímetros, el metro, a pesos.... 16.80

3 — PUNTILLA imitación "Venecia", para vestidos color ocre, ancho 8 centímetros, el metro, a pesos..... 1.60

4 — PUNTILLA "Bretona" color ocre, especial para lencería de color. Variedad de gustos, ancho 9 cms., $ 1.20; de 6 cm..... $ 0.90

5 — BORDADO Suizo en dobladillo sobre opal de color: lila, salmón, rosa, celeste y amarillo; ancho 6 centímetros, el metro.... $ 0.85

6 — APLICACIÓN de "Venecia" legítima, de hilo fino, de 11 cm., $ 1.50; 7 cm., pesos 0.80; 5 cm., cada una..... $ 0.35
Redondas, de 11 centímetros, $ 1.40; de 6 cm..... $ 0.40

7 — APLICACIÓN de "Venecia" legítima, de hilo fino, de 12 centímetros, $ 1.20; de 6 centímetros, a pesos..... 0.40
Forma rombo, de 11×7 centímetros, $ 0.50; de 14×10 centímetros, a..... $ 0.80

8 — PUNTILLA color ocre, con cordoncito a relieve, de 10 centímetros.. $ 0.95
Entredós haciendo juego.

9 — PUNTILLA "Bretona" color ocre obscuro, especial para lencería de color, ancho 6 y ½ cm., el metro.... $ 1.25

10 — PUNTILLA imitación "Binche", color ocre, ancho 6 centímetros, el metro, a.. $ 0.40

11 — PUNTILLA de "Venecia" legítima, para lencería, ancho 4 cm., el metro..... $ 5.90

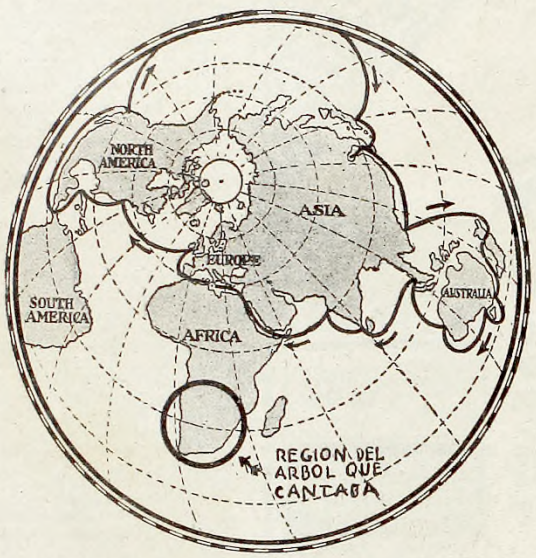
12 — BORDADO "Suizo" sobre opal, en colores lila, celeste, rosa, amarillo y salmón, con bies de tul color ocre, a $ 0.90

13 — BORDADO blanco, muy práctico, con puntilla de Cluny, ancho 4 cm., el metro..... $ 1.—
Otros gustos, desde.... $ 0.70

LA REINA
BME. MITRE ESQ. SUIPACHA

Don Goyo

La única Revista
HUMORISTICA
de la República



ESTE ES EL MISTERIOSO
RINCÓN DEL MUNDO EN
QUE SE DESENVUELVEN
LAS INTENSAS ESCENAS DE

EL ARBOL *QUE* CANTABA

relato verídico de aventuras que publicará Don Goyo en su número del martes próximo (15 de febrero), además de su material sanamente humorístico de costumbre.

No deje de comprar Don Goyo, si quiere pasar en muy pocos instantes de la emoción a la risa.

EL ÁRBOL QUE CANTABA abarca cerca de 10 páginas de texto.

* * *

DON GOYO VALE **20** CENTAVOS
EN TODO EL PAIS

Carambola

— (Continuación de la pág. 6) —

ve, el copetin, el cigarrillo?...

MATILDE. — Sí; la perfilan, pero como un carácter ridículo.

GASTÓN. — Así es que usted...

MATILDE. — Disculpe, señor; sin querer he hablado más de lo que debiera. Norma no me perdonará nunca mi charlatanería.

GASTÓN. — *(Después de un silencio.)* Mire, Matilde, he sido un farsante con usted.

MATILDE. — ¿Un farsante?... ¡No me explico!...

GASTÓN. — Sí. Yo me permití citar hoy, y a estas horas, a su señora madre y a Norma en una confitería, para alejarlas de esta casa y conocer a usted a solas. Oculto en una tienda de enfrente, vigilé su casa; vi salir a los suyos, y entonces me encaminé para acá...

MATILDE. — *(Levantándose.)* Y, ¿qué intención lleva usted con esa conducta?

GASTÓN. — Cálmese. Mi intención es decirle que comparto en todo su pensar; que enamorado de la belleza de Norma, procuré tratarla; y al sondear hábilmente su carácter, comprendí que no era la mujer que me convenía. Por ella me informé que tenía una hermana diametralmente opuesta a sus ideas, y ansié visitarla a usted para cerciorarme. Ahora, pidiéndole perdón por esta felonía, en gracia a la intención que la lleva, sólo le ruego, me conceda la dicha de verla con frecuencia. Quiero que me trate y que me conozca, para tener la honra algún día de hacerla mi esposa; pues yo, como usted, soy un parásito, un extraño, en esta sociedad supercivilizada que nos rodea.

MATILDE. — *(Sonriendo.)* ¿Y Norma?

GASTÓN. — Se consolará del engaño al descubrir que soy un hombre fósil.

La escenografía de nuestro primer teatro

(Continuación de la pág. 8)

gran espectáculo, sobre todo, tienen en ella una gran colaboradora.

NO menos importante es la sección de electricidad. Su personal se compone hasta de diez y ocho personas, quienes trabajan bajo la dirección inmediata de don Armando Saladino, técnico especialista en la materia.

Los artefactos de luz de todas las épocas y tiempos, las gradaciones luminosas en intensidad y en color; todo lo que tiene atingencia, en fin, con la iluminación del escenario se debe a esta sección. Una cifra que habla elocuentemente de su importancia es la que da la Municipalidad para el gasto de bujías: doce mil pesos mensuales para todo el teatro, de los cuales seis mil pesos están destinados para el escenario.

LA atrecería es una rama imprescindible de la escenografía. En algunos teatros lo es todo. En el Colón se cuenta con ella grandemente en la composición de los espectáculos. ¿Cuántas piezas hay en la atrecería de nuestro primer teatro? Difícil es saberlo. Tanta es su variedad y cantidad. Podríamos empero dar este dato para acreditar su importancia: que tiene catorce depósitos repletos de objetos distintos y de todo costo, y que puede con ellos vestirse en cualquier momento cien óperas distintas.

Muebles, flores, cascos, espadas, libros, de todo hay allí. Una visita a dichos depósitos produce una impresión admirable. Hay una fortuna oculta en ellos.

Don Natalio Mugnai es el jefe de esta sección y el guardián de esos depósitos. Cuenta cincuenta años de teatro y pertenece al teatro Colón desde su apertura. Quince obreros acompañan a este simpático decano de los atrecistas.

LA sastrería del Colón tiene fama de buena. Está prolijamente cuidada, y el presupuesto municipal es generoso con ella. Entre hombres y mujeres son hasta veinte los que se dedican a vestir a los cantantes, coristas y bailarines del primer coliseo. Los trajes que se utilizan no son sólo copias, hay también creaciones. Al efecto, está contratado un maestro en el ramo: el cav. Juan Mancini.

En los depósitos de sastrería del Colón la cantidad y variedad de trajes es grande. En excelente estado y siempre prontos para ser vestidos hay más de siete mil. Hay que agregar empero los que se van sumando diariamente con las nuevas exigencias de estilos y modas.

Túnicas, peplos, mallas, gorgueras, jubones, trajes de miriñaque, ya sea en seda, en hilo finísimo o en terciopelo, ya sean bordados o lisos, nada falta en la sastrería del Colón.

AUNQUE la más ignorada, no es de las menos importantes la sección de calefacción. No sólo presta utilidad a la sala como graduadora de temperatura, para lo que se tiene un aparato a propósito y ocho calderas; no sólo presta utilidad en las altas presiones de aire caliente y frío, las que también cuentan con cinco calderas, también la necesita la escenografía, para la obtención de algunos efectos que en ciertas obras tiene una importancia impresionante, como ser en "Nerón", "Mefistófeles", etc.; nos referimos a los de fuego, vapor, humo, etc.

Y la sección de calefacción está atendida por el señor José Bosio a quien secundan cuatro ayudantes. En cuanto al gasto de carbón, la suma dista mucho de ser reducida.

HAY también una sección peluquería. Tanto su jefe, el señor Manuel Marciano como sus ocho oficiales, tienen a su cuidado las pelucas y peinados de los intérpretes de las obras. Es una sección delicada. Se requiere en todo momento, no sólo una idoneidad de obrero, sino también una comprensión de artista.

No basta saber trenzar una cabellera de una princesa medioeval simplemente, hay que tener también el sentido de la época, del ambiente, del estado de ánimo del personal y de la geografía local. La peluquería del Colón, de atenernos a los resultados hasta ahora obtenidos, consulta todos esos factores.

LA zapatería consta de un gran depósito y de un taller. En el depósito hay unos seis mil pares de calzados. En el taller trabajan dos oficiales dirigidos por el maestro Carmelo Zingoni. Un recorrido a esta sección es conocer la historia del calzado desde sus orígenes hasta nuestros días. Es una exposición y muestrario acabado en la materia.

HAY otra sección que presta buena utilidad a la escenografía; es el archivo y copistería.

Esta sección se halla atendida por los señores Canucas y Lodi, y corre con el cuidado del material instrumental que se utiliza en escena. Allí está desde la flauta del Dios Pan hasta el banjo de Irvin Berlín, si es que Berlín toca el banjo...

UNA sección que está en formación y que serviría de consulta sobre todo para la escenografía, es la biblioteca, a cuyo cargo se encuentra el conocido crítico musical don Ernesto de la Guardia.

PARA terminar, recordaremos la composición de los decorados, arte que en nuestro primer coliseo se hace con especial dedicación y con un alto sentido del dibujo y del color. La tarea está encomendada directamente al señor Rodolfo Franco, a quien secunda eficazmente el joven artista señor Rosarido.

Los últimos reflejos de la tarde

pondrán siempre un encanto más en toda boca femenina, si al sonreír ésta descubre una dentadura "perlificada", que, como se sabe, es la hermosa finalidad del **más agradable y científico** de los dentífricos:

Dentífrico Dubarry

(PASTA ROSA O PASTA BLANCA)

SE VENDE EN TODO EL PAÍS

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos

Da gusto lavar con este excelente Jabón

LAS señoras prefieren el conocido Jabón EL GAUCHO porque es obsolutamente puro, muy económico, rápido y eficaz. No es preciso pasarse el tiempo fregando.

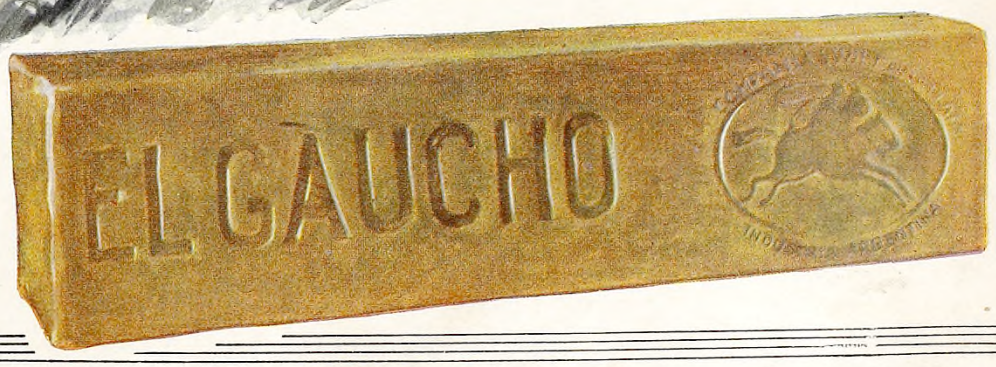
Es especial para toda clase de ropa, de lana o de hilo, fina o gruesa. La ropa blanca queda en seguida como nieve, sin trabajo casi. No mancha ni deteriora los tejidos por finos y delicados que ellos sean.

Es igualmente eficaz para los demás usos domésticos: patios, mármoles, mosaicos, menaje, cristalería, etc.

Las señoras que usan Jabón Swift EL GAUCHO, ahorran energías, tiempo y dinero.

En todos los almacenes y despensas.

Jabón EL GAUCHO Swift



Compañía Swift de La Plata Argentina